

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號  
香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

## 華沙公約國會議聲明

### 希望共同合作

#### 蘇奪取阿富汗老布好話說盡 警告軍事冒險呼籲緩和局勢

【合衆國際社莫斯科十五日電】蘇聯最高蘇維埃主席納茲柯夫今日宣佈，蘇聯在華沙公約國會議上，將重申其對阿富汗局勢的立場。納茲柯夫表示，蘇聯在阿富汗的行動，是為了維護該國的獨立和主權，並防止外國勢力在該國進行軍事冒險。他呼籲蘇聯與阿富汗之間保持和平，並希望雙方能夠通過對話解決分歧。納茲柯夫還表示，蘇聯將繼續與阿富汗人民合作，以實現該國的穩定和繁榮。

#### 馬斯基與蘇聯外長 在維也納會談 改善美蘇關係

【合衆國際社華盛頓十五日電】美國國務卿馬斯基今日與蘇聯外長葛羅米柯在維也納舉行會談。據悉，雙方在會談中就改善美蘇關係、緩和國際局勢等問題交換了意見。馬斯基表示，美國對蘇聯在阿富汗的行動表示關注，並希望蘇聯能夠採取措施，以減少對阿富汗人民的影響。葛羅米柯則表示，蘇聯在阿富汗的行動是為了維護該國的獨立和主權，並希望美國能夠理解蘇聯的立場。

#### 馬斯基與蘇聯外長 在維也納會談 改善美蘇關係

【合衆國際社華盛頓十五日電】美國國務卿馬斯基今日與蘇聯外長葛羅米柯在維也納舉行會談。據悉，雙方在會談中就改善美蘇關係、緩和國際局勢等問題交換了意見。馬斯基表示，美國對蘇聯在阿富汗的行動表示關注，並希望蘇聯能夠採取措施，以減少對阿富汗人民的影響。葛羅米柯則表示，蘇聯在阿富汗的行動是為了維護該國的獨立和主權，並希望美國能夠理解蘇聯的立場。



#### 廣東共青團公開要求 共青團員勿逃亡香港

【路透社北京十五日電】廣東省共青團委員會今日發表聲明，要求全省共青團員不得逃亡香港。聲明指出，共青團員應遵守國家的法律法規，不得從事任何違法亂紀的行為。對於那些試圖逃亡香港的共青團員，委員會表示將採取嚴厲措施，追究其法律責任。

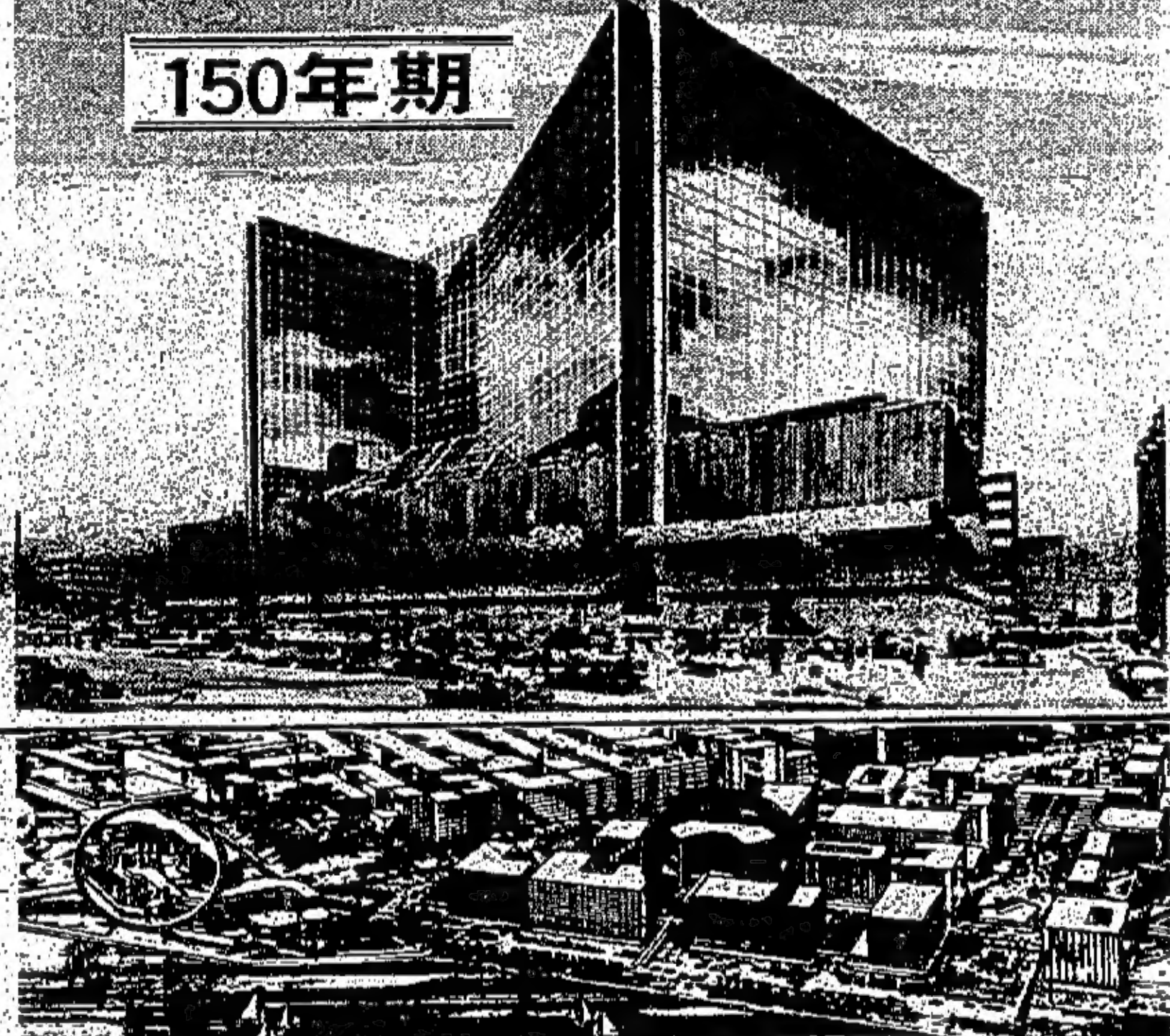
#### 香港中環一機構 透謫間英為 件文竊盜常時

【合衆國際社倫敦十五日電】據悉，英國政府今日公佈了一份報告，指出在倫敦中環地區，經常發生竊盜案件。報告指出，這些竊盜案件通常是由於機構的疏忽或安全設施不足所致。英國政府表示，將採取措施，加強對這些機構的監管，並提高其安全水平，以減少竊盜案件的發生。

#### 高級寫字樓/百貨商場旺舖大小單位發售

中央冷氣 玻璃幕牆 海景遼闊  
遊客雲集 購物人潮 日夜擁擠  
●位於數大酒店之間，面對香港里拉酒店，隔鄰為希爾頓酒店、富豪酒店、假日酒店等，二樓設有多個行人天橋，直通附近各酒店等大廈，位置優越，為遊客雲集不夜天購物黃金地帶。  
●鄰近火車總站，國內與港九交通要津，海底隧道、渡輪碼頭、巴士總站，地下鐵車站，交通便利，四通八達。  
●近地鐵站僅數分鐘，國際海外貿易最佳辦事處。  
●兩層高政府多層停車場，泊車更為容易。  
●面對政府多層停車場，泊車更為容易。  
●購物、娛樂、飲食、百貨公司、超級市場、兒童樂園。  
首期一成，分期付款，建築期內絕不計息

尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶  
**好時中心**  
KILL 一〇五八八地段  
尖沙咀新世界中心斜對面  
HOUSTON CENTRE  
明日的尖沙咀，  
人人都鍾意去！



●尖沙咀置業 香港皇后大道中29號華人行十樓，電話：5-210311(18線)  
●怡華置業有限公司 香港雲龍街10號新順利大廈97室，電話：5-229162(4線)  
●益新置業有限公司 香港皇后大道中33號萬邦行頂樓，電話：5-253003(10線)  
●益大發展有限公司 香港德輔道中34號德豐大廈十二樓，電話：5-255211(6線)

## 福滿大廈

現已建至十二樓  
西營盤第三街56-70號(單邊正街)  
地盤電話：5-466905

面海向南，後臨公園，靜中帶旺，購物容易，伙伙單邊，廳房有窗，設備齊全，無須裝修

**A.G座向南住宅單位  
及上層舖位  
即日開始預售**

奉送：暗掣電燈、公共天線、電熱水爐、美觀廚櫃、防盜設備

三房一廳售廿六萬餘元起  
上層舖位十五萬餘元起

洽購處：  
**兆安地產有限公司**  
香港皇后大道中121號，連卡佛大廈十一樓1101-1103室  
電話：5-259045-8(四線)  
**桂洪地產有限公司**  
香港德輔道中121號，周大福商業大廈十樓1005室  
電話：5-436327-0(四線)

中區小型地下  
商場舖位招頂  
中區最中心，地點旺盛，適合各行各業，有裝修，即可營業租屋  
有意請向本報1100號洽

符箕灣亞公岩村道八號  
**聯邦工業大廈**  
設計先進·管理完善  
柱少實用·三面單邊  
六千餘呎·分層出租  
合高級工廠陳列室、寫字樓用  
電話：5-259051-2

**聘請銀行職員**  
某華資銀行聘請職員數十名，應徵者需  
中五畢業，中學會考五科及格(包括中、英、數)，年齡十七至廿二歲。請親往中、英文履歷並附成績單及近照函寄香港郵政總局第二三八八號信箱。如不錄取，原證件當按址退還。

預售期間 **93折**  
**多福大廈**  
尖沙咀漆咸圍1,3號  
**二樓商業1985呎**  
每呎937元  
地下旺舖，住宅只餘五伙  
建築完成，快將入伙  
一梯兩伙，三面單邊  
硬房鋁窗，柚木地板  
乳膠牆身，暗線電燈  
顏色潔具，防盜系統  
益新置業有限公司 地盤電話  
尖沙咀中區33號萬邦行頂樓 3-697831

**時代圖書有限公司**  
門市部  
租約期滿大清貨  
MCGRAW-HILL圖書 75折  
SCHAUM'S SERIES 75折  
M & E HANDHAND £1=HK\$ 7.-  
PENGUIN BOOK £1=HK\$ 9.-  
ELBS EDITION版 £1=HK\$10.-  
英文畫冊 5折  
其他英文圖書 8折  
特價圖書 1元起  
即將搬遷 欲購從速  
地址：九龍彌敦道500號1樓(地鐵油蔴地站文明里出口處正對面)  
電話：3-308884

尖沙咀旺舖  
廉售  
漢口道遊客區，地下舖位620呎，地點特佳，適合各行業。  
詳情請電：  
5-240124 和記地產代理有限公司

**全新旺舖**  
深水埗九江街141號  
闊：19呎深：70呎  
原裝石屎間樓約1100呎  
鄰近中式酒家地旺人眾  
最宜飲食業，售198萬  
12-421211  
12-407556



# 葡萄牙代表訪問香港大陸

## 與兩方面協商 在澳門建機場

### 同時解決供電問題發展工業

【路透社里斯本十六日電】葡萄牙代表團一行，包括外交部長馬里亞特、副總理馬里亞特、以及多個政府部門的官員，於昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。據悉，葡萄牙代表團此行，主要是與香港及大陸兩方面進行協商，以解決澳門的供電問題，並發展工業。

代表團在港期間，將與香港政府官員及有關方面進行會談，討論澳門的供電問題。據悉，澳門目前的供電系統，是由香港電力公司負責供應，但由於澳門人口增加，電力需求日益增長，現有的供電系統已不敷應用。葡萄牙代表團希望與香港政府達成協議，以解決這一問題。

此外，代表團還將與大陸方面進行協商，討論在澳門發展工業的問題。據悉，葡萄牙政府有意在澳門設立工業區，以促進澳門的經濟發展。代表團希望與大陸方面達成協議，以解決有關的土地、稅收等問題。

# 三國高峯會議 促成蘇軍撤退

## 華府在研究中不作評論

【路透社華盛頓十六日電】美國政府官員表示，美國政府目前正在研究中，是否對蘇聯在波蘭境內的軍隊撤退問題發表評論。據悉，美國政府對此問題持謹慎態度，目前尚不作評論。

然而，一些分析人士認為，美國政府的這一舉動，可能是為了向蘇聯施壓，促使其從波蘭境內撤出軍隊。他們認為，美國政府希望通過這一舉動，向蘇聯表明，美國對蘇聯在波蘭境內的軍事行動感到關注。

# 大陸舉行追悼會 追悼劉少奇慘死

## 毛澤東下知好死難受

【路透社北京十六日電】中國大陸昨日舉行了一場規模宏大的追悼會，追悼劉少奇。據悉，劉少奇是在最近的一次政治運動中去世的。追悼會在北京舉行，參加人數眾多，氣氛莊嚴。

在追悼會上，毛澤東發表了講話，對劉少奇的去世表示哀悼。他稱劉少奇為「好死難受」，並表示劉少奇的去世是中國共產黨的一個重大損失。毛澤東的這一講話，引起了廣泛的關注。

# 尼克遜論中美關係

【路透社華盛頓十六日電】美國總統尼克遜昨日在華盛頓發表了關於中美關係的講話。他稱中美關係正在經歷一個重要的轉變，並表示美國政府將致力於改善中美關係。

尼克遜在講話中強調，美國政府將採取一系列措施，以促進中美兩國之間的經貿往來和文化交流。他還表示，美國政府將與中國政府進行對話，以解決兩國之間的爭端。

# 中日兩國 貨船相撞 船員無恙

【路透社東京十六日電】日本與中國兩國的貨船昨日在東海相撞，船員均無恙。據悉，相撞發生在昨日凌晨，當時兩艘貨船正在航行中。相撞後，兩艘貨船均受損，但船員均安全無恙。

目前，兩艘貨船已駛往最近的港口，並由有關方面進行調查。據悉，相撞的原因可能是由於兩艘貨船在航行中發生了誤會。

# 台北是否退出基金會 對經濟發展絕無影響

【中央社台北十六日電】有關台北是否退出基金會的問題，目前尚無定論。據悉，基金會方面表示，台北的退出將對其經濟發展產生重大影響，因此基金會方面對此問題持謹慎態度。

然而，一些分析人士認為，台北的退出將對基金會的經濟發展產生負面影響。他們認為，基金會需要台北的支持，以促進其經濟發展。

# 伊蘭革命委員會 通過一項計劃

【路透社德黑蘭十六日電】伊朗革命委員會昨日通過了一項計劃，旨在改善伊朗的經濟狀況。據悉，該計劃包括增加對基礎設施的投資，以及促進農業和工業的發展。

革命委員會表示，該計劃將有助於提高伊朗的經濟水平，並改善人民的生活。他們還表示，該計劃將與國際社會進行合作，以獲得必要的資金支持。

# 日本豐田 汽車公司 在台北設廠

【中央社台北十六日電】日本豐田汽車公司昨日宣佈，將在台北設立一家汽車製造廠。據悉，該廠將生產豐田公司的多款汽車，並為台灣市場提供服務。

豐田公司表示，該廠的設立將有助於促進台灣汽車工業的發展，並為台灣創造更多的就業機會。他們還表示，該廠將與台灣政府進行合作，以確保生產過程的順利進行。

# 雙方友誼深厚 巴拉圭大使重慶

【中央社重慶十六日電】巴拉圭大使昨日抵達重慶，與中方官員會談。據悉，雙方在會談中就加強兩國之間的友誼和經貿往來達成了一致意見。

巴拉圭大使表示，巴拉圭政府非常重視與中國的友好關係，並希望通過加強經貿往來，促進兩國之間的經濟發展。中方官員對巴拉圭大使的到訪表示歡迎，並表示中國政府將致力於加強與巴拉圭的友好關係。

# 沙地增加油價 華府深感遺憾

【路透社華盛頓十六日電】美國政府對沙地增加油價表示深感遺憾。據悉，沙地政府最近宣佈增加原油價格，這將導致美國國內的油價上漲。

美國政府表示，沙地增加油價的行為是不公平的，並呼籲沙地政府停止這一舉動。他們還表示，美國政府將採取措施，以減輕油價上漲對美國經濟的影響。

# 沙地增加油價 華府深感遺憾

【路透社華盛頓十六日電】美國政府對沙地增加油價表示深感遺憾。據悉，沙地政府最近宣佈增加原油價格，這將導致美國國內的油價上漲。

美國政府表示，沙地增加油價的行為是不公平的，並呼籲沙地政府停止這一舉動。他們還表示，美國政府將採取措施，以減輕油價上漲對美國經濟的影響。

# 避風登上英輪 殺死英國船長

【路透社倫敦十六日電】一名男子昨日在英國的一艘輪船上殺死了船長。據悉，該名男子在船上避風，並與船長發生了爭執。爭執升級後，該名男子拔出手槍，向船長開槍，導致船長死亡。

目前，警方正在對此案進行調查。據悉，該名男子已被捕，並被控以謀殺罪。

# 蘇譏笑美國流行 布熱津斯基怪病

【路透社莫斯科十六日電】蘇聯官員昨日譏笑美國的流行病。據悉，蘇聯官員稱美國的流行病是一種「怪病」，並表示蘇聯政府將採取措施，以預防這種疾病的傳播。

然而，一些分析人士認為，蘇聯官員的這一舉動，可能是為了向美國施壓，促使其停止流行病的傳播。他們認為，蘇聯政府希望通過這一舉動，向美國表明，蘇聯對美國的流行病感到關注。

# 留美學生領袖發表宣言 堅決支持台北和平政策

【中央社台北十六日電】留美學生領袖昨日發表了宣言，堅決支持台北的和平政策。據悉，該宣言強調了台灣人民對和平的嚮往，並呼籲美國政府支持台灣的和平政策。

留美學生領袖表示，台灣人民希望看到一個和平、繁榮的台灣，並希望美國政府能夠支持他們的這一願望。他們還表示，他們將繼續為台灣的和平事業而努力。

# 列根入主白宮 機會高過卡特

【路透社華盛頓十六日電】一些分析人士認為，列根入主白宮的機會高過卡特。據悉，列根在民意調查中的支持率一直很高，而卡特的支持率則相對較低。

然而，一些分析人士也認為，卡特的支持率可能會在未來有所回升。他們認為，卡特政府的一些政策可能會獲得公眾的認可，從而提高他的支持率。

# 主持埃新閣會議 聲言發展經濟改善人民生活

【路透社開羅十六日電】埃及新任總理昨日主持了閣員會議，並聲言將致力於發展經濟，改善人民生活。據悉，總理在會議上強調了經濟發展的重要性，並表示政府將採取一系列措施，以促進經濟的發展。

總理還表示，政府將致力於改善人民的生活水平，並為人民提供更多的就業機會。他還表示，政府將與國際社會進行合作，以獲得必要的資金支持。

# 朱德松夫婦訪問中美洲六國 堅決支持台北和平政策

【中央社台北十六日電】朱德松夫婦昨日訪問了中美洲六個國家，並堅決支持台北的和平政策。據悉，朱德松夫婦在訪問期間，與當地的官員進行了會談，並向當地人民介紹了台灣的情況。

朱德松夫婦表示，他們非常支持台灣的和平政策，並希望能夠促進台灣與中美洲國家之間的友好關係。他們還表示，他們將繼續為台灣的和平事業而努力。

# 沙達特總理 主持埃新閣會議

【路透社開羅十六日電】埃及總理沙達特昨日主持了閣員會議，並聲言將致力於發展經濟，改善人民生活。據悉，沙達特在會議上強調了經濟發展的重要性，並表示政府將採取一系列措施，以促進經濟的發展。

沙達特還表示，政府將致力於改善人民的生活水平，並為人民提供更多的就業機會。他還表示，政府將與國際社會進行合作，以獲得必要的資金支持。

# 列根入主白宮 機會高過卡特

【路透社華盛頓十六日電】一些分析人士認為，列根入主白宮的機會高過卡特。據悉，列根在民意調查中的支持率一直很高，而卡特的支持率則相對較低。

然而，一些分析人士也認為，卡特的支持率可能會在未來有所回升。他們認為，卡特政府的一些政策可能會獲得公眾的認可，從而提高他的支持率。

# 主持埃新閣會議 聲言發展經濟改善人民生活

【路透社開羅十六日電】埃及新任總理昨日主持了閣員會議，並聲言將致力於發展經濟，改善人民生活。據悉，總理在會議上強調了經濟發展的重要性，並表示政府將採取一系列措施，以促進經濟的發展。

總理還表示，政府將致力於改善人民的生活水平，並為人民提供更多的就業機會。他還表示，政府將與國際社會進行合作，以獲得必要的資金支持。

# 朱德松夫婦訪問中美洲六國 堅決支持台北和平政策

【中央社台北十六日電】朱德松夫婦昨日訪問了中美洲六個國家，並堅決支持台北的和平政策。據悉，朱德松夫婦在訪問期間，與當地的官員進行了會談，並向當地人民介紹了台灣的情況。

朱德松夫婦表示，他們非常支持台灣的和平政策，並希望能夠促進台灣與中美洲國家之間的友好關係。他們還表示，他們將繼續為台灣的和平事業而努力。

# 布熱津斯基怪病 蘇譏笑美國流行

【路透社莫斯科十六日電】蘇聯官員昨日譏笑美國的流行病。據悉，蘇聯官員稱美國的流行病是一種「怪病」，並表示蘇聯政府將採取措施，以預防這種疾病的傳播。

然而，一些分析人士認為，蘇聯官員的這一舉動，可能是為了向美國施壓，促使其停止流行病的傳播。他們認為，蘇聯政府希望通過這一舉動，向美國表明，蘇聯對美國的流行病感到關注。

# 沙達特總理 主持埃新閣會議

【路透社開羅十六日電】埃及總理沙達特昨日主持了閣員會議，並聲言將致力於發展經濟，改善人民生活。據悉，沙達特在會議上強調了經濟發展的重要性，並表示政府將採取一系列措施，以促進經濟的發展。

沙達特還表示，政府將致力於改善人民的生活水平，並為人民提供更多的就業機會。他還表示，政府將與國際社會進行合作，以獲得必要的資金支持。

# 列根入主白宮 機會高過卡特

【路透社華盛頓十六日電】一些分析人士認為，列根入主白宮的機會高過卡特。據悉，列根在民意調查中的支持率一直很高，而卡特的支持率則相對較低。

然而，一些分析人士也認為，卡特的支持率可能會在未來有所回升。他們認為，卡特政府的一些政策可能會獲得公眾的認可，從而提高他的支持率。

# 主持埃新閣會議 聲言發展經濟改善人民生活

【路透社開羅十六日電】埃及新任總理昨日主持了閣員會議，並聲言將致力於發展經濟，改善人民生活。據悉，總理在會議上強調了經濟發展的重要性，並表示政府將採取一系列措施，以促進經濟的發展。

總理還表示，政府將致力於改善人民的生活水平，並為人民提供更多的就業機會。他還表示，政府將與國際社會進行合作，以獲得必要的資金支持。

# 朱德松夫婦訪問中美洲六國 堅決支持台北和平政策

【中央社台北十六日電】朱德松夫婦昨日訪問了中美洲六個國家，並堅決支持台北的和平政策。據悉，朱德松夫婦在訪問期間，與當地的官員進行了會談，並向當地人民介紹了台灣的情況。

朱德松夫婦表示，他們非常支持台灣的和平政策，並希望能夠促進台灣與中美洲國家之間的友好關係。他們還表示，他們將繼續為台灣的和平事業而努力。

# 布熱津斯基怪病 蘇譏笑美國流行

【路透社莫斯科十六日電】蘇聯官員昨日譏笑美國的流行病。據悉，蘇聯官員稱美國的流行病是一種「怪病」，並表示蘇聯政府將採取措施，以預防這種疾病的傳播。

然而，一些分析人士認為，蘇聯官員的這一舉動，可能是為了向美國施壓，促使其停止流行病的傳播。他們認為，蘇聯政府希望通過這一舉動，向美國表明，蘇聯對美國的流行病感到關注。

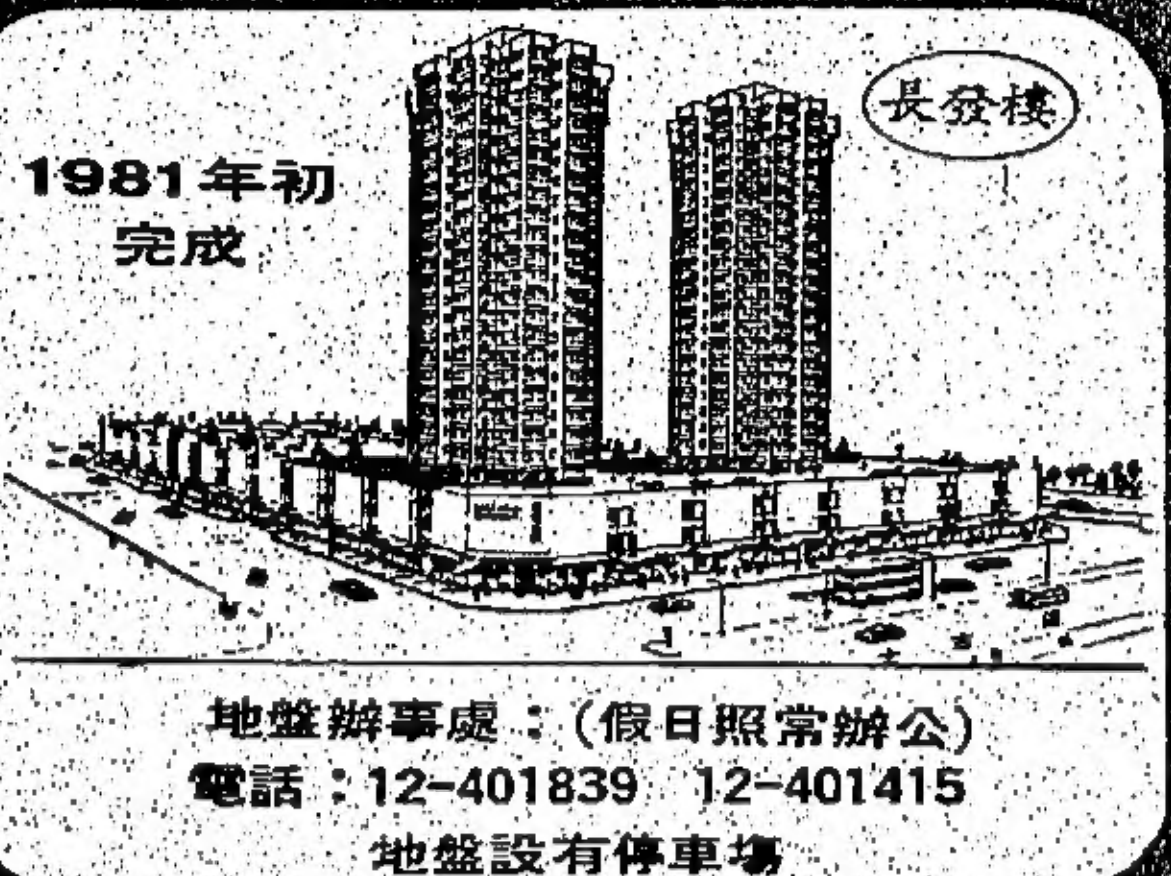






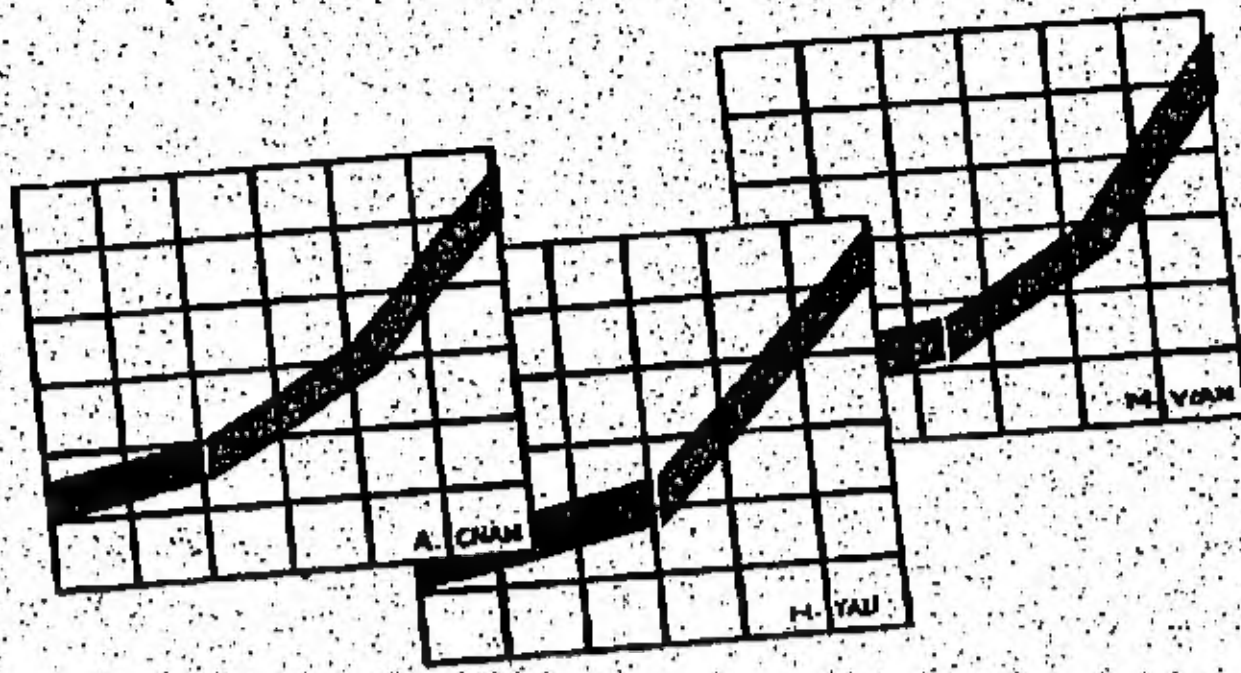
### 東亞花園 高級住宅 長發樓 剩餘單位 8折

620 呎三房一廳  
售卅七萬餘起



地盤辦事處：(假日照常辦公)  
電話：12-401839 12-401415  
地盤設有停車場

### 如何鼓勵 你的推銷員成為 推銷專才?



有遠見的公司首腦及營業經理，除以本身豐富的經驗去訓練屬下推銷員外，更鼓勵他們力求上進，不斷學習現代推銷要訣及技巧，以發揮無堅不克之推銷力量，創出驕人業績。

設立多年之簡理機推銷課程，是全世界各大機構之營業部門首腦最樂意向其下屬推薦之專業訓練課程。簡理機推銷課程由專家設計及指導，全面性地協助你成為推銷專才，從日增之營業額中獲得可觀入息。

- 懂得如何不斷發掘新推銷對象
- 贏得客戶愛戴尊重及信賴
- 吸引客戶需要你的商品或服務
- 如何應付重大的銷售會議
- 節省時間迅速達成交易
- 妥善安排及分配日常工作時間
- 有效地推銷銷售目標
- 享受工作及產生熱誠
- 檢討分析成敗
- 以作借鏡

粵語免費示範班  
五月十九日(星期一)  
下午6:02時  
報名電話：5-445111

簡理機推銷課程  
DALE CARNEGIE SALES COURSE  
Presented by Michael Cheung & Associates.  
香港中環德輔道中116號遠東銀行大廈11樓 電話：5-445111

#### 招租

沙田火炭安盛工業大廈  
九樓C座面積3900呎有  
意請電12-621231洽。

#### 旺舖招租

旺角通菜街鴻光大廈  
(近波蘭街)約800呎  
有意請電12-621231

## 原產地包裝



中華人民共和國  
中國糧油食品進出口公司監製  
代理處：五豐行 電話：5-404021

香港經銷處：通泰行 電話：5-479737 \* 怡和有限公司 電話：5-790911  
鉅發源有限公司 電話：5-435589 \* 遠大貿易有限公司 電話：5-451080

官塘 鴻圖道76號

## 聯運工業大廈



開始預售  
特價九五折

面積由945呎至11025呎

怡華置業有限公司 華懋集團 益新置業有限公司

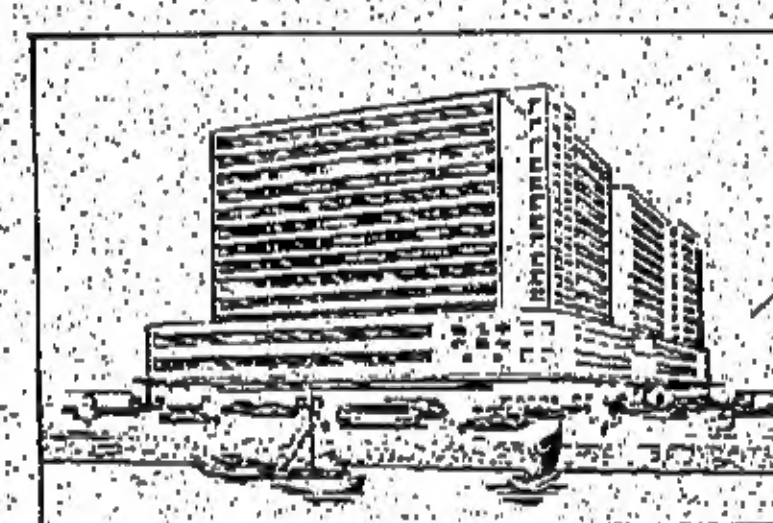
## 東昇樓

元朗東堤街/大坑街/泰豐街

### 新型唐樓出售

三面單邊，靜中帶旺，交通便利  
住宅335呎—386呎 祇售14萬餘元  
舖位連閣樓804呎 祇售61萬元  
即買即用，平通港九，機會難逢  
洽購處：遠東發展有限公司  
香港德輔道中 116-118 號  
5-447187, 5-453761

青衣島 LOT NO. 65 地段  
(青衣大橋海旁)  
單邊向海，永無遮阻



## 青衣工業中心 第二座

特價八折每呎195元起

- 地點適中，近葵涌貨櫃碼頭。
- 交通方便，道路運輸四通八達。
- 地盤電話：12-455842
- 外牆全部玻璃及石，材料堅固耐用。
- 伙伙單邊，廠內光線充足，闊敞設計新穎。
- 車位充足，貨車直泊電梯口，起卸便捷。
- 大型貨客電梯八部，獨立廁所，合各行業。

怡華置業有限公司 益新置業有限公司 遠東發展有限公司



華僑日報讀者七海旅行團

## 寶蓮寺大澳水鄉遊

- (1) 乘豪華客位專輪往返梅窩
- (2) 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- (3) 自由選購著名特產及海味
- (4) 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- (5) 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
- (6) 鳳凰山齋堂享用精美素菜
- (7) 漫遊茶園品嘗山水豆腐花
- (8) 觀光石壁水塘賞偉大建設
- (9) 幸運抽獎奉送趣味禮物包

日期：5月18日(星期日)  
時間：上午九時至下午五時卅分  
費用：\$ 80

詳情請詢：  
七海旅運有限公司  
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137



華僑日報讀者七海旅行團

## 寶蓮寺大澳水鄉遊

- (1) 乘豪華客位專輪往返梅窩
- (2) 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- (3) 自由選購著名特產及海味
- (4) 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- (5) 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
- (6) 鳳凰山齋堂享用精美素菜
- (7) 漫遊茶園品嘗山水豆腐花
- (8) 觀光石壁水塘賞偉大建設
- (9) 幸運抽獎奉送趣味禮物包

詳情請詢：  
七海旅運有限公司  
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

一九八〇年  
第三十三回

## 香港年鑑

華僑日報出版

大事寫真  
香港全貌  
法規新編  
香港稅務  
交通要覽  
街道指南  
日用參攷  
居住須知  
郵電便覽  
商旅指導  
人名辭典  
醫療一覽  
學校實錄  
社團總覽  
工商名錄

售有局書大各 元五廿冊每

誠聘教師 生命中學  
聘數學學位教師及中文、數學、體育  
文憑教師，基督徒優先考慮。  
請函些利街二十號

## 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大  
每段：兩寸闊兩高(即五寸位) 每天收費六十元，三天起碼，最大限(五寸位)  
加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。



總經銷：宇宙商業機器有限公司  
大馬路中環大廈501室  
電話：5-233617, 5-240849

### 金沙田貨倉

出入貨快捷便利  
貨櫃可直達門口  
沙田火炭道禾香街7-9號  
電話：12-622971  
621785

## 昭德大廈

九龍青山道  
373-379號  
即愛琴酒樓後面

樓高三層，近地鐵站  
快將落成，欲購從速

住宅單位：

商業單位：

洽購處：崇正建業有限公司

### 某大商行「營業推廣員」

資格：女性，年20至35歲，中學程度，品貌端正，善辭令，有工作經驗者優先考慮。

待遇：薪金優厚，並有佣金，此外可受多項良好員工福利包括有薪年假14天，醫療津貼，公積金，年終獎勵金等。

應徵：有意者請具詳述工作經驗，學歷，要求待遇，聯絡電話附照片寄香港郵政總局信箱第一二九七號人事部。



# 本港新聞

帶地色綠區市展發度高  
房兵亞利多維  
園公爲改部大

納接否是究研府港・告報交提司公問顧  
賞欣人供色景然天籠蔥木樹  
萬百九千七達費建・頃公土約積面地佔

[illegible]

圖中顯示，在舊城區內，有一塊被圈出的區域，標註為「新花園」。該區域位於舊城區的中心偏南位置，周圍是密集的建築群。圖的右側有文字「新花園」和「舊城區」。

圖下標題：新花園與舊城區之比較

行爲是應受到懲罰及  
在防止虐畜的  
年來施行于中國居民

防 止 虐 畜 會 提 警 告  
門 蟬 是 殘 忍 行 爲  
最 高 罰 款 五 千 元

一(晚)

(特約) 頭風虫書

又聞呂繇碑的行事，防止淫風，會不往娶了，便提督兵，門祿是應舉的，的，最可罰款五千元，監禁六月。

因為此道者，要領罰，因爲千元成監禁的，價未夠，大大了點。

防淫帝會的一名人言表示，一般人都有淫，繇碑是極書。繇碑作物因自己的行爲，不算是惡的，行爲，該言人却指出繇碑，於是昆蟲人類仍應看它們，繇碑這惡習，制止的。

努力呼籲下，相信這個變態，因娛樂也許逐漸改變。

遊樂場：(八)省農詞室所：(九)專業中心：(十)俱樂部：(十一)平台：(十二)室內遊戲中心及運動中心：(十三)平台及園藝展覽場：(十四)花園：(十五)停車場。

# 保留林木植物

給予遊人遠離繁囂感覺  
歷史價值建築物亦保留

問公司亦設辦公處於國內最富的地區遊覽小園內，奇花異木，花園，休息場所，遊樂場及眺望臺等。這些遊樂場及眺望臺使這些龐大的建築中帶些綠意。

班氏說，建林中的最大優點之一是，它能使沿路過河的市民一顧速離繁華的喧嚷。

動設施則限於在彭慕斯端者即建築動物園設立一座建築物因為其上有建築上，應予利用之價值而歷史上極重要，計爲：

三軍司令官邸（包括其附近及開口建築物）

卡堡塔；

研究。

三軍司令官邸係在一八四六年，是英國著名的一位建築師維多利亞亞歷山大委員會及古物博物館、市政事務廳、動物、市政府事務廳將該宅改作博物館之用。

市局選舉反應冷淡

# 「城市論壇」研究

香港電台發言人謂：「城市論壇第五時，照舊假設是星期日，五時十五分起，由無線電視副總裁呂頌堯現場直播，到場參加辯論。

中文參加辯論比賽的兩間學校是：聖約翰堂英文中學及聖瑪利諾女校。組隊評判的是香港大學社會科學院院長何國光、中文館誦業委員會主席陳永基、香港中文大學政治行政學系教授鄧偉傑、中大學生會代表劉志強等。發覺他們對該題的意見，並接受市議員區家駒部份，中文大遂將行政局政綱中關於『都係你』中大數學科等字樣刪去。宏發及香港警察代表劉志強等亦曾發表他們對該題的意見，並接受市議員區家駒部份，中文大遂將行政局政綱中關於『都係你』中大數學科等字樣刪去。

華星娛樂有限公司主辦  
保良局建設費籌款大會  
日本現代芭蕾舞團  
專程蒞港 隆重公演  
六月十日及十一日假利舞台公演兩場

日本現代芭蕾舞團集日本國內芭蕾舞精英，為芭蕾舞界創出了新風貌。

首席男舞者深川秀夫，具十餘年在歐美演出的經驗，曾於1969年獲得世界各巴魯舞舞星都竭力爭取的莫斯科 **WORLD CONCORD** 舞星獎。在歐美舞壇聲望顯赫，以其特別出色的跳躍，博得了「蜘蛛」之譽，歐洲各巴魯舞舞團都爭相聘請。1973年起，他更成為西德嘉蘭國立劇院之首席男舞者，其後，他回國發展，備受注目，遂成為日本最著名的巴魯舞師編導長谷川智子組織之現代巴魯舞團，與日本最著名之女性巴魯舞星尾本安代及大塚禮子合作，其獨特的風格著稱於國際舞界。今專程來港演出，實為一次不可多得之機會。

：前座 100元，中座及大堂東西廂 75元，後座 50元  
★每捐款1000元，將被邀請為大會貴賓，並代預留大堂中座最佳  
席位以作嘉賓之用。捐款詳情請向本會查詢。

即日起接受郵寄交票訂座先到先待，請預早定座以免向隅

日本現代色雷舞表演訂座表 (華僑日報  
(一九八〇年五月卅一日截止, 先到先得)

|           |   |            |
|-----------|---|------------|
| 六月十日(星期二) | 一 | 六月十一日(星期三) |
|-----------|---|------------|

|   |         |   |    |         |
|---|---------|---|----|---------|
| 款 | 元請預留貴賓位 | 個 | 捐款 | 元請預留貴賓位 |
|---|---------|---|----|---------|

|                |   |    |                |
|----------------|---|----|----------------|
| 100券(前座)       | 張 | 購券 | 100券(前座)       |
| 75元券(中座及大堂東西廊) | 張 |    | 75元券(中座及大堂東西廊) |
| 50元券(後座)       | 張 |    | 50元券(後座)       |

隨附 銀行支票第 號乙紙共銀

請查收給據。(所有支票請以「保良局」抬頭並加劃線, 寄香港德輔道66號保良局)

姓名(正楷): 電話:

寄交入場券地址

雲景道，及寶馬山道似乎其與通往賽西  
面入口之支路交界處以南的一段，將由  
十七日）上午十時起，劃為公共小型巴

九龍方面，窩仔街以北之一段大坑東城街以北之一段石硤尾街，亦由星期六上午十時起，劃為公共小型巴士禁區。所有公共小型巴士，除非獲得運輸署

可，不得進入上述各禁區。公共小型巴士須寫交通標誌。

**運輸署交通管理部**

**設九龍分區辦事處**

(港訊)運輸署交(五月十九日)在管理部將於星期一(一)培正道設立一個

湖大週六  
士禁區

追及  
(十七)  
長書面

主司機

顧問公司進行研

罕見

但顧問公司  
爲林木青葱的公  
了港府的一收盆  
在港府而言  
見的慷慨了。

# 美國「北極牌」冷氣機·雪柜·抽濕機 夏季特價大酬賓

3大陳列室

舉行2星期

酷熱的夏季,快將來臨。  
夏日驟高的氣溫及異常潮濕的空氣令香港的  
夏天將趨特別悶熱擾人。  
有計劃之士現在就會立即選購新到「北極牌」  
冷氣機、抽濕機及雪柜,準備迎接一個清爽涼快的夏天。  
「北極牌」特別優待這些對生活早有妥善安排之  
人仕,由今日起一連2星期全部冷氣機、雪柜及  
抽濕機以8折特價出售。而「北極牌」3大陳列室  
特別加強服務,以謝嘉賓。  
其他「北極牌」產品同時一律8折。

**FRIGIDAIRE**  
「北極牌」雪柜 天下第一

① 中環德輔道中置地廣場,  
告羅士打商場B12號店  
電話:5-238461, 5-230974

② 九龍窩打老道71號A  
地下陳列室  
電話:3-036350

③ 香港銅鑼灣名店街  
商場A1號店  
電話:5-7903966



本港新聞

光眼真認遠長探應日港  
差逆易貿衡平

議會次三第行舉港在會委作合易貿日港  
少減却貨港買日增額貨日購港季首年今  
惑困人令實迎歡人日受未貨港

妨碍貿易增長  
問題已露端倪

港督希望繼續研究消除障礙  
日方主席指出加強港日關係甚重要

【本報訊】香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。他呼籲港日雙方，應繼續研究消除貿易障礙，以促進貿易增長。



香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。

【本報訊】香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。他呼籲港日雙方，應繼續研究消除貿易障礙，以促進貿易增長。

【本報訊】香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。他呼籲港日雙方，應繼續研究消除貿易障礙，以促進貿易增長。

【本報訊】香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。他呼籲港日雙方，應繼續研究消除貿易障礙，以促進貿易增長。

【本報訊】香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。他呼籲港日雙方，應繼續研究消除貿易障礙，以促進貿易增長。

【本報訊】香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。他呼籲港日雙方，應繼續研究消除貿易障礙，以促進貿易增長。

【本報訊】香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。他呼籲港日雙方，應繼續研究消除貿易障礙，以促進貿易增長。

【本報訊】香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。他呼籲港日雙方，應繼續研究消除貿易障礙，以促進貿易增長。

【本報訊】香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。他呼籲港日雙方，應繼續研究消除貿易障礙，以促進貿易增長。

【本報訊】香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。他呼籲港日雙方，應繼續研究消除貿易障礙，以促進貿易增長。

【本報訊】香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。他呼籲港日雙方，應繼續研究消除貿易障礙，以促進貿易增長。

【本報訊】香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。他呼籲港日雙方，應繼續研究消除貿易障礙，以促進貿易增長。

【本報訊】香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。他呼籲港日雙方，應繼續研究消除貿易障礙，以促進貿易增長。

【本報訊】香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。他呼籲港日雙方，應繼續研究消除貿易障礙，以促進貿易增長。

【本報訊】香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。他呼籲港日雙方，應繼續研究消除貿易障礙，以促進貿易增長。

【本報訊】香港貿易發展局主席李卓人，昨日在「一九八〇年香港貿易發展局年會」上，指出港日貿易關係，在過去一年中，雖然受到一些障礙，但整體上仍保持增長。他呼籲港日雙方，應繼續研究消除貿易障礙，以促進貿易增長。



# 本港新聞

## 電針療毒計劃

### 重行檢討研究

決定是否適宜本港推行

【本報訊】香港電針療毒計劃，自一九八〇年推行以來，一直受到社會各界的關注。衛生局日前表示，該計劃將重新進行檢討研究，以決定是否適宜在本港推行。衛生局發言人指出，電針療毒是一種利用電流刺激神經，以達到戒毒目的的方法。目前，該計劃已在部分戒毒中心試行，但由於其原理尚不明確，且存在一定風險，因此需要進一步的研究和評估。衛生局表示，將在未來幾個月內，對該計劃進行全面的檢討，包括對其療效、安全性及成本效益進行評估。如果評估結果顯示該計劃具有可行性和安全性，衛生局將考慮擴大其推行範圍；反之，則將停止該計劃。

## 工廠行政主要目標

### 減低成本增加效率

【本報訊】工廠行政的主要目標，在於減低成本及增加效率。工廠管理層應如何達成此目標，是當前工廠行政的重要課題。首先，工廠應加強對生產過程的監控，確保生產流程的順暢，減少生產中的浪費。其次，應加強對員工的培訓，提高員工的技術水平和工作效率。此外，工廠還應加強與供應商的聯繫，確保原材料的穩定供應，並通過談判降低採購成本。最後，工廠應加強對財務的管控，合理配置資源，降低營運成本。通過這些措施，工廠可以有效地達成減低成本、增加效率的目標，提高競爭力。

## 國際聯青社

### 東南亞區域會議

委出各部工作人

【本報訊】國際聯青社日前在東南亞區域會議中，委任了各部的工作人員。該社表示，此次會議旨在加強東南亞地區青年組織之間的聯繫與合作，共同為促進地區和平與發展而努力。會議中，國際聯青社代表團與來自東南亞各國的青年組織代表進行了廣泛的交流與討論，就加強合作、共同發展等議題達成了一致意見。會議還選出了各部的工作人員，將負責未來一段時間內的工作。國際聯青社表示，將繼續致力於促進東南亞地區青年組織的團結與合作，為地區的繁榮與穩定做出貢獻。

## 救災東埔樂人民

### 各界捐款廿四萬元

【本報訊】東埔樂地區發生災情後，各界人士紛紛慷慨解囊，捐款救災。據統計，各界共捐款達廿四萬元，展現了香港同胞的愛心與互助精神。此次災情發生後，東埔樂地區的居民生活受到了嚴重影響。為了幫助災民渡過難關，香港各界人士紛紛伸出援手，捐款救災。除了個人捐款外，許多企業和團體也紛紛捐款，為災民提供物資援助。香港政府也撥款支援救災工作。目前，救災工作正在有序進行中，災民的生活得到了初步的緩解。各界人士表示，將繼續關注災情，為災民提供進一步的幫助。

生活緊張易患精神病  
醫治不能單靠藥物  
同情關懷有助康復


【本報訊】由於生活緊張，容易患上精神病。醫治不能單靠藥物，同情與關懷有助於康復。專家指出，精神疾病的發生往往與生活壓力、環境因素等有關。在治療過程中，除了藥物治療外，心理輔導和社會支持也非常重要。醫生建議，患者應保持積極的心態，尋求家人的理解與支持，並參與社會活動，以促進康復。

## 東華三院

### 光機及附件牙科儀器及傢俬

拍賣大舊名貴珍貴古董及工藝品

【本報訊】東華三院日前拍賣了大批光機及附件牙科儀器及傢俬。此次拍賣所得款項將用於支持醫院的醫療事業。拍賣品包括多種牙科儀器、傢俬以及名貴古董等。拍賣吸引了眾多買家參加，場面熱烈。東華三院表示，此次拍賣是醫院為了籌集資金，改善醫療設備而舉行的。拍賣所得款項將全部用於購買先進的醫療設備，提高醫院的醫療水平，為廣大患者提供更好的服務。



### 標準石油香港有限公司

經招標承辦提供政府認可而可容納不少二千英加倫之運油車最少四部，及重載油，持有執照之司機及員工，專責由其青衣油庫運送裝載工業油（黑油）至其客戶。

有與投標者須付詳細履歷及經驗以資證明符合上列服務之要求。

截止申請日期為一九八〇年五月二十三日正午十二時。

中標合約將於一九八〇年八月三十一日後生效，但不能遲於一九八一年一月一日。

詳情可向下列地址查詢。

#### 標準石油香港有限公司

總務及工程處

香港灣仔道42-46號

電話：6-246041

傳真：工業油（黑油）運送合約

### 招商承辦膳堂

委會學院公開招標承辦膳堂，有意投標者請向該會索取詳情及注意下列事項：①承辦者須有五年以上管理膳堂經驗，②承辦者須交保證金港幣五萬元正。截止投標日期為五月廿一日正午十二時。

一九八〇年五月十六日

香港浸會學院

九龍彌敦道120號

### 拆夥聲明

茲通告關於陳廣興與王香同合夥經營九龍彌敦道十號B座二樓及三樓之「新華風電線工廠」，因雙方意見不合，經雙方協議，自一九八〇年五月十六日起，雙方拆夥，所有債務與該廠無關。特此聲明。

陳廣興 王香同 代表律師 行

香港灣仔道120號

### 香港維多利亞法院離職案

一九七九年九月十八日

承辦人代表律師 葉大衛律師樓

### 生意轉讓聲明

茲有本人經營之「新華風電線工廠」，因業務需要，現將該廠轉讓與王香同經營。自一九八〇年五月十六日起，該廠所有債務與本人無關。特此聲明。

陳廣興 代表律師 行

### 香港房屋協會

商場舖位招租

本會現有商場舖位數間，位於九龍彌敦道，交通便利，適宜開設零售店或服務業。有意者請向本會查詢。

### 退股聲明

茲有本人與王香同合夥經營之「新華風電線工廠」，因雙方意見不合，經雙方協議，自一九八〇年五月十六日起，本人退出該廠，所有債務與本人無關。特此聲明。

陳廣興 代表律師 行

### 聘請教科職員

本校現聘請教科職員，要求如下：①具有大學畢業程度，②具有教學經驗，③待遇優厚。有意者請將履歷寄至本校人事處。

### 申請入英籍啟事

本人陳廣興現正申請入英籍，如有任何關於申請事宜的查詢，請與本人聯繫。

陳廣興 啟

### 開業啟事

本人陳廣興現已於九龍彌敦道十號B座二樓及三樓開設「新華風電線工廠」，專營各類電線產品。歡迎各界人士光臨惠顧。

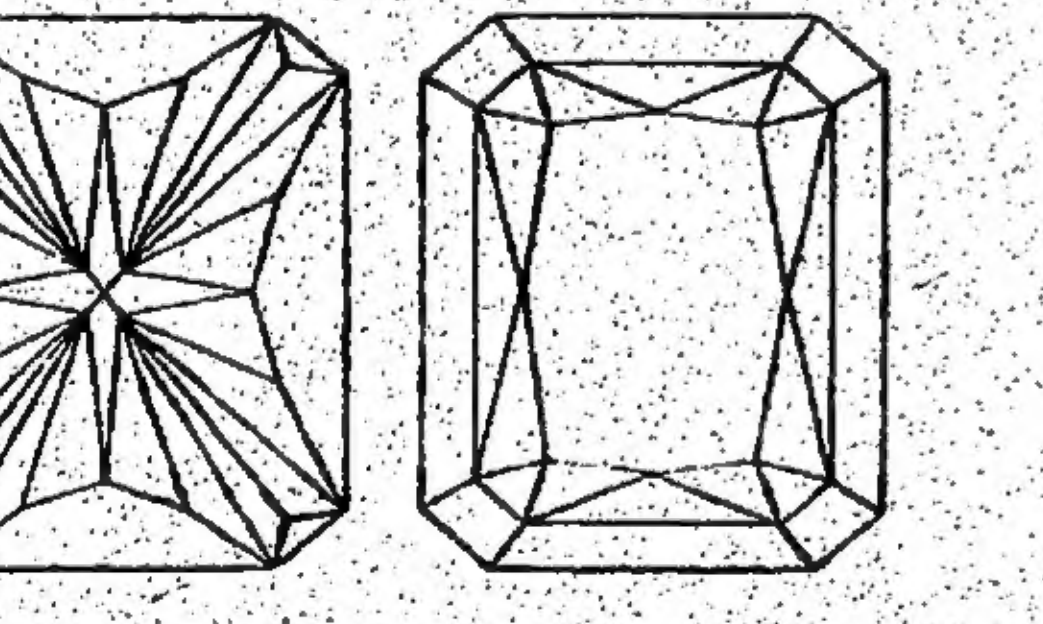
陳廣興 啟

### 聯華風電線工廠

本廠生產之各類電線產品，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

### 通告

英國專利註冊號碼 1553576 "STEP CUT STONE"、1553577 "STEP CUT STONE" 及 1553578 "DIAMONDS" 在香港分別註冊為香港專利註冊一九八〇年第一六四號、一九八〇年第一六五號及一九八〇年第一六六號。此等專利註冊乃有關鑽石形狀，包括 "RADIANT CUT"、"BARION CUT" 及 "STAR-BURST CUT"。下圖所顯示者為 "RADIANT CUT" 之圖樣。



### 博富臨置業有限公司 中期報告書

| 項目     | 金額             |
|--------|----------------|
| 營業額    | \$1,879,619.21 |
| 除稅前溢利  | \$1,422,956.65 |
| 減：稅項準備 | 241,898.25     |
| 除稅後溢利  | \$1,181,058.40 |
| 每股溢利   | 3.41           |

此六個月之業績主要來自租金收入。西灣河大廈物業即將入伙，出售後之溢利將列入下半年度賬項中。

董事局根據以往的慣例議決不派發中期股息。

香港一九八〇年五月十四日

主席 黃卓文

### 營業代表

（月入 \$3,000 以上）

某大商行聘請營業代表，負責超級市場及百貨公司之營銷工作，應徵者須年廿五或以上，具五年有關工作經驗，中五或以上程度。請詳閱學歷，要求待遇，聯絡電話及近照寄香港郵政信箱 832 號。

### 承業主命貴重物業出投

茲有拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定於一九八〇年五月廿二日（星期四）下午三時正，在香港皇后大道中州六號與大廈二樓五室其拍賣房內將下列物業出投：

- 第一種物業：座落：香港仔排灣道六十號全幢物業，年期：九十九年，由一八八八年十二月十三日起計，此物業現正租與一租客，租期至一九八一年十二月止。
- 第二種物業：座落：香港灣仔道一〇一A全幢物業，年期：九十九年，由一九八二年二月二日起計，此物業現正租與一租客，租期至一九八二年十二月止。
- 第三種物業：座落：香港灣仔道一〇一B全幢物業，年期：九十九年，由一九八二年二月二日起計，此物業現正租與一租客，租期至一九八二年十二月止。

欲知詳細及投買詳情請向拍賣人或拍賣人詢問便知。

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

地址：香港灣仔道一〇一A全幢物業

電話：五二二九四六

### 國際事務學院主辦

新聞與公共事務專業文憑

逢星期六晚開課（五月開學）

科目：A 新聞與公共事務的影響 B 香港報紙與傳媒 C 英國及中國新聞 D 傳播學的理論

報名日期：五月十四日至五月二十日

校址：香港灣仔道一〇一A全幢物業

校長：黃學海

副校長：陳偉宏

### NOTICE OF TRANSFER

Pursuant to Section 3 of the Fraudulent Transfer of Business Ordinance (Cap. 49)

NOTICE is hereby given that the business of Publishers carried on under the style and name of R. M. Clarke at 18, 18 Tai Tam Road, Stanley, Hong Kong has been sold and transferred on 1st April, 1980 together with the goodwill, trading stock, book debts and all other assets of the said business to Malvern Investment Limited, a corporation incorporated in the Republic of Liberia having its registered office at 80 Broad Street, Monrovia, Liberia ("the Transferee"). The Transferee intends to carry on the said business at the same address and under the same name and has agreed to assume all of the debts and liabilities incurred in connection with the said business.

Dated this 12th day of May, 1980.

JOHNSON, STOKES & MASTER  
Solicitors for the Transferee  
11th Floor, Alexandra House,  
16-20 Chater Road,  
Hong Kong.



# 本港新聞

## 日本現代芭蕾舞團 六月中來港演出 為保良局籌善款

【本報訊】日本現代芭蕾舞團將於六月來港演出，為保良局籌善款。該團由日本著名舞蹈家山崎宗子領導，成員包括多位優秀的舞者。他們將帶來多齣精彩的芭蕾舞劇，包括《胡桃夾子》、《睡美人》等。演出地點為香港大會堂。票價分為多個檔次，以方便不同人士購買。演出所得款項將全數撥捐給保良局，用於社會福利事業。

## 日立推出最新產品 八零年超薄型雪櫃

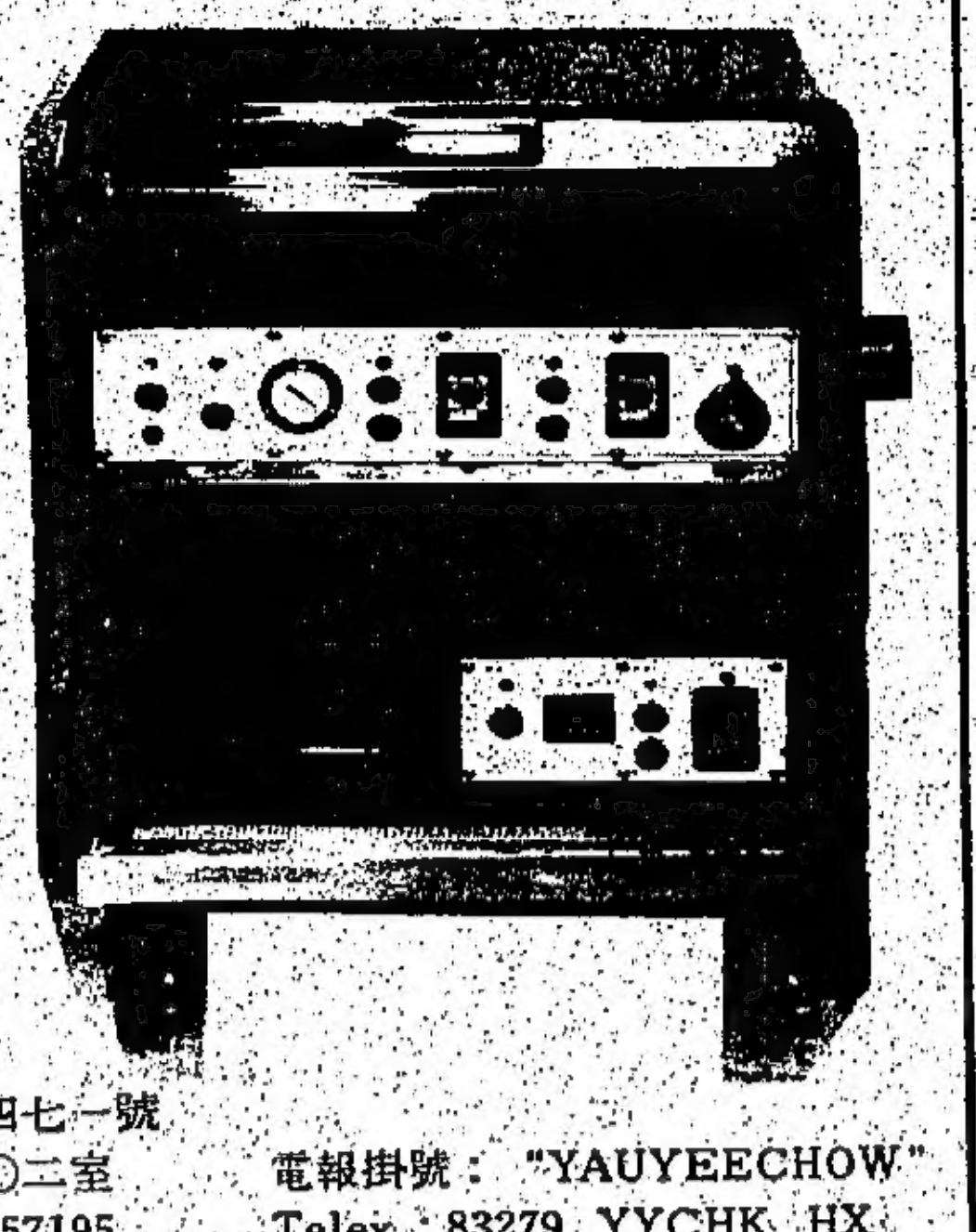
日立一九八〇年最新推出之超薄型雪櫃，其設計獨特，外觀簡潔大方，且體積小巧，適合各種家居環境。該雪櫃採用最先進的冷凍技術，能保持食物新鮮，並具有節能省電的特點。此外，它還配備了多種實用功能，如自動除霜、溫度調節等。日立公司表示，將繼續致力於研發高品質的家用電器，為消費者提供更好的生活體驗。



## 廣安銀行擴展業務 新滿閣分行昨開幕

廣安銀行為擴展業務，特於新滿閣開設分行，並於昨日隆重開幕。該分行將為廣大客戶提供全面的銀行服務，包括存款、放款、匯兌等。廣安銀行表示，將繼續秉承「服務大眾」的宗旨，為客戶提供優質、專業的金融服務。

# 威威牌 製版機



製版機 現代化 操作簡便 效果特佳  
適用於：  
• 膠袋業印刷  
• 活版業印刷  
• 瓦通紙印刷  
• 製造圖章等  
總代理：  
**友誼公司**  
歡迎電詢  
九龍彌敦道四六九至四七一號  
新光商業大廈六樓六〇二室  
電話：3-857194, 3-857195  
電報掛號：「YAU YEE CHOW」  
Telex：83279 YYCHK HX

# NON-CARBON 日本出品 TELEX PAPER

Less 45% 原價  
碎紙機 \$650  
特價發售 \$390

特價發售  
Telex Tape, 影印紙  
Telex Ribbon, Computer Tape  
總代理：友誼公司  
九龍彌敦道469-471號新光商業大廈六樓602室  
TEL. 3-857194-5 TELEX. 83279 YYCHK

# 世界最大劇院之夜總會 海城大酒樓在總會



五月十九晚起一連十晚  
盛大演出  
CHRIS BABIDA 22人大樂隊演奏  
海城大酒樓，面對海濱，環境優美，每晚5時至8時，特設歡樂時光，半價優待，營業至凌晨2時，由NICKY等紅歌星不停演唱  
訂座電話：3-693571 3-693587 總機：3-699688

# 陳奕焜 衰退

陳奕焜，現年五十五歲，曾任職於某大型企業，現因身體健康原因，決定辭職。他表示，在過去的工作經歷中，他学到了很多，並感謝公司給予的機會。目前，他正積極調整身心狀態，準備迎接新的挑戰。他的家人和朋友也對他的決定表示理解和支持。

## 麥仕偉專業英語中心

五月份新班：

- 高級行政管理英語
- 中英文文件翻譯(中級)
- 辦公室英語
- 辦公室書寫英語
- 實用英語

上述課程將於五月十九日星期一開課，現已開始接受辦理入學手續。詳情請致電5-276089, 5-276188及5-284569或於下述時間親臨本中心查詢。

星期一至五：上午九時至下午六時半  
星期六：上午九時至下午二時半

**Maxwell Institute of English**  
麥仕偉專業英語中心  
香港灣仔軒尼詩道71號3樓  
電話：5-276089, 5-276188, 5-284569

## 拆樓搬遷 清貨大減價

至五月二十四日止  
一律由五折至三折

英國名廠西裝套料：  
FINTEX, SCABAL, DORMEUIL, WAIN SHIELD, BARCLAY'S, HOLLAND-SHERRY, H-LESSER, ETC.

名廠高級呢絨及已開剪現成衣料、褲料，全部1979年新貨，花款琳瑯滿目，歡迎參觀選購，勿失良機。

**協記洋行 呢絨總匯**  
中環都利街一號樂古大廈地下  
(即皇后大道中萬國寶通銀行左鄰)

# 彩色華僑

## 本期預告：

封面專題 香港公主方玲玲  
工業海盜大鬧西方  
從魚骨看海洋歷史  
精神緊張可以致命  
巴巴拉史翠珊的戀愛與婚姻  
俏米雪既美亦艷余安安戲時裝戲佳  
「親情」有親切感編導莫走火入魔  
張武孝為你唱人生  
徐美芬與管弦樂團  
本港青年音樂家

逢星期日隨華僑日報附送 本期印送：125,500本

## 天氣驟變 宜防咳嗽

天氣驟變，最易感染傷風咳嗽，故宜早服「天咳」預防。此藥能增強免疫力，預防感冒和咳嗽。凡在氣候變化時，或接觸到感冒患者時，服食此藥，能有效降低患病風險。各大藥房均有代售。

## 北京觀光團

20/6, 10/7, 10/8 十天 \$2,300  
星洲一往來，飛機直達北京，臥臥火車或廣州直達北京。歡迎各界人士參加。凡超過十人以上，可享特價優待。

專線辦理，妥善安排，保證愉快  
家庭服務中心有限公司(旅遊部主辦)  
電話：(6)450459 (6)450410  
地址：香港德輔道中317號德商商業大廈1501室(按15字)(港澳碼頭對面)

## 本港旅遊

大澳、寶蓮寺、貝澳之夜

- (1)乘豪華冷氣客輪往來大嶼山
- (2)居住貝澳海風酒店冷氣套房
- (3)貝澳灣畔黃昏海浴垂釣休閒
- (4)品嘗貝澳獨特風味中式晚宴
- (5)大嶼山鮮奶早餐美味又可口
- (6)瀏覽大澳漁村選購著名海產
- (7)乘專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- (8)觀光石壁水塘欣賞偉大建設
- (9)鳳凰山齋堂內享用精美上素
- (10)漫遊茶園品嘗靚山水豆腐花

日期：5月24日至5月25日  
費用：每位\$218(二人一房)  
小童\$135(不佔房間)

**七海旅遊有限公司**  
國際大廈1702室 電話：5-447137(四線)

## 收購碎股

各類股票碎股  
H-438620 H-453826  
地址：中環皇后大道中253-255號大華大廈9樓901室  
(近彌敦道中環)

## 萬般皆漲價 惟有雨遮平

梁新記 雨遮牙刷牙粉 物美堅固耐用



# 沙地阿拉伯意外地加原油價格 意味世界通脹威脅加深 經濟衰退發展將更深長

【特稿】沙地阿拉伯意外地加原油價格，意味世界通脹威脅加深，經濟衰退發展將更深長。沙地阿拉伯原油價格，在四月十四日，突然由每桶二十二美元，調升為二十二點五美元。此一舉動，在國際市場上引起極大震動。沙地阿拉伯原油，佔世界原油供應量的百分之二十，其價格之變動，對全球經濟影響至鉅。此一調升，不僅使原油價格上升，且帶動其他能源價格上升，如天然氣、煤炭等。此一舉動，被視為沙地阿拉伯政府，有意調升其原油價格，以彌補其財政赤字。此一舉動，將使全球經濟陷入衰退，並使通脹威脅加深。

# 日圓訂購各類紙張成本隨晉 迅速下月日紙拆價漲百分之五

【特稿】日圓訂購各類紙張成本隨晉，迅速下月日紙拆價漲百分之五。由於日圓匯率上升，日本紙張生產商，將不得不調升其紙張價格。此一舉動，將使日本紙張價格，在五月開始，調升百分之五。此一舉動，將使日本紙張價格，在五月開始，調升百分之五。此一舉動，將使日本紙張價格，在五月開始，調升百分之五。

# 人心虛怯承接力弱 金市高開低收 尾盤三〇二全日反跌十八元

【特稿】人心虛怯承接力弱，金市高開低收，尾盤三〇二全日反跌十八元。由於市場上人心虛怯，承接力弱，金市價格，在四月十四日，高開低收。尾盤三〇二全日反跌十八元。此一舉動，將使金市價格，在五月開始，調升百分之五。

# 歐洲減對美融資 為助美國對抗通脹

【特稿】歐洲減對美融資，為助美國對抗通脹。歐洲各國，將減少對美國的融資，以幫助美國對抗通脹。此一舉動，將使美國經濟陷入衰退，並使通脹威脅加深。

# 紐約證券交易所 上月減收四億餘元

【特稿】紐約證券交易所，上月減收四億餘元。由於市場上人心虛怯，承接力弱，紐約證券交易所，上月減收四億餘元。此一舉動，將使紐約證券交易所，在五月開始，調升百分之五。

# 世界發生全面衰退的警兆

【特稿】世界發生全面衰退的警兆。由於市場上人心虛怯，承接力弱，世界將發生全面衰退的警兆。此一舉動，將使世界經濟陷入衰退，並使通脹威脅加深。

# 國際原糖作勢復起 港食糖市未有反應

【特稿】國際原糖作勢復起，港食糖市未有反應。由於國際原糖價格上升，港食糖市未有反應。此一舉動，將使港食糖市，在五月開始，調升百分之五。

# 米市雖慢價尚穩定 大部品質高又鮮雅

【特稿】米市雖慢價尚穩定，大部品質高又鮮雅。由於米市價格穩定，大部品質高又鮮雅。此一舉動，將使米市，在五月開始，調升百分之五。

# 同業拆息跌後回穩 歐亞元息互有調整

【特稿】同業拆息跌後回穩，歐亞元息互有調整。由於同業拆息跌後回穩，歐亞元息互有調整。此一舉動，將使同業拆息，在五月開始，調升百分之五。

# 東京股市交投靜 成二億二千萬元

【特稿】東京股市交投靜，成二億二千萬元。由於東京股市交投靜，成二億二千萬元。此一舉動，將使東京股市，在五月開始，調升百分之五。

# 進口棉紗實銷益弱 港價混亂外訂銳減

【特稿】進口棉紗實銷益弱，港價混亂外訂銳減。由於進口棉紗實銷益弱，港價混亂外訂銳減。此一舉動，將使進口棉紗，在五月開始，調升百分之五。

# 港股市再升十點 全日交投總值二億二千餘萬元

【特稿】港股市再升十點，全日交投總值二億二千餘萬元。由於港股市再升十點，全日交投總值二億二千餘萬元。此一舉動，將使港股市，在五月開始，調升百分之五。

# 歐聯財務集團(香港) INTER-ALPHA ASIA (HONG KONG) LIMITED

| 港幣存款利率行情(% p.a.) |        |     |        |
|------------------|--------|-----|--------|
| 通知存款             | 12.000 | 三個月 | 12.250 |
| 二星期              | 12.000 | 六個月 | 12.125 |
| 一個月              | 12.500 | 一年  | 11.750 |
| 二個月              | 12.250 | 二年  | 10.750 |

# 銀紙最值錢的15天 最穩健、最高息「熱線定期存款」特惠利率

| 存款期    | 利率      | 存款期 | 利率      | 存款期 | 利率      |
|--------|---------|-----|---------|-----|---------|
| 廿四小時通知 | 12.50 % | 二個月 | 12.75 % | 六個月 | 12.25 % |
| 一星期    | 12.50 % | 三個月 | 12.75 % | 九個月 | 12.25 % |
| 二星期    | 12.75 % | 四個月 | 12.25 % | 一年  | 12.25 % |
| 一個月    | 12.75 % | 五個月 | 12.25 % |     |         |



股市成交價目表 (五月十五日)

|                             |               |        |               |
|-----------------------------|---------------|--------|---------------|
| 香港會成交:                      | 44,020,000元   | 遠東會成交: | 94,320,000元   |
| 金銀會成交:                      | 84,390,000元   | 九龍會成交: | 330,000元      |
| <b>四會成交總額: 223,060,000元</b> |               |        |               |
| 恒生指數:                       | 910.84上升10.06 | 遠東指數:  | 4369.57升47.08 |
| 日收:                         | 764.24升8.20   | 金銀指數:  | 775.71升7.28   |

| 股 名               | 開市價    | 最高價    | 最低價    | 香港<br>收市價 | 滬東<br>收市價 | 金<br>收市 |
|-------------------|--------|--------|--------|-----------|-----------|---------|
| <b>(一) 銀行及債券類</b> |        |        |        |           |           |         |
| 匯豐銀行              | 102.00 | 102.00 | 102.00 | 102.00    | 102.00    | 102.00  |
| 渣打銀行              | 13.90  | 14.20  | 13.80  | 14.20     | 14.20     | 14.20   |
| 海外信託              | 4.40   | 4.425  | 4.35   | 4.40      | 4.375     | 4.35    |
| 華比銀行              | 6.80   | 6.80   | 6.75   | 6.80      | 6.80      | 6.75    |
| 東亞銀行              | 52.00  | 52.00  | 52.00  | —         | —         | —       |
| 地下鐵路債券            | —      | —      | —      | —         | —         | —       |
| 九倉債券7.5%          | 66.0%  | 66.0%  | 66.0%  | —         | —         | 66.0%   |
| 九倉認股權證            | 270.00 | 270.00 | 270.00 | —         | 270.00    | —       |
| 置地債券5%            | 70.0%  | 70.0%  | 69.5%  | —         | 70.0%     | 69.5%   |
| 置地債券5.25%         | 24.0%  | 24.0%  | 23.0%  | 24.0%     | 24.0%     | 24.0%   |
| 置地認股權證            | 5.65   | 5.70   | 5.60   | 5.65      | 5.65      | 5.65    |
| 置地認股權證80          | 19.20  | 20.80  | 19.20  | 20.80     | 19.00     | 20.80   |
| 置地認股權證86          | 9.50   | 10.00  | 9.50   | 10.00     | 9.90      | 9.90    |
| 怡和債券7.5%          | 80.00  | 83.00  | 80.00  | 80.00     | 83.00     | —       |
| 政府債券5.5%          | —      | —      | —      | —         | —         | —       |
| 紙上債券5%            | 94.00  | 94.00  | 94.00  | 94.00     | —         | —       |
| <b>(二) 公用類</b>    |        |        |        |           |           |         |
| 九龍(除息)            | 19.90  | 20.30  | 19.80  | 20.20     | 20.30     | 20.30   |
| 港燈除息(除息)          | 6.10   | 6.15   | 6.05   | 6.15      | 6.15      | 6.15    |
| 中華煤氣              | 22.10  | 22.80  | 22.00  | 22.80     | 22.80     | 22.80   |
| 中環電力除各項           | 24.70  | 25.00  | 24.70  | 24.80     | 25.00     | 24.80   |
| 九龍巴士小輪            | 35     | 34.5   | 32.00  | 33.50     | 33.00     | 34.50   |
| 九龍巴士(除息)          | 5.90   | 5.90   | 5.75   | 5.80      | 5.80      | 5.80    |
| 中環巴士(除息)          | 40.50  | 40.50  | 40.50  | 40.50     | 40.50     | —       |
| <b>(三) 工商企業類</b>  |        |        |        |           |           |         |
| 安海巨大亞             | 4.25   | 4.30   | 4.25   | 4.30      | 4.275     | 4.25    |
| 寶通酒公司             | 9.60   | 9.60   | 9.50   | 9.60      | —         | 9.50    |
| 粵洲美尼              | 48.50  | 49.00  | 48.50  | 48.50     | 48.75     | 48.50   |
| 恆隆                | 10.00  | 10.80  | 10.40  | 10.80     | 10.80     | 10.80   |
| 和豐                | 1.04   | 1.05   | 1.03   | —         | 1.05      | 1.04    |
| 永安                | 4.70   | 4.70   | 4.60   | 4.70      | 4.70      | 4.70    |
| 和興實地              | 9.00   | 9.15   | 9.00   | 9.10      | 9.05      | 9.00    |
| 怡和(除各項)           | 15.10  | 15.50  | 15.10  | 15.40     | 15.50     | 15.50   |
| 立興                | 5.90   | 6.00   | 5.80   | 6.00      | 5.95      | —       |
| 工業啤酒              | 7.35   | 7.35   | 7.20   | 7.35      | 7.20      | 7.20    |

| 股 名        | 開市價   | 最高價   | 最低價   | 香港<br>收市價 | 遠東<br>收市價 | 金銀<br>收市價 |
|------------|-------|-------|-------|-----------|-----------|-----------|
| 瑞興公司       | —     | —     | —     | —         | —         | —         |
| 先施公司       | 20.40 | 20.70 | 20.40 | 20.40     | 20.70     | —         |
| 寶光實業       | 5.25  | 5.30  | 5.20  | 5.20      | 5.30      | 5.25      |
| 屈臣氏 (除息)   | 6.80  | 6.80  | 6.80  | —         | 6.80      | —         |
| 豐源氏A       | 4.225 | 4.375 | 4.225 | 4.35      | 4.375     | 4.375     |
| 信隆         | 4.40  | 4.625 | 4.40  | 4.60      | 4.625     | 4.60      |
| 仁孚企業       | 1.32  | 1.32  | 1.28  | —         | 1.28      | 1.29      |
| 太平洋行A (除息) | 7.45  | 7.55  | 7.40  | 7.50      | 7.60      | 7.50      |
| 旺洲財務       | 7.90  | 7.90  | 7.90  | —         | 7.90      | —         |
| 南順         | 2.40  | 2.40  | 2.40  | —         | 2.40      | —         |
| 海化大同       | 6.50  | 6.50  | 6.45  | —         | 6.50      | 6.45      |
| 士堪士園       | 4.65  | 4.65  | 4.65  | —         | 4.65      | —         |
| 連卡佛A       | 6.80  | 7.10  | 6.70  | 7.05      | 7.10      | 7.10      |
| 羅魚池        | 3.00  | 3.00  | 3.00  | 3.00      | 3.00      | 3.00      |
| 利豐         | 2.00  | 2.025 | 1.99  | 2.00      | 2.025     | 2.025     |
| (四) 地產建築類  |       |       |       |           |           |           |
| 廣和興信業      | 2.45  | 2.475 | 2.20  | 2.45      | 2.475     | 2.45      |
| 長江實業       | 14.00 | 14.10 | 13.90 | 14.00     | 14.00     | 14.00     |
| 啓德信業       | —     | —     | —     | —         | —         | —         |
| 利興發展       | 3.55  | 3.55  | 3.55  | —         | 3.55      | —         |
| 大興財務 (除息)  | 0.97  | 1.01  | 0.97  | —         | 0.99      | 0.98      |
| 萬年地產       | 1.69  | 1.70  | 1.68  | 1.69      | 1.69      | 1.70      |
| 園地公司       | 11.20 | 11.50 | 11.20 | 11.50     | 11.50     | 11.50     |
| 信託公司A      | 5.10  | 5.20  | 5.05  | 5.20      | 5.15      | 5.20      |
| 合和實業       | 10.30 | 10.50 | 10.20 | 10.40     | 10.50     | 10.40     |
| 新昌集團       | 3.025 | 3.175 | 2.95  | 3.10      | 3.10      | 3.10      |
| 和記地產 (舊稱)  | —     | —     | —     | —         | —         | —         |
| 四洲地產       | 2.05  | 2.10  | 2.025 | 2.10      | 2.05      | 2.05      |
| 錦興         | 2.55  | 2.65  | 2.55  | 2.60      | 2.65      | 2.60      |
| 海得         | 2.85  | 2.60  | 2.55  | —         | 2.60      | 2.60      |
| 新華A        | 3.80  | 3.85  | 3.80  | —         | 3.80      | 3.825     |
| 新地地產折新     | 10.60 | 10.60 | 10.30 | 10.60     | 10.30     | 10.50     |
| 大發         | 2.825 | 2.825 | 2.75  | 2.75      | 2.75      | 2.75      |
| 榮發發展 (除各項) | 1.69  | 1.70  | 1.65  | —         | 1.68      | 1.68      |
| 新世界        | 4.025 | 4.125 | 4.025 | 4.125     | 4.125     | 4.125     |
| 豐明實業       | 1.82  | 1.82  | 1.82  | —         | 1.62      | —         |
| 華昌         | 6.35  | 6.40  | 6.35  | 6.40      | —         | 6.35      |
| 大地地產       | 3.65  | 3.75  | 3.65  | 3.675     | 3.70      | 3.675     |
| 大新公司       | 3.90  | 3.95  | 3.90  | 3.925     | 3.95      | 3.95      |
| 廣生         | 0.45  | 0.46  | 0.44  | —         | 0.44      | 0.445     |
| 建植新記       | 1.26  | 1.29  | 1.24  | 1.28      | 1.28      | 1.27      |
| 王振園        | —     | —     | —     | —         | —         | —         |
| 大地地產       | 2.50  | 2.525 | 2.475 | 2.50      | 2.50      | 2.50      |

| 股 名       | 開市價   | 最高價   | 最低價   | 香港<br>收市價 | 遠東<br>收市價 | 金價<br>收市價 |
|-----------|-------|-------|-------|-----------|-----------|-----------|
| 明輝發展      | 1.10  | 1.14  | 1.10  | —         | 1.13      | 1.12      |
| 振華        | 3.20  | 3.30  | 3.20  | 3.275     | 3.30      | 3.30      |
| 美漢        | 5.40  | 5.50  | 5.40  | 5.40      | 5.45      | 5.45      |
| 鄧光地產      | 1.67  | 1.68  | 1.65  | 1.67      | 1.66      | 1.66      |
| 海港工程      | 0.67  | 0.68  | 0.67  | 0.67      | 0.68      | —         |
| 志正國際      | 2.00  | 2.00  | 2.00  | —         | 2.00      | —         |
| 大元        | —     | —     | —     | —         | —         | —         |
| 利安 (除息)   | 2.20  | 2.20  | 2.20  | —         | —         | 2.20      |
| 太古地產 (除息) | 5.75  | 5.80  | 5.60  | 5.65      | 5.60      | 5.60      |
| 燕安        | 2.50  | 2.50  | 2.45  | —         | 2.475     | 2.45      |
| 周生生       | 2.15  | 2.15  | 2.15  | —         | 2.15      | 2.15      |
| 好世界投資     | 2.125 | 2.15  | 2.125 | —         | 2.125     | 2.15      |
| 富順        | —     | —     | —     | —         | —         | —         |
| 協成行       | —     | —     | —     | —         | —         | —         |
| 嘉邦投資      | —     | —     | —     | —         | —         | —         |
| 華順        | 2.225 | 2.275 | 2.225 | —         | 2.275     | 2.275     |
| 世界發展      | 2.65  | 2.675 | 2.60  | 2.65      | 2.625     | 2.675     |
| 恆生工業      | 0.50  | 0.50  | 0.50  | —         | 0.50      | —         |
| 偉華        | 1.52  | 1.53  | 1.52  | —         | —         | 1.53      |
| 華大        | 0.90  | 0.90  | 0.90  | —         | —         | 0.90      |
| 遠東發展      | 3.70  | 3.75  | 3.70  | 3.70      | 3.70      | 3.70      |
| 統一機磚      | —     | —     | —     | —         | —         | —         |
| 金山地產      | 2.00  | 2.00  | 2.00  | —         | 2.00      | —         |
| 永泰發展      | 6.00  | 6.15  | 6.00  | —         | 6.10      | 6.10      |
| 匯信地產      | 1.27  | 1.30  | 1.27  | —         | 1.29      | —         |
| (五) 倉場類   |       |       |       |           |           |           |
| 九龍倉       | 70.00 | 70.00 | 69.00 | 69.00     | 69.00     | 69.00     |
| 安全貨倉      | 2.525 | 2.675 | 2.525 | —         | —         | 2.675     |
| 中華造紙廠     | 1.65  | 1.65  | 1.60  | —         | 1.62      | —         |
| (六) 酒店類   |       |       |       |           |           |           |
| 凱悅酒店      | 4.60  | 4.70  | 4.60  | 4.70      | 4.70      | 4.70      |
| 海港企業      | 33.00 | 33.50 | 33.00 | 33.00     | 33.50     | 33.00     |
| 大酒店       | 30.00 | 33.25 | 29.80 | 33.00     | 32.75     | 32.50     |
| 奧德華       | 19.80 | 20.50 | 19.70 | 19.80     | 20.00     | 20.50     |
| 百樂        | 2.05  | 2.10  | 2.025 | —         | 2.05      | 2.05      |
| 遠東酒店      | 1.56  | 1.60  | 1.55  | 1.57      | 1.58      | 1.58      |

| 股 名        | 開市價    | 最高價   | 最低價    | 香港<br>收市價 | 遠東<br>收市價 | 金銀<br>收市價 |
|------------|--------|-------|--------|-----------|-----------|-----------|
| (七)紡織製衣類   |        |       |        |           |           |           |
| 南豐紗廠       | —      | —     | —      | —         | —         | —         |
| 新馬製衣       | 20.00  | 20.50 | 20.00  | —         | —         | 20.50     |
| 南海紗廠       | —      | —     | —      | —         | —         | —         |
| 依時製衣       | —      | —     | —      | —         | —         | —         |
| 裕泰製衣       | —      | —     | —      | —         | —         | —         |
| 南聯實業       | 3.30   | 3.30  | 3.275  | 3.275     | 3.30      | 3.275     |
| 長江製衣       | —      | —     | —      | —         | —         | —         |
| (八)航業類     |        |       |        |           |           |           |
| 匯洲航業       | 5.50   | 5.50  | 5.45   | 5.50      | 5.45      | 5.40      |
| 會德豐船A      | 4.80   | 4.80  | 4.65   | 4.80      | 4.70      | —         |
| 萬邦航業       | 5.00   | 5.00  | 5.00   | 5.00      | 5.00      | —         |
| 龍運航業 (除息)  | 3.35   | 3.35  | 3.30   | 3.35      | 3.30      | —         |
| 東方實收       | 4.05   | 4.05  | 3.975  | 4.00      | 4.00      | 4.00      |
| 龍光航業       | 4.525  | 4.60  | 4.50   | 4.525     | 4.60      | 4.55      |
| 新海康        | —      | —     | —      | —         | —         | —         |
| (九)投資類     |        |       |        |           |           |           |
| 聯合企業       | 6.70   | 6.80  | 6.70   | 6.70      | 6.80      | —         |
| 怡和證券       | 7.90   | 7.95  | 7.80   | 7.90      | 7.95      | 7.90      |
| 森那美        | —      | —     | —      | —         | —         | —         |
| 新鴻基財務      | 2.70   | 2.75  | 2.55   | 2.70      | 2.70      | 2.70      |
| (十)其他      |        |       |        |           |           |           |
| 非立斯礦       | 0.1475 | 0.15  | 0.1475 | —         | 0.1475    | —         |
| 邵氏         | 4.25   | 4.35  | 4.25   | 4.25      | 4.30      | 4.30      |
| 星島報業       | 6.30   | 6.40  | 6.30   | —         | 6.30      | 6.35      |
| 南華早報       | 2.60   | 2.625 | 2.60   | —         | 2.625     | —         |
| 永水公司       | —      | —     | —      | —         | —         | —         |
| 廣白         | —      | —     | —      | —         | —         | —         |
| 德隆實收 (除各項) | —      | —     | —      | —         | —         | —         |
| 港鐵工程 (新設)  | 10.50  | 10.50 | 10.20  | 10.50     | 10.50     | —         |
| 九龍交易所上市股   |        |       |        |           |           |           |
| 股 名        | 開市價    | 最高價   | 最低價    | 收市價       |           |           |
| 國際實業       | —      | —     | —      | —         |           |           |
| 金伯         | —      | —     | —      | —         |           |           |
| 新宏         | 1.00   | 1.00  | 1.00   | 1.00      |           |           |
| 永達利        | 0.62   | 0.62  | 0.62   | 0.62      |           |           |
| 偉基         | —      | —     | —      | —         |           |           |
| 永陽基        | —      | —     | —      | —         |           |           |

# 港產空氣紡紗雖然減產 布廠需求仍寥少

(棉紗)最近因空氣乾燥粉粒難於燃滅，但布廠生意亦少。紗廠表面價與成價每包相差七十元，示欲產後未能阻止跌勢。巴基斯拾棉廿二支中下級貨售數最多，入口商不願以低價收買。又及四十二支普通紗因中國下級貨品質低劣關係，價格仍賤，且又轉口者尤多。

據報指出：時地港產棉及進口棉都較舊貨均佔多數，一方面因為銀行行政權移，另一方面為紗廠商務停滯不前。特具其標的布廠獲利頗豐，鑒於國內織成或出口及棉花裝船者皆甚遲緩。七月後出口，而主要稅額資金及金銀執行利息，不加減之。

港匯七十五兌八〇元，一英大紗廠開價每包三十一五〇元，但實購成交價僅爲二三〇〇元。另一家紗廠則賣一二一〇元，售出者則爲二初質精軟，每包三三五美元至三八六美元。

南亞細亞：受整個紗面的中國大陸棉紗接獲疲弱銷路，價格仍仍低，並亂。卅支普通紗成交實現現貨價值最低二、五〇元，倉庫叫價二、六二〇元，一個別約值二、六八九元，大包叫價二、九五六元。又普通紗成交實現現貨價值最低二、八〇〇元，倉庫叫價二、九五五元。

巴基斯拾棉廿二支月內將有兩輪船運到共約一萬餘噸，來賓貨物，現時一支中上級貨每包，一家入口商會以每包，九二〇〇美分。現在計支中上級貨尚剩，每包八九五美分到九三〇美分。

初質精軟，每包三三五美元至三八六美元。

泰防範囤積居奇物價暴升  
重新註冊主要商品批發商

[illegible]

# 置地主席年報指出

**新階段**  
一百五十萬元。比上  
吸力之投資地區。  
用正。商業樓宇建設，包  
街九號。怡康商場在內，萬酒店  
一八九八萬平方呎。一九七  
先後落。其他地區亦有不  
（特訊）紐約五月十五  
日舉。使美國年千銀  
已把其基本放利利率降至  
百分之二。也可利司可

**投資基金**  
6.87  
6.57  
十四日之估值  
○年五月廿一日

金管理有限公司  
電話：5-232493

完成結構之生，隨時  
將增加百分之四十，  
面積增至一百二十萬  
平方呎。  
在該及該樓公司  
要附屬公司，外務公司  
司理曾榮發杜仲振  
美將將美務有  
其他領域之  
他說：「這一點尤重要

預防基金金保險公  
司董事會建議杜仲振  
美將將美務有  
其他領域之  
他說：「這一點尤重要

# 香港金融行情表

一九八〇年（五月十五日）  
九九金每兩（最高）三〇五九・〇〇

急便  
升木  
現出會

[illegible]

慢減銷外棉美  
價造棉期  
順軟面全

市昨日共成七十七手。較上日減少四十三手。  
商品交易發表昨日收市價爲：十月份七四點  
○五美仙。共成十六手。十二月份七○點五四美  
仙。共成二十六手。三月份七一點五六美仙。共  
成二十二手。五月份七二點八美仙。共成十三手。

廣東銀行

代收  
廣東財務有限公司存款  
(廣東銀行全東附屬有限公司)  
“港幣定期存款利率行情表”

| 期 限 | 利 率     |
|-----|---------|
| 一個月 | 12.5%   |
| 二個月 | 12.5%   |
| 三個月 | 12.375% |
| 六個月 | 12.125% |
| 一 年 | 12%     |
| 一年半 | 11%     |
| 兩 年 | 11%     |

除上列期限利率外，其他期限利率面議  
最低存款額港幣伍萬元

詳情請致電總行向錦添君查詢  
電話5-240011或向下列各行接洽

|               |                |
|---------------|----------------|
| 國分：5-436322   | 至利分行：12-430115 |
| 角分：5-706231   | 新滿閣分行：3-270145 |
| 龍分：3-7790171  | 油蔴地分行：3-411191 |
| 角組分行：3-950131 | 堅道支行：5-239C60  |
| 角分：3-330137   | 昌隆支行：5-278344  |

## 送官別序

道亨銀行代收

| 期間  | 利率       | 期間 | 利率      |
|-----|----------|----|---------|
| 一個月 | 12.75 %  | 一年 | 12.25 % |
| 二個月 | 12.625 % | 年半 | 12.00 % |
| 三個月 | 12.50 %  | 二年 | 11.25 % |
| 六個月 | 12.50 %  | 三年 | 10.25 % |

**最低存款額滙港五萬元**

**道亨銀行所有分行均接受上列存款**

|       |          |       |           |
|-------|----------|-------|-----------|
| 總行    | 5-447141 | 觀塘分行  | 3-427323  |
| 銅鑼灣分行 | 7-739334 | 旺角分行  | 3-948324  |
| 中區分行  | 5-251841 | 南區總行  | 3-253706  |
| 跑馬地分行 | 5-756250 | 深水埗分行 | 3-877337  |
| 北角分行  | 7-19876  | 油麻地分行 | 3-686914  |
| 西區分行  | 5-488767 | 紅磡分行  | 3-635236  |
| 西營盤分行 | 5-460113 | 葵青分行  | 12-244821 |
| 青山道分行 | 3-872954 | 上水分行  | 12-908425 |

**建利銀行國際集團成員**

息貸降行  
當相仍

五月十五日爲止  
放厥利率  
降至二

大更幅跌


率仍約  
用資金  
基  
四月和  
五  
所付利

**新鴻基聯合投資基金**

發行價：\$ 6.87  
 對現價：\$ 6.57

(根據一九八〇年五月十四日之估值)  
 下次估值日爲一九八〇年五月廿一日

詢問處：

 新鴻基信託基金管理有限公司  
 香港歷山大廈32字電話：5-232493

**獲多利有限公司**

香港上海滙豐銀行全資附屬機構  
港幣存款利率行情

| 期限     | 利率      | 期限  | 利率      |
|--------|---------|-----|---------|
| 廿四小時通知 | 12.250% | 三個月 | 12.000% |
| 兩星期    | 12.000% | 六個月 | 12.000% |
| 一個月    | 12.000% | 一年  | 12.000% |
| 二個月    | 12.000% | 兩年  | 11.000% |

(最低存款額HK\$50,000)

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」利率

|        |                   |              |
|--------|-------------------|--------------|
| 經濟事務處  | 中環和史人堂五樓          | 電話: 5-283395 |
| 中環和史人堂 | 中環和史人堂一樓          | 電話: 2-231566 |
| 旺角辦事處  | 彌敦道606-608號美隆大廈五樓 | 電話: 5-402267 |
| 旺角辦事處  | 彌敦道606-608號美隆大廈五樓 | 電話: 5-402277 |
| 新加坡辦事處 | 新加坡萊佛士士打一樓        | 電話: 3-423213 |
| 新加坡辦事處 | 新加坡萊佛士士打一樓        | 電話: 3-423213 |
| 新加坡辦事處 | 新加坡萊佛士士打一樓        | 電話: 3-423213 |

香港貿易發展局(12-13)金鐘中心一樓

電話: 5-685239

**永安祥財務有限公司**  
(永安祥集團成員)

自費經營有利可

| 自動續期存款利率 |        |     |        |
|----------|--------|-----|--------|
| 一個星期     | 13.50% | 三個月 | 13.00% |
| 一個月      | 13.50% | 六個月 | 12.75% |
| 兩個月      | 13.25% | 一年  | 12.75% |

居者有其屋貸款  
汽車分期付款  
樓宇按揭  
期票貼現  
工商貸款

歡迎垂詢：H - 430303內線42  
香港中環永樂街七號永安祥大廈十樓

## 美銀財務

(香港)有限公司

| 存款期   | 年息      |
|-------|---------|
| 一個月   | 12.625% |
| 二個月   | 12.625% |
| 三個月   | 12.50%  |
| 六個月   | 12.125% |
| 十二個月  | 12.00%  |
| 二十四個月 | 11.00%  |

**最低存款額HK\$50,000**  
(利率如有更改，恕不另行通知。)

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| <b>271345/5-283488</b> | <b>3-305281</b> |
| 郭華小姐                   | 沈樹基先生           |
| 港軒尼詩道一號                | 九龍彌敦道636號       |
| 匯大屋306室                | 銀行中心603室        |

息貸本基美  
週數來未  
降下續繼

|   |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|
| <p>險業稅務(淨)收益減至二<br/>十七萬八千一百三十三<br/>元五毫。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> |
| <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p>      | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> |
| <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p>      | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> | <p>修正：基本工資由<br/>行辦法，於四月<br/>一日起施行。</p> |



# 匯豐財務有限公司

根據本港銀行法例第三十七節之(一)公佈如下:

**董事會**  
 董事: 韋爾舒 T. Welsh (主席) 葛約翰 J. M. Gray  
 辛普生 J. W. Simpson (常務董事) 雷興梧 P. J. Wrangham  
 費理明 F. R. Frame 端納 D. F. L. Turner

## 董事會報告書

茲謹將截至一九七九年十二月三十一日止年度之報告及已審核賬項送呈覽閱。

本公司及附屬公司之主要業務為從事銀行業務、抵押貸款及租賃業務。

本公司及集團截至一九七九年十二月三十一日止年度之溢利及於該日之財務狀況列於本賬項之內。  
 中期股息，每股港幣二百五十元及每股港幣四百七十五元，先後於一九七九年七月十二日及一九七九年十二月三十一日派發。  
 董事會不建議派發截至一九七九年十二月三十一日止年度之末期股息。

固定資產之變動情形，見於賬項附註七。

董事會

本財政年度內之董事成員如下:

韋爾舒 T. Welsh (主席) 於一九七九年八月一日辭職。  
 辛普生 J. W. Simpson (常務董事)  
 費理明 F. R. Frame 於一九七九年八月一日受任，並於一九七九年十二月三十一日辭職。  
 葛約翰 J. M. Gray 於一九七九年七月十九日受任。  
 雷興梧 P. J. Wrangham 於一九七九年七月十九日辭職。  
 端納 D. F. L. Turner 於一九七九年七月十九日受任。

## 綜合資產負債表

一九七九年十二月三十一日

(港元計算)

| 附註             | 一九七九年           | 一九七八年         |
|----------------|-----------------|---------------|
| 流動資產           |                 |               |
| 庫存現金           | \$ 104,378      | \$ 43,218     |
| 集團公司結欠         | 888,898,984     | 81,903,995    |
| 應收賬項           | 8,775,908       | 492,585       |
| 抵押、租購及其他合約應收款項 | \$ 867,779,270  | \$ 82,439,798 |
| 上市證券投資         | 1,124,280,048   | 516,790,461   |
| 非上市證券投資，照成本    | 25,641,000      | 25,641,000    |
| 固定資產           | 7,475,000       | 9,950,000     |
| 總計             | 216,201         | —             |
| 總計             | \$2,025,391,519 | \$534,821,259 |
| 總計             | \$ 75,360,392   | \$143,158,554 |
| 總計             | 1,813,082,028   | 468,638,182   |
| 總計             | \$1,888,442,320 | \$608,741,686 |
| 總計             | \$ 136,949,189  | \$ 25,079,573 |
| 總計             | 1,430,130       | 1,412,253     |
| 總計             | \$ 135,519,069  | \$ 23,667,320 |
| 股本             |                 |               |
| 註冊資本及實收        |                 |               |
| 八萬股，每股一千元      | 90,000,000      | 10,000,000    |
| 股份溢價           | 40,000,000      | —             |
| 普通公積           | 11,000,000      | 11,000,000    |
| 儲備金            | 4,519,069       | 2,667,320     |
| 總計             | \$ 135,519,069  | \$ 23,667,320 |

董事會  
 葛約翰 主席  
 辛普生 常務董事

賬項附註為此賬之一部份

## 綜合損益計算書

一九七九年十二月三十一日

(港元計算)

| 附註               | 一九七九年         | 一九七八年         |
|------------------|---------------|---------------|
| 集團是年度除稅後溢利       | \$ 31,408,629 | \$ 18,538,490 |
| 屬於少數股東之溢利        | 556,880       | 688,888       |
| 總計               | \$ 30,851,749 | \$ 18,843,802 |
| 上年度結存            | 2,667,320     | 1,823,718     |
| 可資分配之數           | \$ 33,519,069 | \$ 20,667,320 |
| 已派股息             |               |               |
| 於一九七九年七月十二日已派    | \$ 10,000,000 | \$ 18,000,000 |
| 第一次中期股息，每股二百五十元  | —             | —             |
| 於一九七九年十二月三十一日已派  | 19,000,000    | —             |
| 第二次中期股息，每股四百七十五元 | —             | —             |
| 總計               | \$ 29,000,000 | \$ 18,000,000 |
| 結餘轉入下年度          | \$ 4,519,069  | \$ 2,667,320  |

賬項附註為此賬之一部份

## 賬項附註

(港元計算)

- 會計政策
  - 綜合基礎  
 綜合賬項包括匯豐財務有限公司及附屬公司編製至一九七九年十二月三十一日已審核之賬項。
  - 租購收益  
 集團根據「規則七十八」之標準，按照租購合約之期限，攤銷租購收益列賬。
  - 固定資產  
 由一九七九年一月一日起，固定資產之折舊，按資產之估計可用年期為五年，每年平均計算，以往，固定資產於購入之年度內，其成本即予全部攤銷。
  - 結賬準備  
 凡經董事會認為結賬之客戶欠款即設結賬準備，此外，一項普通準備金亦已設置備沖抵之，此項準備金係由資產負債表內「抵押、租購及其他合約應收款項」項下扣除。
- 除稅後溢利  
 是年除稅後溢利，於扣除按應課稅溢利百分之十七稅率，而作出之稅項準備，及下列各項後列賬。

| 公 司  | 一九七九年     | 一九七八年     | 集 團 | 一九七九年      | 一九七八年      |
|------|-----------|-----------|-----|------------|------------|
| 核數師費 | \$ 40,732 | \$ 38,065 | —   | \$ 93,344  | \$ 87,088  |
| 折舊   | 44,772    | 15,792    | —   | 55,312     | 16,388     |
| 總計   | \$ 85,504 | \$ 53,857 | —   | \$ 148,656 | \$ 103,476 |

三、董事酬金  
 根據公司法例第一六一節規定，董事酬金列賬如下:

| 公 司  | 一九七九年      | 一九七八年      | 集 團 | 一九七九年      | 一九七八年      |
|------|------------|------------|-----|------------|------------|
| 公費   | \$ 5,000   | \$ 5,000   | —   | \$ 5,000   | \$ 5,000   |
| 其他酬金 | 374,543    | 352,096    | —   | 379,543    | 357,096    |
| 總計   | \$ 379,543 | \$ 357,096 | —   | \$ 379,543 | \$ 357,096 |

四、集團公司結欠

| 公 司         | 一九七九年         | 一九七八年         | 集 團 | 一九七九年         | 一九七八年         |
|-------------|---------------|---------------|-----|---------------|---------------|
| 存香港上海滙豐銀行現款 | \$181,780,325 | \$ 41,965,962 | —   | \$888,898,984 | \$ 81,903,995 |
| 存同母系附屬公司款項  | —             | 500,000       | —   | —             | 500,000       |
| 總計          | \$181,780,325 | \$ 41,965,962 | —   | \$888,898,984 | \$ 81,903,995 |

包括於「抵押、租購及其他合約應收款項」內有一項\$8,274,398之數，(一九七八年為\$2,667,320)為香港上海滙豐銀行結欠集團者。

五、上市證券投資  
 在香港認可證券交易所報價之上市證券皆照成本列賬，於一九七八年十二月三十一日及一九七九年十二月三十一日，此等證券之市價為\$25,770,500元。

葛約翰 J. M. Gray 於一九七九年七月十九日受任。  
 雷興梧 P. J. Wrangham 於一九七九年七月十九日辭職。  
 端納 D. F. L. Turner 於一九七九年七月十九日受任。  
 在本年內，葛約翰於受任董事之前，與麥克(A.A. Mack)皆任董事之職。  
 根據公司組織章程第八十條之規定，雷興梧及辛普生兩位董事輪值退任，但依章程獲選連任。  
 本公司於本年結算時或年中任何時期，並無訂立可使董事獲得重大利益之重要合約。  
 本公司於本年並無參與任何安排使本公司董事得從本公司或其他公司購置股份或債券而獲得利益。

股本  
 為求擴大本公司之資本基礎，本公司於本年增發每股港幣一千元之新股七萬股以增加本公司之法定股本，增發之新股其中三萬股按面值發行收現金而四萬股則按每股面值加溢價港幣一千元發行收現金。增發之股份與原有之股份享受相同利益。

核數師  
 畢馬威羅賓公司任滿告退，但依章程獲選連任。

承董事局命

章爾舒

香港一九八〇年三月十日

## 資產負債表

一九七九年十二月三十一日

(港元計算)

| 附註             | 一九七九年         | 一九七八年         |
|----------------|---------------|---------------|
| 流動資產           |               |               |
| 庫存現金           | \$ 44,378     | \$ 29,718     |
| 集團公司結欠         | 181,780,325   | 41,965,962    |
| 附屬公司結欠         | 10,000,000    | —             |
| 應收賬項           | 9,604,394     | 305,542       |
| 抵押、租購及其他合約應收款項 | \$198,429,097 | \$ 42,301,222 |
| 上市證券投資         | 537,986,085   | 253,352,116   |
| 非上市證券投資，照成本    | 25,641,000    | 25,641,000    |
| 附屬公司投資         | 2,375,000     | 4,950,000     |
| 固定資產           | 121,402,531   | 6,402,531     |
| 總計             | 181,237       | —             |
| 總計             | \$886,134,950 | \$332,646,869 |
| 總計             | \$ 75,198,801 | —             |
| 總計             | 501,000,000   | —             |
| 總計             | 251,233,157   | 285,280,051   |
| 總計             | \$752,233,157 | \$310,428,852 |
| 總計             | \$133,891,793 | \$ 22,218,017 |
| 股本             |               |               |
| 註冊資本及實收        |               |               |
| 八萬股，每股一千元      | 90,000,000    | 10,000,000    |
| 股份溢價           | 40,000,000    | —             |
| 普通公積           | 11,000,000    | 11,000,000    |
| 儲備金            | 2,891,793     | 1,218,017     |
| 總計             | \$188,891,793 | \$ 22,218,017 |

董事會  
 葛約翰 主席  
 辛普生 常務董事

賬項附註為此賬之一部份

## 損益計算書

一九七九年十二月三十一日

(港元計算)

| 附註                 | 一九七九年         | 一九七八年         |
|--------------------|---------------|---------------|
| 是年度除稅後溢利           | \$ 30,851,749 | \$ 18,538,490 |
| 上年度結存              | 1,218,017     | 688,813       |
| 可資分配之數             | \$ 31,891,793 | \$ 19,218,017 |
| 已派股息               |               |               |
| 於一九七九年七月十二日已派第一次   | \$ 10,000,000 | \$ 18,000,000 |
| 中期股息每股二百五十元        | —             | —             |
| 於一九七九年十二月三十一日已派第二次 | 19,000,000    | —             |
| 中期股息每股四百七十五元       | —             | —             |
| 總計                 | \$ 29,000,000 | \$ 18,000,000 |
| 結餘轉入下年度            | \$ 2,891,793  | \$ 1,218,017  |

賬項附註為此賬之一部份

## 核數師致匯豐財務有限公司股東報告書

依本核數師意見，匯豐財務有限公司及其集團之賬項，均符合公司條例施行於銀行之規定，基於此原則，足以顯示在一九七九年十二月三十一日匯豐財務有限公司及其集團真實合理之財務狀況，及結算日止全年度之溢利。

畢馬威羅賓公司  
 特許會計師  
 香港執業會計師

香港一九八〇年三月十日

| 公 司                  | 一九七九年         | 一九七八年        |
|----------------------|---------------|--------------|
| 非上市股份，一九七九年一月一日成本    | \$ 6,402,531  | \$ 6,402,531 |
| 是年內發出股份之成本           | 115,000,000   | —            |
| 非上市股份，一九七九年十二月三十一日成本 | \$121,402,531 | \$ 6,402,531 |

附屬公司均在香港註冊成立，其詳細資料如下:

| 公 司 名 稱    | 本公司持有股份  |
|------------|----------|
| 匯豐投資信託有限公司 | 種類 百分比   |
| 香港有限公司     | 普通股 100% |
| —          | 普通股 51%  |

本公司於一九七九年十二月三十一日，有一項可能發生之債務為投資於華滙有限公司已認未繳之股本，共\$37,469元(一九七八年為\$37,469元)。

| 公 司           | 一九七九年     | 集 團 | 一九七九年     | 一九七八年 |
|---------------|-----------|-----|-----------|-------|
| 成本            |           |     |           |       |
| 於一九七九年一月一日    | \$518,591 | —   | \$524,075 | —     |
| 添置            | 226,009   | —   | 271,513   | —     |
| 於一九七九年十二月三十一日 | \$744,600 | —   | \$795,588 | —     |
| 折舊            |           |     |           |       |
| 於一九七九年一月一日    | \$518,591 | —   | \$524,075 | —     |
| 本年提折舊         | 44,772    | —   | 55,312    | —     |
| 於一九七九年十二月三十一日 | \$563,363 | —   | \$579,387 | —     |
| 賬面淨值          |           |     |           |       |
| 於一九七九年十二月三十一日 | \$181,237 | —   | \$216,201 | —     |
| 於一九七八年十二月三十一日 | \$ —      | —   | \$ —      | —     |

| 公 司        | 一九七九年 | 一九七八年         | 集 團 | 一九七九年         | 一九七八年         |
|------------|-------|---------------|-----|---------------|---------------|
| 結欠香港上海滙豐銀行 | \$ —  | \$ 75,198,801 | —   | \$ 65,287,552 | \$101,892,801 |
| 結欠同母系附屬公司  | \$ —  | —             | —   | 10,073,740    | 41,265,753    |
| 總計         | \$ —  | \$ 75,198,801 | —   | \$ 75,360,292 | \$143,158,554 |

九、股本  
 是在年內本公司增加法定股本增發新股七萬股，每股一千元。實發股本於一九七九年三月十二日增加三萬股，此三萬股係按面值發行收現金，再於一九七九年十二月二十四日增加四萬股，按每股溢價一千元發行。是年度內之新股與原有之股份享受相同利益。

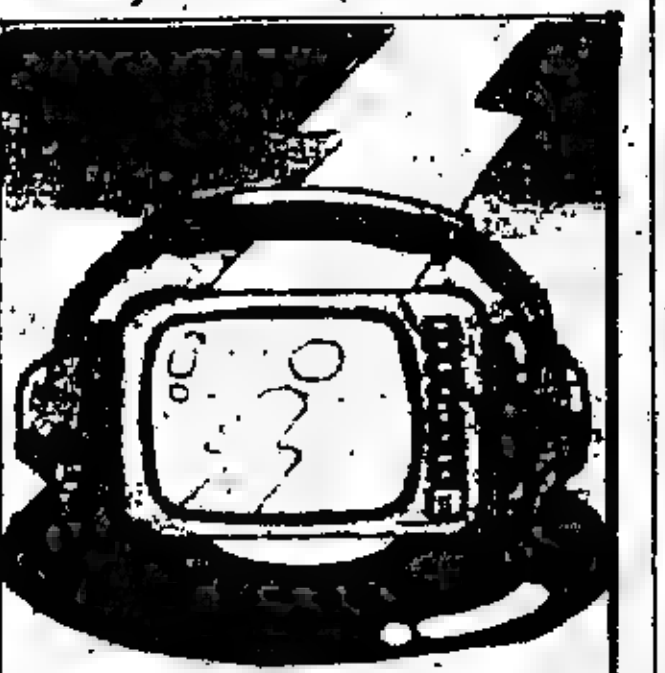
十、最終控股公司  
 董事會認為本公司之最終控股公司為香港註冊成立之香港上海滙豐銀行。





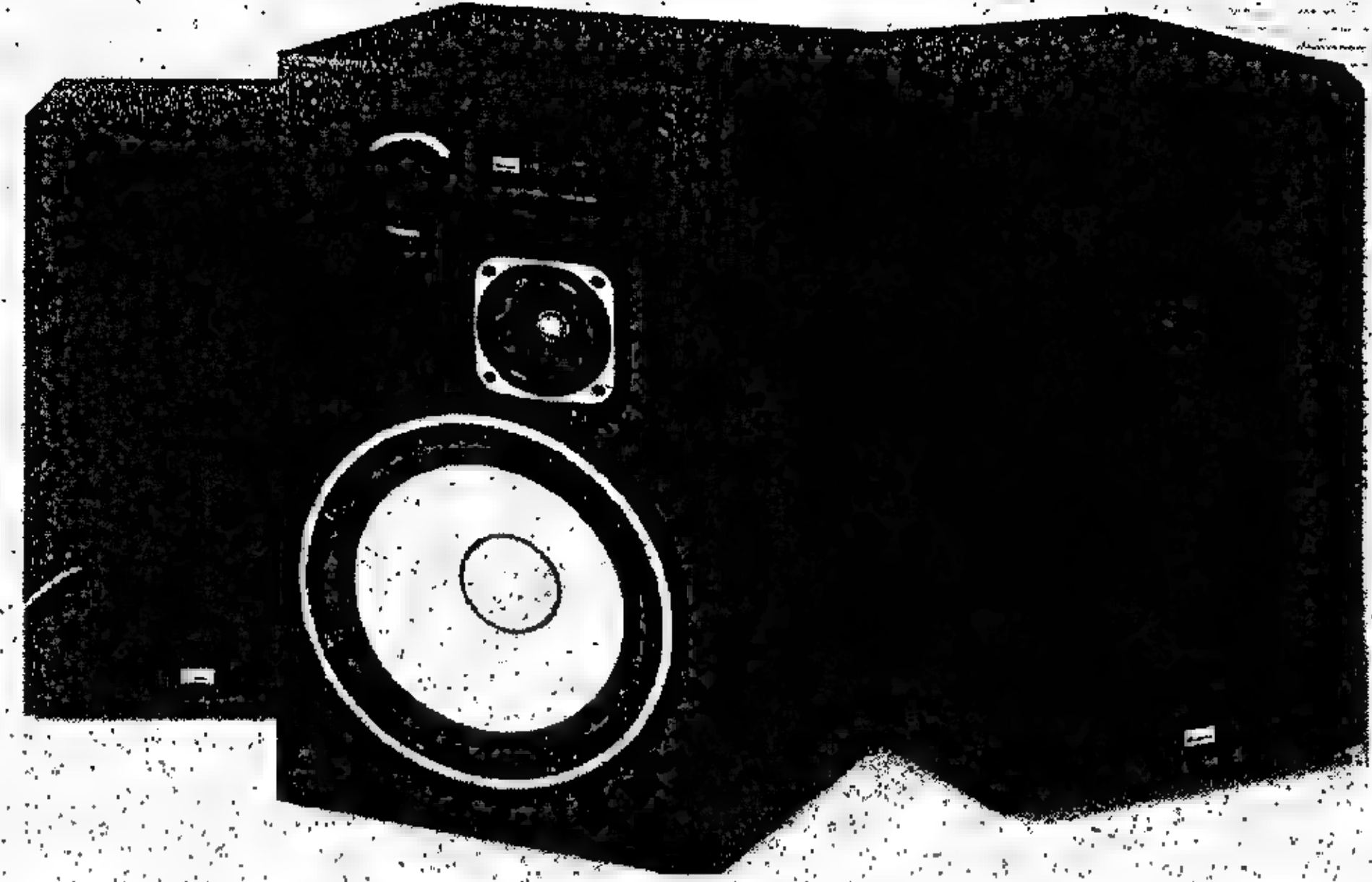


器聲揚系S水山  
價售高提不而素質善改



# 視聽

逢星期五出版



水「金耳環」一組合，已經  
 本半度新抵港的 JBL 系  
 水。金耳環一組合，已經  
 本半度新抵港的 JBL 系  
 水。金耳環一組合，已經

[illegible][illegible]

謝利源

海洋中心分店開業紀念日  
請食凱悅酒店自助餐

五月廿一日，是謝利源金鋪海洋中心分店開業紀念日，爲了慶祝這個好日子，謝利源金鋪特別爲閣下在凱悅酒店九龍廳廣設精美自助餐。

凡在本星期日，到海洋中心謝利源分店珠寶自助餐，購貨首飾，每件滿五百元以上，除有綢西蘭

保險有限公司一年免費保險外，並可獲得凱悅酒店自助餐券兩張，成人或兒童券任擇；滿一千元送四張，如此類推，多買多送。

星期日與家人來謝利源參觀珠寶自助餐，選購心愛首飾，繼往凱悅酒店共進自助餐，確是消遣最佳節目！

星期日與家人來謝利源參觀珠寶自助餐，選購心愛首飾，繼往凱悅酒店共進自助餐，確是消遣最佳節目！



慶祝浴佛節  
奉送鑲金玉佛



農曆四月初八  
爲浴佛節，又名「萬佛誕」或「佛生日」。  
據傳佛祖釋迦牟尼於該日誕生，  
生時有九龍吐水，爲衆生洗罪滌惡。  
後人爲感佛恩，必於該日誠心拂拭  
佛像佛殿，並備八寶湯供奉進香善信。  
謝利源金鋪

爲慶祝浴佛節，特別舉行「鑲金翠玉佛像吊墜」大贈送。凡於去年浴佛節（即公曆一九七九年五月三日，農曆己未年四月初八）曾惠顧謝利源總店或各分店，請攜同當時發票，於本年浴佛節前後三天（即公曆一九八〇年五月廿日至廿二日），到謝利源總店或各分店，免費換取上述玉佛一個。



(則於清同治八年)

謝利源金鋪

老號字新風作

總店：九龍彌敦道364-366號地下至三樓 電話：3-886161-4 3-320001-6  
 第一分店：香港灣仔道太子行14號A 電話：5-243986 5-243988  
 第二分店：九龍廣東道海洋中心212-213號 電話：3-677141-2  
 第三分店：香港英皇道336號 電話：5-717207-8



華僑日報五十五周年紀念徵文攝影繪畫比賽啓事

敬啟者：本年六月，僑胞日報創刊五十五週年紀念慶典，茲擬向例舉行徵文、演講（章揚芳引）及續展賽卷，各篇文稿以精簡駢洽為第一。一經抽出，當致函通知。

又：各項論文，如須附列流統統計數字及人名論，如非必要，亦二句已足，不宜贅述，至密切實效，以期獲得更多寶貴意見，向本報前途有所貢獻。

(一千字)

### 工人組

(一) 派遣訂立勞工保險及賠償條例同時訓練各業工友安全操作。(二千五百字)

(二) 對於目前中土關係的意見。(二千五百字)

(三) 大專生組(包內F6、7)：

(一) 開發大嶼山與新接港是新聞時事嗎？(一千字)

(二) 一次愉快的經歷。(一千字)

(三) 小學生繪畫

總計：(一) 大專組：冠軍均為四百元，亞軍三百元，季軍二百元。  
(二) 工人組：冠軍一百五十元，亞軍一百元，季軍五十元。  
(三) 小學生組：冠軍一百五十元，亞軍一百元，季軍五十元。  
各組得獎區獎共三個，略敘奉酬。

小學生繪畫

# 本港新聞

利昌號運入難民案續審  
代表辯方律師指出  
被告供詞曾被修改

[illegible]

見義勇爲合力擒賊

**房屋署兩管理員  
捉賊有功獲嘉獎**

【港訊】兩名管理員，所屬的房屋署屋宇管理處，為去年十月，在何文田合力擒拿一名劫匪，最近獲頒發嘉獎九龍區，指揮官致函表揚。

該兩名管理員，即文邱的屋宇管理員，名為馬顯耀及陳國強。

陳君坦承，當時工作已有八年，期間亦曾多次獲嘉獎。

而擒獲其中一名賊匪，就在那時，該名賊匪已躲至門上，陳君已趕至，他們一起將名賊匪壓倒，附近警察出所，將名賊匪帶走。

馬君表示：「很多街坊，從他們很多街來，因為他們很出色，經常獲嘉獎。當時我們二人的行為，表露我們的工作，表露我們。」

**raynox** **Raynette**

「雷諾士」 「靈利」

攝影器材

幸運大抽獎

得獎名單揭曉

頭獎：譚佩君 NO. 78468

二獎：WONG WAI-CHUNG NO. 73482

三獎：BENNY LEUNG NO. 77533

安慰獎：

|     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| 余文森 | 江佩芬 | 馬巧媛 | 冼志偉 | 余棟林 |
| 阮寶珍 | 郭永明 | 黃炳文 | 呂國強 | 程秀英 |
| 張秀眉 | 蘇廣龍 | 李玲珍 | 陳保強 | 梁妙基 |
| 陳秀珍 | 黃世富 | 陳志榮 | 何啓珍 | 陳銘光 |

HO KWOK CHUNG NG YUEN CHI ALAN CHEUNG  
CHEUNG KAM WO PAUL LAM PO-WAH NG  
WONG KAM SIU LEUNG CHEUNG KWOK KWUN YING  
PETER LOCKE ROSITA T. CHUA HO PUN HING  
TONG SOI-CHAU LEE TIN CHEUNG WONG CHI TAK  
R.T. PENNY LAI CHI KUEN LEUNG KWOK HUNG  
CHAN HING LAU LI PAK MAN B.F. KOHERATEE  
POON HONG CHI LEUNG HING-KONG JACK C. HANSON  
PATRICK YAU KONG SANG LI PAK MAN  
POON CHUN KONG YEUNG KIN KAI ANNIE NG  
WONG WING SIU

得獎者將獲專函通知領獎。

李方九名報告：(一)李桂輝，五十五歲；(二)李昌號船長；(三)李桂森，六十一歲；(四)李湛成，四十八歲；(五)以上二名爲新昌號船員；(四)爲新昌號船員；(四)爲新昌號船員，四十五歲，船務公司股東；(五)張成，五十七歲，船務經紀；(六)蔡兆輝，卅八歲；(七)尚有一人。

尚有港聞消息刊在第二張第一頁

TINKERBELL NURSERY SCHOOL

仙鈴英文幼稚園招生

FOR THE FUTURE OF YOUR CHILD TAKE ACTION NOW  
FOR HIS (HER) SCHOOL EDUCATION 仙鈴英文幼稚園的子女  
TINKER BELL IS YOUR BEST CHOICE 訂下最好的根基

英語課程  
按定教師  
冷氣設備  
上午/下午及全日班  
兩歲半起  
專車接送

ENGLISH CURRICULUM  
QUALIFIED TEACHERS  
AIR-CONDITIONED  
AM/PM & WHOLE DAY SESSIONS  
FROM 2½ YEAR OLD  
TRANSPORT AVAILABLE

ROBINSON,  
34-25 CAUGHWAY RD., 3/F  
GOLDENWAY TOWER,  
CAWENAY RD.,  
TEL: 373-8221, 373-8222, 373-8223  
HAPPY VALLEY,  
TEL: 373-8221, 373-8222, 373-8223

馬灣馬路門牌下  
電話：373-8221  
地址：馬灣馬路門牌下  
電話：373-8221  
地址：馬灣馬路門牌下  
電話：373-8221

**工務司署地政測量處**

**地政測量處處長宣佈**

**一幅官地  
公開招投**

|     |              |
|-----|--------------|
| 地點： | 九龍曉光街        |
| 地段： | 新九龍內地段第五七七八號 |
| 面積： | 約五百三十平方米     |
| 用途： | 限作汽車加油站用途    |

截標日期：一九八〇年六月二十日  
中午十二時正

查閱圖則及索取投標表格請到香港花園道美利大厦二十樓地政測量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處

**聯合航空**

**“美國內陸直航機票”**

三藩市或洛杉磯飛紐約

**US\$ 180.56**

無須預先訂位或購票

- 每天有18次班機直飛紐約
- 詳情請向各大旅行社或聯合航空查詢

三藩市 洛杉磯 紐約

UNITED

全美最大的航空公司

**聯合航空**

地址：香港德輔道中2號，聖佐治大廈3樓

美國航空業，明不飛行保險。

女童發生性行為有罪  
兩名伊朗籍青年  
獲保釋等候上訴

【本報訊】兩名伊朗籍青年因與一名十四歲女學生發生性行為而被捕，在四個月大之女兒亦被控以「淫行」罪名而被捕。

這宗在德黑蘭發生之案件，被控兩名青年成立，分別為一名十七歲及一名十六歲之青年，兩名青年皆被控以與十四歲女學生發生性行為，並被控以誘使該女學生進行性行為。

兩名青年在法庭上辯稱，他們與該女學生發生性行為，是基於雙方自願，並非如控方所指，是基於誘惑或脅迫。

法庭在審理後，裁定兩名青年罪名成立，並判處他們入獄六個月。然而，兩名青年在入獄後，表現良好，並已獲得保釋，等候上訴。

這宗案件在伊朗社會引起了廣泛關注，因為它涉及到了青少年性行為的法律問題。在伊朗，法律對青少年性行為的規定非常嚴格，違反者可能會面臨嚴厲的處罰。

然而，這宗案件也引發了人們對青少年性行為法律是否過於嚴格的討論。一些人認為，法律應該更加靈活，以適應社會的變化。而另一些人則認為，法律應該保持嚴厲，以維護社會的傳統價值觀。

目前，兩名青年仍在等候上訴。他們的律師表示，他們將盡一切努力，爭取他們在法庭上獲得公正的審判。

[illegible][illegible]

詹培忠醉酒鬥  
咬傷救護員  
判罰款二百五十元

(新旺訊) 賓路  
當救護員報稱到元  
足跡除錄報外，並  
沙連徑在牛山公衆  
地，醉倒及打傷救  
兩宗偷運人蛇入境案  
律政司以刑罰太輕  
申請翻判獲得接納

(新旺訊) 律政司  
昨申訴到府，要求  
蛇入境之案件，續獲  
於去年六月十七日  
被罰款二百五十元

被罰款一百五十元  
六月十七日，被罰  
五十三歲，被罰  
於去年六月十七日

華僑日報讀者七海旅行團

# 東南亞遊覽團

精選行程 節目創新 食宿一流 超值享受

## 台灣

9天豪華團 \$1950

住宿台北圓山等一流大酒店  
遍遊台北、花蓮、台中、台南、高雄、阿里山、溪頭、日月潭、參戰夜總會、節目豐富、超值享受。

9天環島 (逢星期日)

8天環島 (逢星期日)

4天台北 \$1190

暑期酬賓團

6月14、28日

7月2、12、28日

8月2、16日

## 菲律賓

7天豪華團 \$1680

住宿五星級豪華大酒店  
乘豪華遊艇賞日落美景  
享受多晚不同情調夜總會  
遍遊馬尼拉、碧落、艾蘭達、百勝灘、大山洞、盤島樂園。

出發日期：

5月

17, 20, 23, 26, 29

6月7, 14, 21, 28

## 日本

7天本州豪華團 \$3500

行程包括：大阪、廣島、京都、奈良、名古屋、富士山、東京。

出發日期：

5月24, 31

6月7, 14, 21, 28

7天南北九州團 \$3500

遍遊：福岡、熊本、別府、宮崎、鹿兒島。

5月17, 31

6月14, 28

## 泰國

6天豪華團 \$1820

7天豪華團 \$1950

遍遊曼谷、古城、鱷魚潭、翠仙樂園、玫瑰花園、芭提雅、珊瑚島、清邁等

5月17, 24, 31

6月7, 14, 21, 28

## 馬星泰

12天豪華團 \$3390

住宿總統、雙頂、海景等一流大酒店  
遍遊檳城、吉隆坡、雙頂高原、新加坡、曼谷、芭提雅

8天馬星遊 \$2750

出發日期：5月17, 24, 31

6月7, 14, 21, 28

## 韓國

4天豪華團 \$1990

5天豪華團 \$2290

住宿漢城最豪華之巴爾沙大酒店、及華克山莊喜來登大酒店。

日本、九州、福岡市、漢城、華克山莊、板門店。

出發日期：

5月17, 24, 31

6月7, 14, 21, 28

詳情請詢：七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137(四線)

[illegible]



### 本港新聞

#### 疏導天后廟期間交通

（通訊）為便於天后廟期間交通，在昨日開始至六月十八日，該廟將實施下列交通疏導：

（一）位於廟前及廟後之「二」字車道，將由廟前改為廟後行駛。

（二）介乎廟前與廟後之「一」字車道，將由廟前改為廟後行駛。

（三）位於廟前之「一」字車道，將由廟前改為廟後行駛。

（四）位於廟後之「一」字車道，將由廟後改為廟前行駛。

（五）位於廟前之「一」字車道，將由廟前改為廟後行駛。

（六）位於廟後之「一」字車道，將由廟後改為廟前行駛。

#### 西貢地區交通

（通訊）西貢地區交通，在昨日開始至六月十八日，該廟將實施下列交通疏導：

（一）位於廟前及廟後之「二」字車道，將由廟前改為廟後行駛。

（二）介乎廟前與廟後之「一」字車道，將由廟前改為廟後行駛。

（三）位於廟前之「一」字車道，將由廟前改為廟後行駛。

（四）位於廟後之「一」字車道，將由廟後改為廟前行駛。

（五）位於廟前之「一」字車道，將由廟前改為廟後行駛。

（六）位於廟後之「一」字車道，將由廟後改為廟前行駛。

#### 當局有新安排

（通訊）當局為便於天后廟期間交通，在昨日開始至六月十八日，該廟將實施下列交通疏導：

（一）位於廟前及廟後之「二」字車道，將由廟前改為廟後行駛。

（二）介乎廟前與廟後之「一」字車道，將由廟前改為廟後行駛。

（三）位於廟前之「一」字車道，將由廟前改為廟後行駛。

（四）位於廟後之「一」字車道，將由廟後改為廟前行駛。

（五）位於廟前之「一」字車道，將由廟前改為廟後行駛。

（六）位於廟後之「一」字車道，將由廟後改為廟前行駛。

#### 國際女歌星葉麗儀

（通訊）國際女歌星葉麗儀，定於本月十九日晚起演唱海城。

（通訊）國際女歌星葉麗儀，定於本月十九日晚起演唱海城。

#### 加邦共和國委林漢中

（通訊）加邦共和國委林漢中，定於本月十九日晚起演唱海城。

（通訊）加邦共和國委林漢中，定於本月十九日晚起演唱海城。

#### 海外信託銀行

（通訊）海外信託銀行，定於本月十九日晚起演唱海城。

（通訊）海外信託銀行，定於本月十九日晚起演唱海城。

#### 遊新加坡登花苑山

（通訊）遊新加坡登花苑山，定於本月十九日晚起演唱海城。

（通訊）遊新加坡登花苑山，定於本月十九日晚起演唱海城。

#### 全城美景飽覽無遺

（通訊）全城美景飽覽無遺，定於本月十九日晚起演唱海城。

（通訊）全城美景飽覽無遺，定於本月十九日晚起演唱海城。

#### 象棋公開埠際代表

（通訊）象棋公開埠際代表，定於本月十九日晚起演唱海城。

（通訊）象棋公開埠際代表，定於本月十九日晚起演唱海城。

#### 選拔賽晉級代表

（通訊）選拔賽晉級代表，定於本月十九日晚起演唱海城。

（通訊）選拔賽晉級代表，定於本月十九日晚起演唱海城。

#### 狄龍公司繼「性奇觀」後又一驚世駭俗之作

（通訊）狄龍公司繼「性奇觀」後又一驚世駭俗之作，定於本月十九日晚起演唱海城。

（通訊）狄龍公司繼「性奇觀」後又一驚世駭俗之作，定於本月十九日晚起演唱海城。

### 普慶

今天五場盛大獻映

普慶明天加午夜場

傑作！

「偷冤家」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

### 明天五場盛大獻映

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

### THE GRADUATE

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

「情家編導」

「原班馬度」

「傑作！」

#### 26個瑞典研究

（通訊）26個瑞典研究，定於本月十九日晚起演唱海城。

（通訊）26個瑞典研究，定於本月十九日晚起演唱海城。

#### 26個瑞典研究

（通訊）26個瑞典研究，定於本月十九日晚起演唱海城。

（通訊）26個瑞典研究，定於本月十九日晚起演唱海城。

#### 26個瑞典研究

（通訊）26個瑞典研究，定於本月十九日晚起演唱海城。

（通訊）26個瑞典研究，定於本月十九日晚起演唱海城。



## 逢星期五出版

|  |                   |   |
|--|-------------------|---|
| 垂詢請電 3-315111                            | National          | <b>卓聲牌</b>  |
| 服務部：葵涌葵興區頭路355地段葵興工業中心七樓<br>電話：12-281771 | <b>信興電器貿易有限公司</b> | 九龍彌敦道62號蘭斯大廈二／三樓 電話：3-315111<br>葵月中環聯洲大廈1401室 電話：5-266151-8 |

[illegible]

## 華商精選旅行團



香港華商旅遊協會  
贊助

會址：香港德輔道中106-108號  
鴻德大廈三樓203室  
電話：5-458384 5-452370

請向下列旅行社報名查詢：

### 國聯

旅運有限公司  
5-234047-8 5-254663

菲航假期 逢週二、三、四、六出發  
五天 \$1320 六天 \$1530 七天 \$1630  
曼谷芭堤雅桂河橋六天 \$1760  
逢週二、四、六、日出發 七天 \$1840  
台北四天自由團  
台北來回機票+酒店+早餐  
十機場接送=HK\$990  
全台灣豪華遊 七天 \$1790 八天 \$1890  
香港中環廣安大廈520室

### 太平

3-660996 3-676493  
3-660999 3-660679

### 日本

本州豪華團  
早機去,晚機返  
5月15日 6月28日 7月24,26,31日  
六天 \$2790 八天 \$3190  
暑假青年特價團 \$2490  
日本本社：東京都目黑區下目黒5丁目34番16號  
總社：九龍彌敦道23號瑞興大廈1008室

### 法德

3-302251  
5-249159

Thai Holidays  
泰航假期  
全泰國 全台灣  
\$1950—\$2250 \$1550—\$2190  
九龍彌敦道625號麗斯大廈1205-7室  
香港皇后大道中35號商業大廈505室

### 香港觀光

THE WONDERLAND TOUR  
3-7210361-6

清邁·曼谷七天團 \$2150 逢星期四  
台灣豪華七天團 \$1880 逢星期六  
馬星泰九天團 \$2890 逢星期一  
免費代辦各國簽證·各地廉價機票  
觀光旅遊·服務一流  
九龍尖沙咀彌敦道88號1樓F座

### 怡安

旅運貿易有限公司  
5-254431-6 3-886353  
(6線) 3-886356

### 台灣環島遊

行程創新·專業領隊·六月初開始·報名從速  
暢遊：阿里山墾丁·四重溪·溪頭·六福村·中正紀念堂  
包括証費 七天團 \$1998 逢星期六出發  
七天團 \$1798 逢星期一出發  
中環德輔道中銀行大廈1701室  
彌敦道636號銀行中心716室

### 金城

5-228814 228875 240017  
3-668695 3-670211

本公司每月均舉辦  
台灣阿里山環島團  
日本九州遊覽團  
日本本州遊覽團  
韓國日本觀光團  
星馬泰聯遊團  
菲律賓觀光團  
美國加拿大觀光團  
香港中環大道中萬宜大廈531室  
九龍尖沙咀彌敦道何鴻卿大廈221室

### 利安

旅運有限公司  
5-434008 5-450143  
5-456232 5-437056

### 日本

本州七天  
\$3630  
九州七天  
\$3630  
香港干諾道中140至141號  
隆山大廈地下

### 佳麗安

CARRY ON TRAVEL  
旅運有限公司  
5-254549-0 5-241845

日本 大阪東京八天豪華遊 \$3180  
星期六出發(早機去,晚機返,行程五天)  
曼谷 桂河橋六天超級豪華團 \$2290  
星期六出發(曼谷住宿大都會酒店)  
台灣 溪頭野生動物園七天豪華遊 \$1990  
星期日出發(專人代辦簽證\$140)  
菲律賓 菲航假期六天豪華團 \$1550  
逢星期二、四、六出發(多倫多、溫哥華)  
新航美洲假期九天探親團 \$4989  
經售各大航空公司機票·代辦各國簽證旅遊  
香港德忌利士街17-19號德和大廈4字全層(吳冠忠)主理

### 捷威

3-308311-6  
5-254596-9

### 台灣豪華團

四天 \$1390  
七天 \$1850  
逢星期一、六、日出發 九天 \$2090

### 曼谷

遊歷 七天 \$1850  
逢星期二、四、六、日出發

### 菲律賓

菲航 六天 \$1790  
逢星期二、四、六、日出發

日本本州七天 \$3190 逢星期日出發  
香港皇皇大道中11-17號聯成大廈403室  
九龍彌敦道301-309號嘉賓大廈804室

### 永安

總社 5-256243-8  
網羅 5-774779  
分社 3-634447  
駐：角 3-846484

日本本州八天豪華團 \$3580 內陸機  
全日本九州八天豪華團 \$3780 內陸機  
韓國日本本州九天豪華團 \$4180 內陸機  
台北環島六天豪華團 \$2130 逢星期六出發  
菲律賓聯航七天豪華團 \$1790 逢星期六出發  
曼谷芭堤雅七天豪華團 \$1850 逢星期二、五出發  
馬里亞十天豪華團 \$3780 內陸機  
星馬泰十一天豪華團 \$3280 內陸機  
美加十四天豪華團 \$8400 內陸機  
歐洲八天豪華團 \$9280 內陸機  
香港德輔道中48至52號裕昌大廈401-403室

### 美和

5-237184-6  
代理航空公司機票

日本八天 \$3180 星印尼八天 \$2990  
韓國四天 \$1990 泰國六天 \$1850  
韓國七天 \$3330 星馬泰十二天 \$3390  
台灣七天 \$1990 夏威夷七天 \$3490  
台灣九天 \$2190 夏威夷蜜月團 \$9990  
菲律賓六天 \$1550 美洲西岸九天 \$4989  
香港總行：香港大道中36號環環大廈1001室  
九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下

### 金門旅遊

3-319151-3

代辦各國簽證及各地旅行團

## 平價機票

旺角登打士街56號裕裕商業大廈20字2010室

### 百順

3-320340  
3-320349

台灣亞里山環島豪華遊 週六、日  
九天 \$2150 七天 \$1950 一出發  
菲律賓七天假日遊 \$1690  
日本本州七天豪華遊 \$3180  
韓國七天豪華遊 \$3330  
馬里亞十一天豪華遊 \$3590  
曼谷芭堤雅七天遊 \$1850

### 寶通旅運

3-965097  
3-969861

星馬泰 十二天 \$3390  
逢週三、日出發

美國西岸 九天 \$4989  
逢週六、日出發

台灣豪華團 九天 \$2090  
逢週六出發

韓國豪華團 四天 \$1990  
逢週六出發

特快台証130 泰証100 廉價機票  
旺角彌敦道六五五號統生行412室

### 漢誠

3-883071 5-438221  
3-889734 5-438231

觀雲海日出·湯浸溫泉浴  
五天 \$1390 九天 \$1610 九天 \$1790  
住岡山·芝蔴坡·希爾頓·內陸機·出發：逢星期日

曼谷·芭堤雅 七天 \$1840  
逢星期六、日 出發：逢星期一、日

星馬雲頂高原 八天 \$2750  
逢星期六、日 出發：逢星期一、日

九龍旺角康樂大廈415室(按3)  
香港中環李寶椿大廈512室



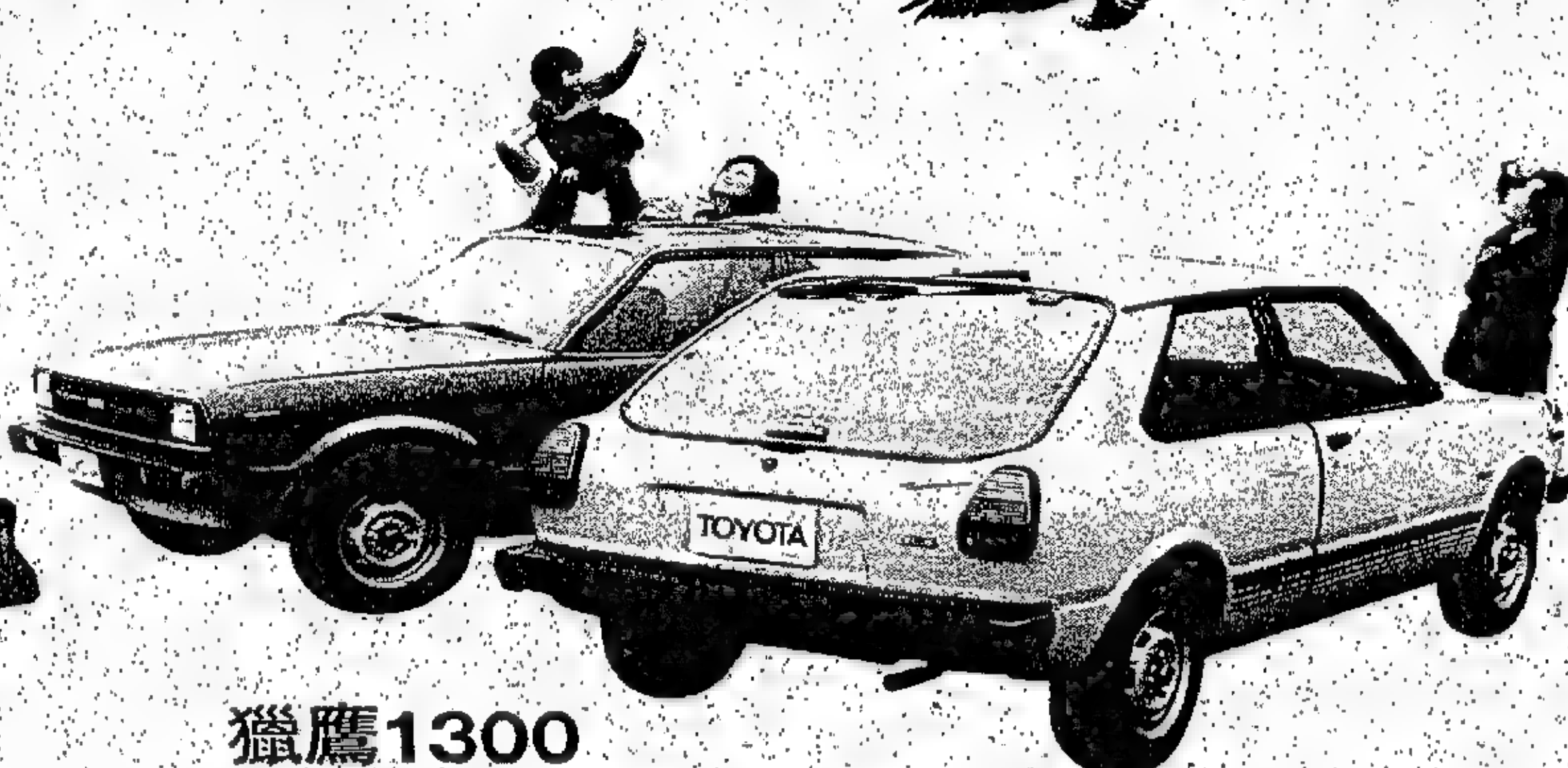
# 豐田一家親 滿足百樣人



## 小福星1000/1200

小巧經濟的家庭房車

輕巧靈活的豐田小福星，不但定價相宜，而且特別慳油，最符合家庭經濟原則。備有1000cc三門房車、五門房車、五門旅行車及1200cc豪華五門房車。售價由HK \$24,950起



## 獵鷹1300

夠勁夠欸的前輪推動跑車

豐田獵鷹配備1300cc頂凸軸引擎，齒板與齒輪轉向系統，先進安全設備，並經防銹處理，物超其值。備有四門房車及三門掀背式，並有手動或自動波可供選擇。售價由HK \$28,950起



## Corolla 1300

素負盛名 精益求精

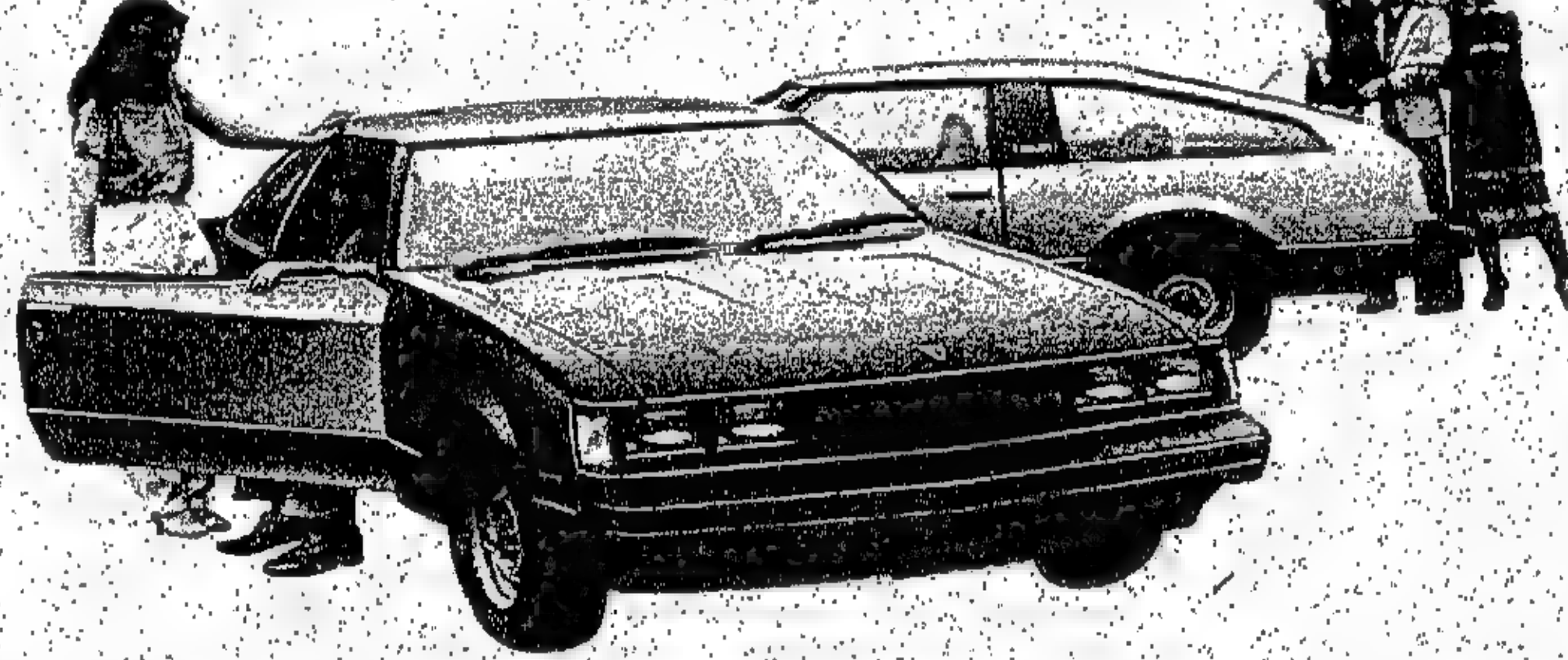
舉世歡迎的Corolla，現在更精益求精，作現代化改進，更臻完美。經濟可靠，欸式優美的1300cc Corolla，備有四門房車、四門豪華型及五門旅行車。售價由HK \$27,950起



## Corolla 1600

超級性能 中等售價

Corolla 1600採用氣流式綫條設計，外型更悅目，馬力更強勁。有1600cc三門轎跑車及三門掀背式。售價由HK \$33,500起



## Celica 1600/2000

動力與速度的組合

Celica揉合跑車一切優點，歷年來不斷締造輝煌的賽車成績，譽滿車壇。所以，成為全世界最暢銷的跑車。備有三欸引擎及波箱，1600cc及2000cc轎跑車及掀背式。售價由HK \$41,950起



## Carina Sports 1600

兼具房車之美及跑車之勁

Carina既有高雅大方的家庭房車外型，又配有1600cc Celica引擎，使你可以享受房車及跑車雙重樂趣。備有四門手動波、四門自動波及五門旅行車。售價由HK \$34,600起



## Corona 1800

特別為安全而設計

特別安全的Corona 1800，設備豪華，馬力強勁。備有四門手動或自動波豪華房車、五門手動波旅行車及五門手動波或自動波掀背式。售價由HK \$36,600起



## Cressida 2000

2000cc.c引擎強而有勁

Cressida裝配2000cc凸輪軸引擎，加速快，馬力強，平路斜坡，亦可飛馳自如。備有四門自動或手動波豪華房車及旅行車，GL型自動波可供選擇。售價由HK \$41,950起



## 皇冠2800

最豪華的座駕享受

豪華大房車的精美設備，豐田皇冠樣樣講究，例如電子燃料注射系統、四速全自動波、電動車窗、動力輔助轉向系統、四聲道音響設備、華麗座椅等，均極盡豪華。備有2800cc超級豪華型及皇室型可供選擇。售價由HK \$79,950起

# TOYOTA



皇冠汽車有限公司  
英國英之德集團附屬機構

總行：鯉魚涌英皇道1063號 電話：5-622226，香港分行：伊利沙伯大廈 5-7950001，蘭芳道 5-778966，淺水灣 5-920955，九龍分行：馬頭圍道 3-010102，太平道 3-041194，荔枝角道 3-7440110，元朗 12-771453，葵涌葵榮道40-44號 12-276411，澳門代理：荷蘭園大馬路 88100



# 本港新聞

## 華僑日報主辦醫務處與美贊臣藥廠贊助 十屆兒童健康比賽 大埔初賽順利完成

### 新界最後一區初賽沙田今舉行 「兒童營養簡介」提供幼兒食譜

【本報訊】由華僑日報主辦，美贊臣藥廠贊助的「十屆兒童健康比賽」，大埔區初賽已於昨日圓滿結束。在沙田區初賽中，共有來自各小學的兒童一百多名參加。沙田區初賽將於今日（星期日）上午九時在沙田大會堂舉行。屆時將有來自各小學的兒童一百多名參加。沙田區初賽將於今日（星期日）上午九時在沙田大會堂舉行。屆時將有來自各小學的兒童一百多名參加。



「小朋友走來，到這兒！」（攝：李卓人）

## 陳李冠英棄保潛逃 警方發圖通緝歸案

【本報訊】一名在九九年被控謀殺案的男子陳冠英，在保釋期間潛逃。警方在接獲線報後，隨即展開通緝。陳冠英在潛逃期間，曾與一名女子在沙田區的一處住所內發生爭執，並被該女子毆打。警方在接獲報案後，隨即展開調查。陳冠英在潛逃期間，曾與一名女子在沙田區的一處住所內發生爭執，並被該女子毆打。警方在接獲報案後，隨即展開調查。

## 台灣 中國的模範省

【本報訊】台灣在過去幾年中，在經濟、社會、政治等方面都取得了長足的進步。台灣在過去幾年中，在經濟、社會、政治等方面都取得了長足的進步。台灣在過去幾年中，在經濟、社會、政治等方面都取得了長足的進步。台灣在過去幾年中，在經濟、社會、政治等方面都取得了長足的進步。

## 小販遷進市場營業 觀塘三條街道 面貌大為改觀

【本報訊】觀塘區的小販在經過一段時間的遷移後，現在已經在指定的市場內營業。觀塘區的小販在經過一段時間的遷移後，現在已經在指定的市場內營業。觀塘區的小販在經過一段時間的遷移後，現在已經在指定的市場內營業。觀塘區的小販在經過一段時間的遷移後，現在已經在指定的市場內營業。

## 利昌裕堂助學 慷慨捐五百大元

【本報訊】利昌裕堂為支持教育事業，慷慨捐出五百大元，用於資助學生。利昌裕堂為支持教育事業，慷慨捐出五百大元，用於資助學生。利昌裕堂為支持教育事業，慷慨捐出五百大元，用於資助學生。利昌裕堂為支持教育事業，慷慨捐出五百大元，用於資助學生。

## 美國名指揮家喬治·索爾特 指揮亞細亞樂團 演奏中國音樂

【本報訊】美國著名指揮家喬治·索爾特，將於近日指揮亞細亞樂團演奏中國音樂。美國著名指揮家喬治·索爾特，將於近日指揮亞細亞樂團演奏中國音樂。美國著名指揮家喬治·索爾特，將於近日指揮亞細亞樂團演奏中國音樂。美國著名指揮家喬治·索爾特，將於近日指揮亞細亞樂團演奏中國音樂。

### SHOWA LINE 昭和運輸株式會社

全貨櫃航線（兼收冷藏貨）  
往美國西岸及加拿大埠  
（兼收日本、台灣及小呂宋貨物）

| 船名  | 開行日期  | 抵達日期  |
|---|-------|-------|
| 亞洲雅士輪 (VOY. 97) <td>五月十八日</td> <td>五月十八日</td> | 五月十八日 | 五月十八日 |
| 英倫雅士輪 (VOY. 64) <td>五月十九日</td> <td>五月十九日</td> | 五月十九日 | 五月十九日 |
| 有利雅士輪 (VOY. 43) <td>五月廿五日</td> <td>五月廿五日</td> | 五月廿五日 | 五月廿五日 |
| 光榮雅士輪 (VOY. 28) <td>五月廿七日</td> <td>五月廿七日</td> | 五月廿七日 | 五月廿七日 |
| 華利雅士輪 (VOY. 81) <td>五月三十日</td> <td>五月三十日</td> | 五月三十日 | 五月三十日 |

☆直航：小呂宋  
☆亞拉伯灣全貨櫃快速航線  
直航：☆刁拜（十次航線），達文，科威特，巴士拿

箱崎丸 五月廿二日抵港  
M.S. "HAKOZAKI MARU" (VOY. 04/112)  
△澳洲亞利丸 六月十二日抵港  
M.S. "AUSTRALIA MARU" (VOY. 05/113)  
東亞丸 六月廿七日抵港  
M.S. "TOHGO MARU" (VOY. 04/115)  
☆兼收刁拜散裝貨物 ▲不往科威特

敬啟者：本公司代理之各船，均係日本郵船株式會社之船隻，設備完善，服務周到。如有需要，請向本公司洽詢。

總代理：中央航業有限公司  
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓  
電話：2-268289

### 百保利輪船公司

大道中33號萬邦行19樓 電話：5-253141

#### 335 The SuperCarriers

巴拿馬及美加東岸航線

| 船名                 | 開行日期 | 抵達日期 |
|--------------------|------|------|
| 百保來 BARBER NARA    | 19/5 | 21/5 |
| 地利 TELLIER         | 28/5 | 30/5 |
| 百保通 BARBER PERSEUS | 5/6  | 7/6  |

加州特快航線 直航羅省、長堤  
百保來 BARBER NARA 19/5 21/5  
百保通 BARBER PERSEUS 5/6 7/6

美加西岸及委內瑞拉航線  
大利仕民 TALISMAN 8/6 11/6  
百保通 BARBER TONSBERG 19/6 21/6

敬啟者：本公司代理之各船，均係日本郵船株式會社之船隻，設備完善，服務周到。如有需要，請向本公司洽詢。

總代理：中央航業有限公司  
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓  
電話：2-268289

### AMERICAN PRESIDENT LINES

九龍彌敦道中環大廈二樓 電話：3-697341

#### 美國總統輪船公司

（全貨櫃服務，定期航線往來）  
美加西岸及東岸航線  
兼收波多黎各貨物

| 船名                     | 開行日期 | 抵達日期 |
|------------------------|------|------|
| 杜魯門總統 TRUMAN (1200)    | 21/5 | 23/5 |
| 溫德蘭總統 VAN BUREN (1200) | 26/5 | 28/5 |
| 格蘭總統 GRANT (1200)      | 28/5 | 30/5 |
| 甘迺迪總統 KENNEDY (1200)   | 4/6  | 6/6  |

亞拉伯灣、東南亞航線  
達虎總統 TAFT (1700) 20/5 22/5  
菲爾摩總統 FILLMORE (1700) 3/6 5/6

敬啟者：本公司代理之各船，均係美國總統輪船公司之船隻，設備完善，服務周到。如有需要，請向本公司洽詢。

總代理：中央航業有限公司  
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓  
電話：2-268289

### 金星馬尼拉經日本來港 勝巴訂本週末赴美 青衣島明泊海運橋

羅麥士歐洲來訂本月廿日抵港  
（本報訊）金星輪船公司代理之「勝巴」輪，將於本週末由馬尼拉開往香港，並經日本前往美國。該輪將於本月廿日抵達香港，並於本月廿二日開往美國。該輪將於本月廿日抵達香港，並於本月廿二日開往美國。

### SANKYO LINE 三協洋行株式會社

直航：小呂宋

| 船名             | 開行日期  | 抵達日期  |
|----------------|-------|-------|
| 岩手輪 (VOY. 11)  | 五月廿七日 | 五月廿七日 |
| 美甘輪 (VOY. 6)   | 五月廿九日 | 五月廿九日 |
| 依利沙星輪 (VOY. 6) | 五月三十日 | 五月三十日 |
| 大川丸 (VOY. 6)   | 六月七日  | 六月七日  |
| 大成功輪 (VOY. 10) | 六月十二日 | 六月十二日 |

敬啟者：本公司代理之各船，均係三協洋行株式會社之船隻，設備完善，服務周到。如有需要，請向本公司洽詢。

總代理：中央航業有限公司  
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓  
電話：2-268289

### WILLINE 非公營 中東線

往：刁拜，達文，巴達，科威特，亞布打比

| 船名          | 開行日期 | 抵達日期 |
|-------------|------|------|
| 大朗加 TARONGA | 26/5 | 28/5 |
| 多倫士 TORRENS | 9/6  | 11/6 |
| 天馬 TAIMYA   | 22/6 | 24/6 |

敬啟者：本公司代理之各船，均係非公營之船隻，設備完善，服務周到。如有需要，請向本公司洽詢。

總代理：中央航業有限公司  
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓  
電話：2-268289

### HAIRY LINE 飛翼輪船有限公司

即日預售七天來回票  
週末及公眾假期卅五元  
星期一至五 廿五元  
（往澳門另加人頭稅八元）  
港澳對開由上午八時至下午六時正  
每半小時開航一班

敬啟者：本公司代理之各船，均係飛翼輪船有限公司之船隻，設備完善，服務周到。如有需要，請向本公司洽詢。

總代理：中央航業有限公司  
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓  
電話：2-268289

### TOHO LINE 日本東方輪船有限公司

收貨站：青洲英發貨倉 電話：12-457112, 457387

漢堡，安特衛普，鹿特丹，AMSTERDAM定期航線

| 船名                 | 開行日期  | 抵達日期  |
|--------------------|-------|-------|
| M.S. "KARA CAREER" | 五月十七日 | 五月十七日 |
| M.S. "SULU CAREER" | 六月七日  | 六月七日  |

敬啟者：本公司代理之各船，均係日本東方輪船有限公司之船隻，設備完善，服務周到。如有需要，請向本公司洽詢。

總代理：中央航業有限公司  
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓  
電話：2-268289

### 中央航業有限公司

總代理：中央航業有限公司  
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓  
電話：2-268289

### Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船舶株式會社

快輪 往：美、日、歐、亞各埠

| 船名               | 開行日期  | 抵達日期  |
|------------------|-------|-------|
| 阿爾泰丸 ALTAIR MARU | 五月廿五日 | 五月廿五日 |
| 阿爾泰丸 ALTAIR MARU | 五月廿五日 | 五月廿五日 |

敬啟者：本公司代理之各船，均係大阪商船三井船舶株式會社之船隻，設備完善，服務周到。如有需要，請向本公司洽詢。

總代理：中央航業有限公司  
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓  
電話：2-268289

### HAIRY LINE 飛翼輪船有限公司

即日預售七天來回票  
週末及公眾假期卅五元  
星期一至五 廿五元  
（往澳門另加人頭稅八元）  
港澳對開由上午八時至下午六時正  
每半小時開航一班

敬啟者：本公司代理之各船，均係飛翼輪船有限公司之船隻，設備完善，服務周到。如有需要，請向本公司洽詢。

總代理：中央航業有限公司  
地址：九龍彌敦道中環大廈二樓  
電話：2-268289





應付日益增大競爭情勢

美國會予航空公司  
更各增加新線自由

【本報訊】美國國會最近通過一項法案，給予航空公司更各增加新線自由，以應付日益增大之競爭情勢。該法案將於一九八九年一月一日起生效。根據該法案，航空公司將可自由增加或減少其航線，而不受聯邦航空委員會（FAA）之限制。此舉旨在促進航空業之競爭，並為消費者提供更多選擇。目前，FAA 對航線之增加或減少有嚴格之限制，航空公司必須向 FAA 申請，並證明其增加或減少航線之必要性。此項法案之通過，被視為是美國國會對航空業之重大改革。

伊美利空運業績佳  
收入每五年增一倍

【本報訊】伊美利空運公司（Imperial Air Transport）最近公佈其一九八八年業績，顯示其收入每五年增加一倍。該公司表示，其一九八八年之收入為一九八三年之兩倍。伊美利空運公司是一家美國航空公司，主要經營國際航線。該公司之收入增加，主要是由於其航線之擴展及飛機之更新。伊美利空運公司表示，其將繼續擴展其航線，並增加飛機之數量，以滿足市場之需求。

北歐航空公司  
訂購波音客機

【本報訊】北歐航空公司（Nordavia）最近宣佈，將向波音公司訂購一批波音客機。北歐航空公司表示，其將訂購一批波音七三七客機，以取代其現行之波音七二七客機。北歐航空公司表示，波音七三七客機具有更大的客容量及更先進之設備，將有助於其提高競爭力。北歐航空公司之訂購，顯示了波音公司在國際市場上之地位日益鞏固。

配合開辦哈理法斯新航綫  
加太航在多倫多  
建航機維修設施

【本報訊】加拿大航空公司（Canadian Airlines International）最近宣佈，將配合開辦哈理法斯（Halifax）新航綫，並在多倫多（Toronto）建立航機維修設施。加拿大航空公司表示，其將增加由多倫多飛往哈理法斯之航班，以滿足市場之需求。此外，加拿大航空公司還將在多倫多建立一個航機維修設施，以提供航機之維修及保養服務。此舉將有助於加拿大航空公司提高其競爭力，並為客戶提供更多服務。

美國訂八五年  
管制噪音廢氣

【本報訊】美國政府最近宣佈，將訂定一九八五年之噪音及廢氣管制標準。根據該標準，航空公司必須採取措施，以減少其飛機之噪音及廢氣排放。美國政府表示，此舉旨在保護環境，並提高公眾之健康水平。航空公司表示，其將採取措施，以符合該標準，並減少其飛機之噪音及廢氣排放。

杜魯門總統下週返美  
美真星星期日場  
新雪梨將放依力

【本報訊】美國總統杜魯門（Dwight D. Eisenhower）將於下週返回美國。杜魯門總統之返美，將引起美國人民之高度關注。此外，美國真星（True Star）將於星期日場放映。新雪梨（New Sydney）將放映依力（Eli）。此舉旨在為觀眾提供更多選擇，並提高電影院之競爭力。

墨西哥國家船務公司  
墨西利線 遠東—墨西哥

【本報訊】墨西哥國家船務公司（Mexican National Shipping Line）最近宣佈，將開辦墨西利線（Mexico-Liaison Line），連接遠東與墨西哥。該公司表示，其將開辦由香港飛往墨西哥之航線，以促進兩國之貿易及往來。此舉將有助於墨西哥國家船務公司擴大其業務範圍，並為客戶提供更多服務。

澳洲西太平洋輪船公司  
澳洲西太平洋輪船公司

【本報訊】澳洲西太平洋輪船公司（Australia West Pacific Shipping Line）最近宣佈，將開辦澳洲西太平洋輪船公司。該公司表示，其將開辦由澳洲飛往太平洋之航線，以促進澳洲與太平洋地區之貿易及往來。此舉將有助於澳洲西太平洋輪船公司擴大其業務範圍，並為客戶提供更多服務。

亞細亞快航  
太古、大坂三井、海運聯合航綫

【本報訊】亞細亞快航（Asia Fast Line）最近宣佈，將開辦太古、大坂三井、海運聯合航綫。該公司表示，其將開辦由亞洲飛往澳洲之航線，以促進亞洲與澳洲之貿易及往來。此舉將有助於亞細亞快航擴大其業務範圍，並為客戶提供更多服務。

新設內亞及南太平洋航綫  
太古、大坂三井、海運聯合航綫

【本報訊】新設內亞及南太平洋航綫（New South Asia & South Pacific Line）最近宣佈，將開辦太古、大坂三井、海運聯合航綫。該公司表示，其將開辦由亞洲飛往南太平洋之航線，以促進亞洲與南太平洋地區之貿易及往來。此舉將有助於新設內亞及南太平洋航綫擴大其業務範圍，並為客戶提供更多服務。

亞細亞快航  
太古、大坂三井、海運聯合航綫

【本報訊】亞細亞快航（Asia Fast Line）最近宣佈，將開辦太古、大坂三井、海運聯合航綫。該公司表示，其將開辦由亞洲飛往澳洲之航線，以促進亞洲與澳洲之貿易及往來。此舉將有助於亞細亞快航擴大其業務範圍，並為客戶提供更多服務。

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

Table with shipping schedules for various lines, including destinations and dates.

美國輪船公司 (American Line) advertisement featuring ship names, routes, and contact information.

福來輪船公司 (Fook Lai Shipping Company) advertisement featuring ship names, routes, and contact information.

亞細亞快航 (Asia Fast Line) advertisement featuring ship names, routes, and contact information.

亞細亞快航 (Asia Fast Line) advertisement featuring ship names, routes, and contact information.

亞細亞快航 (Asia Fast Line) advertisement featuring ship names, routes, and contact information.

聯合貨倉 (United Warehouse) advertisement featuring services, contact information, and location.

加比海 (Cape Line) advertisement featuring ship names, routes, and contact information.

福來輪船公司 (Fook Lai Shipping Company) advertisement featuring ship names, routes, and contact information.

亞細亞快航 (Asia Fast Line) advertisement featuring ship names, routes, and contact information.

亞細亞快航 (Asia Fast Line) advertisement featuring ship names, routes, and contact information.

亞細亞快航 (Asia Fast Line) advertisement featuring ship names, routes, and contact information.

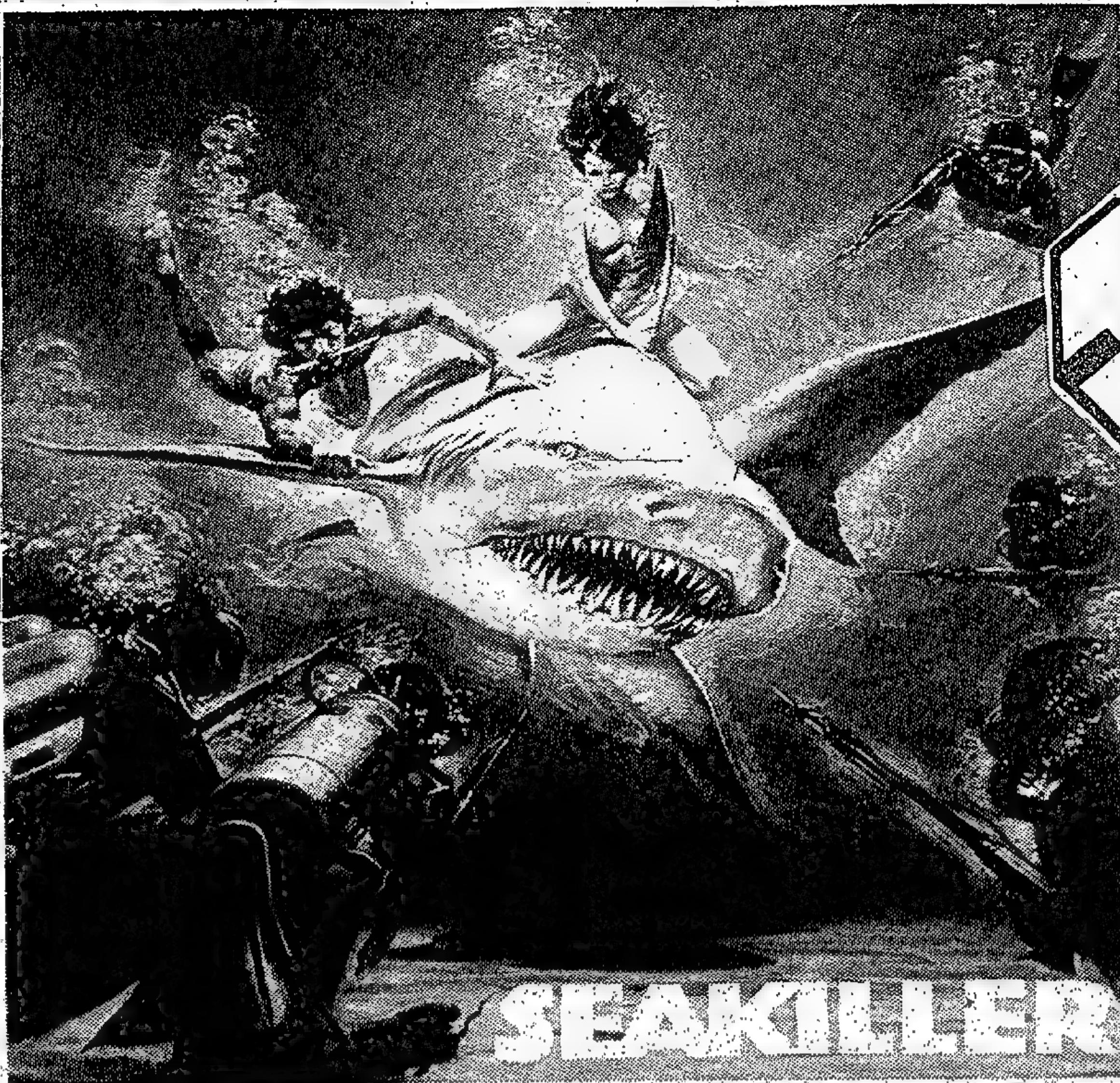


統總  
頓盛華  
冠金英  
華英

獻映盛大今天

天三售預

兼刺緊心扣劇  
備激張弦人情



# 我與鯊魚

片人後子 演與真上  
!的最與自 !人鯊初銀  
影動我獅 合魚見幕

珍瑪 卡戴 新進 殺鯊 殘人 友類 有虎  
納麗 尼頓 主角 魚施 要成 誼建 靈  
聯合主 珍瑪 卡戴 殺鯊 殘人 友類 有虎  
演 納麗 尼頓 主角 魚施 要成 誼建 靈  
具

樂快·都新  
K666148 M773496

平太際國 砌紅  
H-466268 K 520749 邨新埔黃

聲凱·約紐 泰國 聲樂  
深水步

樂民門金  
尖沙咀

都國 聲麗  
北角

昌南 寶國  
沙水溪 K208917

映獻天今  
片巨張緊門打烈激作動大  
倉田保昭、李振雄主演  
正到撞：場夜午晚明

訂請五太 四國  
座早場平 場院  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

映場四週二第  
後望而公美發新 九六山口 時特  
巨龍保司行行發 巨龍保司行行發  
片絕大極精：海 片絕大極精：海  
片絕大極精：海 片絕大極精：海  
片絕大極精：海 片絕大極精：海

場五今·座滿昨  
錢孟黃 錢孟黃  
月海正 月海正  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

場五今·座滿昨  
錢孟黃 錢孟黃  
月海正 月海正  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

場五今·座滿昨  
錢孟黃 錢孟黃  
月海正 月海正  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

映天今  
佛掌皇  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

禾嘉·都皇·后皇  
5.737388 3.881755

洋南·華南  
5.737388 3.881755

方東·慶普  
5.737388 3.881755

仔港香 閣富華  
5.737388 3.881755

場觀 坪茂金  
5.737388 3.881755

星福 地蘇油 星恒·華龍  
5.737388 3.881755

都富·石寶  
K657116 5.722883

映獻天今  
片巨張緊門打烈激作動大  
倉田保昭、李振雄主演  
正到撞：場夜午晚明

座訂早請場五天今  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

映場五今  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

映場五今  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

映場五今  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

場五天今後最  
娜漢珠 娜漢珠  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

映首港全  
妹傻 妹傻  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

黃金·明·寶·娛  
金月聲樂

蘭宮·亞·荷·翠  
宮洲活李翠

珠明·華文  
3.891187 3.023941

都銀·江珠  
3.891187 3.023941

樂百·運海  
H702412 K678091

寶珍·華麗  
3.206506 3.921958

后帝·國帝  
仔港香 角頭牛

早請飛撲場五天今  
?嘢也係指手金  
!仔頭鬼!人錢!相照保  
王 陳大袁 呂 林 李  
鍾 鍾 鍾 鍾 鍾  
鍾 鍾 鍾 鍾 鍾

座早請場五天今  
爆場場龍長天天  
場捧來位各謝多  
王 陳大袁 呂 林 李  
鍾 鍾 鍾 鍾 鍾  
鍾 鍾 鍾 鍾 鍾

場五天今映週二第  
觀壯面場潰崩山雪  
有未所前動行密秘  
馬 馬 馬 馬 馬  
馬 馬 馬 馬 馬  
馬 馬 馬 馬 馬

映獻日今 家獨五天今  
導監平和袁 拳羅佛  
明小徐·姜信安 明小徐·姜信安  
利清陳硬 落楚馬橋 利清陳硬 落楚馬橋  
利清陳硬 落楚馬橋 利清陳硬 落楚馬橋

映場五今  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

映大盛場五天今  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

映場五今  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

冠金·華國·寶國  
頓盛華·統總

影都 倫敦 利台舞

華大  
3.617159 3.841185 3.762372

聲華·華大新·華豪  
3.617159 3.841185 3.762372

華英  
3.211655

光新  
H632959

利多域  
12-815795

片功正場五今  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

映獻大盛天今  
味人通虎 魅女勇男  
濃滑靈驚 力的猛的  
!驚!鉤  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

映場五今  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

。映獻大盛天今。  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

定場五今!滿狂  
片情色製極麗米十七部一第  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

映獻場五  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李

映獻場五  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李  
主：李、李、李、李



# 新界版

## 鄉議局選舉 序幕昨開展

### 特選員議別特

成完告選監票投區約南持主司界新  
選當坤維黃鈞樹袁偉豪高帶黃清鏡李源昌黎德陳

【特訊】新界鄉議局第二十四屆選舉，昨（廿二）日舉行開票儀式，由新界區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 社會署屯門元朗辦事處 新址啟用推展服務

【特訊】社會署屯門元朗辦事處，昨（廿二）日舉行新址啟用儀式，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 新界的士商業會就職 申述慘淡經營苦況

【特訊】新界的士商業會，昨（廿二）日舉行就職典禮，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 呼籲協助解決困難 新界士商業會就職

【特訊】新界的士商業會，昨（廿二）日舉行就職典禮，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 何傳耀紀念盾 兵賽圓滿完成

【特訊】何傳耀紀念盾兵賽，昨（廿二）日圓滿結束，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 長洲建醮盛會 明起舉行五天

【特訊】長洲建醮盛會，明（廿三）日起舉行五天，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 本港新聞

【特訊】本港新聞，昨（廿二）日舉行開票儀式，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 電機業人力調查報告指出 急須實施訓練計劃

【特訊】電機業人力調查報告指出，急須實施訓練計劃，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 應付未來人力需求 培育技師製造複雜產品

【特訊】應付未來人力需求，培育技師製造複雜產品，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 工廠就工友食物中提建議 請市局勿迅速立例管制

【特訊】工廠就工友食物中提建議，請市局勿迅速立例管制，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 孔教四週年 慶祝孔子誕辰

【特訊】孔教四週年，慶祝孔子誕辰，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 當局調查 鄉會 團員 成分

【特訊】當局調查鄉會團員成分，昨（廿二）日舉行開票儀式，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 長洲建醮盛會 明起舉行五天

【特訊】長洲建醮盛會，明（廿三）日起舉行五天，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 何傳耀紀念盾 兵賽圓滿完成

【特訊】何傳耀紀念盾兵賽，昨（廿二）日圓滿結束，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 新界的士商業會就職 申述慘淡經營苦況

【特訊】新界的士商業會，昨（廿二）日舉行就職典禮，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 呼籲協助解決困難 新界士商業會就職

【特訊】新界的士商業會，昨（廿二）日舉行就職典禮，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 放棄舞獅展騰騰 學公州潮灣港

【特訊】放棄舞獅展騰騰，學公州潮灣港，昨（廿二）日舉行開票儀式，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 本週綜覽 時裝潮流

【特訊】本週綜覽，時裝潮流，昨（廿二）日舉行開票儀式，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 幫助戒毒康復人士就業 重返社會工作安定家庭

【特訊】幫助戒毒康復人士就業，重返社會工作安定家庭，昨（廿二）日舉行開票儀式，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 慶祝孔子誕辰 孔教四週年

【特訊】慶祝孔子誕辰，孔教四週年，昨（廿二）日舉行開票儀式，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 中國術術總會 祝捷宴獲獎好手

【特訊】中國術術總會，祝捷宴獲獎好手，昨（廿二）日舉行開票儀式，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 當局調查 鄉會 團員 成分

【特訊】當局調查鄉會團員成分，昨（廿二）日舉行開票儀式，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 長洲建醮盛會 明起舉行五天

【特訊】長洲建醮盛會，明（廿三）日起舉行五天，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 何傳耀紀念盾 兵賽圓滿完成

【特訊】何傳耀紀念盾兵賽，昨（廿二）日圓滿結束，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 新界的士商業會就職 申述慘淡經營苦況

【特訊】新界的士商業會，昨（廿二）日舉行就職典禮，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 呼籲協助解決困難 新界士商業會就職

【特訊】新界的士商業會，昨（廿二）日舉行就職典禮，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 放棄舞獅展騰騰 學公州潮灣港

【特訊】放棄舞獅展騰騰，學公州潮灣港，昨（廿二）日舉行開票儀式，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 本週綜覽 時裝潮流

【特訊】本週綜覽，時裝潮流，昨（廿二）日舉行開票儀式，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 幫助戒毒康復人士就業 重返社會工作安定家庭

【特訊】幫助戒毒康復人士就業，重返社會工作安定家庭，昨（廿二）日舉行開票儀式，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 慶祝孔子誕辰 孔教四週年

【特訊】慶祝孔子誕辰，孔教四週年，昨（廿二）日舉行開票儀式，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。

## 中國術術總會 祝捷宴獲獎好手

【特訊】中國術術總會，祝捷宴獲獎好手，昨（廿二）日舉行開票儀式，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。開票儀式在沙田區約南持主司界新舉行，由區約南持主司界新主持，當選員議別特。







# 本港新聞

## 電視機愈大毛病愈多 旋轉式選台性能較佳

【特稿】消費者委員會最近完成一項彩色電視用戶調查，發現彩色電視的毛病，比黑白電視多得多。調查結果顯示，彩色電視的毛病，主要集中在旋轉式選台性能較佳，而固定式選台性能較差。調查結果顯示，彩色電視的毛病，主要集中在旋轉式選台性能較佳，而固定式選台性能較差。調查結果顯示，彩色電視的毛病，主要集中在旋轉式選台性能較佳，而固定式選台性能較差。

## 呼籲市民留意欺騙性包裝

【特稿】消費者委員會最近完成一項彩色電視用戶調查，發現彩色電視的毛病，比黑白電視多得多。調查結果顯示，彩色電視的毛病，主要集中在旋轉式選台性能較佳，而固定式選台性能較差。調查結果顯示，彩色電視的毛病，主要集中在旋轉式選台性能較佳，而固定式選台性能較差。

## 工業意外頻頻昨日又發生一宗

【特稿】昨日（十五日）下午二時許，在灣仔區的一間工廠內，發生一宗工業意外。一名工人因操作機器時，不慎被機器夾傷，傷勢頗重。工廠負責人表示，該名工人已送院治療，目前情況穩定。

## 站脚木板突然折斷 工人墮樓當場暈倒

【特稿】昨日（十五日）下午二時許，在灣仔區的一間工廠內，發生一宗工業意外。一名工人因操作機器時，不慎被機器夾傷，傷勢頗重。工廠負責人表示，該名工人已送院治療，目前情況穩定。

## 司機打劫珠寶首飾 被告雖然自首 仍判入獄四年

【特稿】一名在灣仔區的一間珠寶首飾店內，發生一宗打劫案。一名司機因不滿店員拒絕其打劫，遂持刀將店員砍傷，並搶走店內珠寶首飾。該名司機在案發後自首，但法院最終判其入獄四年。

## 水務發展小冊 英文本已出版

【特稿】水務發展小冊的英文本已出版。該小冊主要介紹了香港水務發展的最新情況，包括供水系統的改善、污水處理廠的建設等。該小冊的出版，旨在向公眾普及水務知識，提高公眾對水務工作的認識。

## 宴會中三院總理 榮任東華三院總理

【特稿】東華三院總理宴會昨日（十五日）在灣仔區的一間酒家舉行。宴會由東華三院總理主持，並邀請了多位嘉賓出席。宴會氣氛熱烈，嘉賓們紛紛致辭，祝賀東華三院工作取得豐碩成果。

## 屈臣氏有限公司發行 美高神奇畫報銷路驚人

【特稿】屈臣氏有限公司最近發行的「美高神奇」畫報，銷路驚人。該畫報內容豐富，插圖精美，深受讀者喜愛。據悉，該畫報自發行以來，銷量已突破十萬冊。

### 巴爾爾鎮展覽會

瑞士美度表參展

巴爾爾鎮展覽會，瑞士美度表參展。展覽會展示了多款最新型號的美度表，吸引了眾多參觀者。美度表以其精湛的工藝和卓越的性能，享譽全球。

### 日產八十年代優良傑作

得勝「詩雅雅」名貴車系

得勝「詩雅雅」名貴車系，日產八十年代優良傑作。該車系設計優雅，性能卓越，是當時車壇的佼佼者。

### 深水埗分區委會

昨舉行就職典禮

深水埗分區委員會昨日（十五日）舉行就職典禮。新任區議員在典禮上宣誓就職，並表示將為區內居民服務。

### 喜來登酒店舉行

先進科技目錄展覽

喜來登酒店昨日（十五日）舉行先進科技目錄展覽。展覽展示了多款最新的科技產品，吸引了眾多科技愛好者參觀。

### 佛掌羅漢

直撲二百萬

佛掌羅漢，直撲二百萬。該片由著名導演執導，主演陣容強大，是近期最受歡迎的電影之一。

### 佛掌羅漢

直撲二百萬

佛掌羅漢，直撲二百萬。該片由著名導演執導，主演陣容強大，是近期最受歡迎的電影之一。

### 海神遇險記

今天獨映

海神遇險記，今天獨映。該片講述了海神在海上遇險的故事，情節動人，值得一看。

### 珠江

今天獨映

珠江，今天獨映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，是近期最受歡迎的電影之一。

### 佛掌羅漢

直撲二百萬

佛掌羅漢，直撲二百萬。該片由著名導演執導，主演陣容強大，是近期最受歡迎的電影之一。

### 海神遇險記

今天獨映

海神遇險記，今天獨映。該片講述了海神在海上遇險的故事，情節動人，值得一看。

### 珠江

今天獨映

珠江，今天獨映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，是近期最受歡迎的電影之一。

### 佛掌羅漢

直撲二百萬

佛掌羅漢，直撲二百萬。該片由著名導演執導，主演陣容強大，是近期最受歡迎的電影之一。

### 海神遇險記

今天獨映

海神遇險記，今天獨映。該片講述了海神在海上遇險的故事，情節動人，值得一看。

### 珠江

今天獨映

珠江，今天獨映。該片由著名導演執導，主演陣容強大，是近期最受歡迎的電影之一。









# 投票比數五九比四〇通過 西德奧委議決 杯葛蘇京奧運

## 預料日荷意丹葡等國家羣起響應

【西德多特五月十五日電】西德奧委會今日投票，杯葛蘇聯莫斯科奧運會。投票結果，以五九比四〇通過。預料日荷意丹葡等國家羣起響應。

西德奧委會今日下午三時在柏林舉行會議，討論是否杯葛蘇聯莫斯科奧運會。會議由主席克勞澤主持，出席者有奧委會主席克勞澤、副主席施密特、秘書長施密特、以及各成員代表。會議經過激烈辯論後，以五九比四〇通過，決定杯葛蘇聯莫斯科奧運會。

克勞澤在會後表示，西德奧委會決定杯葛蘇聯莫斯科奧運會，是基於政治原因。他認為，蘇聯在莫斯科奧運會中，將利用奧運會作為宣傳工具，展示其政治制度。西德奧委會決定杯葛蘇聯莫斯科奧運會，是基於政治原因。他認為，蘇聯在莫斯科奧運會中，將利用奧運會作為宣傳工具，展示其政治制度。

## 港代表隊昨啟程飛日 參加傷殘人士運會

【香港五月十五日電】香港代表隊昨日啟程飛往日本，參加在東京舉行的傷殘人士運動會。代表隊由香港體育協會主席李卓人率領，成員包括多名傷殘運動員及隨行人員。

李卓人表示，香港代表隊此次參加傷殘人士運動會，是香港體育協會首次派隊參加。他希望代表隊在比賽中取得好成績，為香港爭光。

## 加拿大羽球隊 經港作練習賽

【香港五月十五日電】加拿大羽球隊昨日抵港，並在香港體育協會的安排下，與本地羽球隊進行練習賽。加拿大羽球隊由多名實力強大的運動員組成，他們將在香港進行為期兩天的練習賽，隨後將前往日本參加世界羽聯錦標賽。

## 港隊加緊訓練 日內約晤球員

【香港五月十五日電】香港代表隊昨日在體育協會的安排下，加緊進行訓練。體育協會主席李卓人表示，香港代表隊將在日內與球員進行約晤，商討比賽策略及心理調適。

## 苦戰廿分鐘互射十二碼 華倫西亞勇奪 八〇年歐洲盃

【西班牙五月十五日電】在昨日舉行的八〇年歐洲盃決賽中，華倫西亞隊以二比一擊敗巴塞隆納隊，勇奪冠軍。比賽過程非常激烈，雙方在九十分鐘內均無建树，最終在加時賽中，華倫西亞隊憑藉兩粒十二碼球獲勝。



## 特別銀牌籃球賽 警察戰僑聯

【香港五月十五日電】昨日在體育館舉行了一場特別銀牌籃球賽，由香港警察隊對陣僑聯隊。比賽過程非常激烈，雙方在加時賽中均無建树，最終在加時賽中，警察隊憑藉兩粒十二碼球獲勝。

## 小童排球賽 本週秩序編定

【香港五月十五日電】香港小童排球賽的本週秩序表已經編定。比賽將於本週末在體育館舉行，屆時將有多支小童球隊參加。

## 全港分齡游泳新猷

【香港五月十五日電】香港體育協會昨日宣佈，將在全港範圍內推行分齡游泳比賽。這項比賽旨在推廣游泳運動，並為不同年齡段的游泳愛好者提供一個展示才華的平台。

## 菲律賓馬可斯總統強調 拒絕蘇聯資助

【菲律賓五月十五日電】菲律賓總統馬可斯昨日在公開場合強調，菲律賓將拒絕接受蘇聯的資助。他表示，菲律賓將保持政治中立，並與美國保持緊密的合作關係。

## 博素入獄四年 十七項罪成立

【香港五月十五日電】一名名為博素的男子，因涉及多項罪名，昨日被判入獄四年。法官在判詞中指出，博素共涉及十七項罪名，包括盜竊、詐騙及持有贓物等。

## 金冠珠寶金行劫案 被捕三匪昨日提堂

【香港五月十五日電】三名涉嫌在昨日發生金冠珠寶金行劫案的男子，昨日在法院提堂。控方表示，這三名男子涉嫌在劫案中奪取了大量的金飾及現金。



## 議員接見市民辦事處「爭論未息」 葉錫恩承認未決定 但指沙理士已有有意

【香港五月十五日電】議員接見市民辦事處的「爭論」尚未平息。葉錫恩表示，他尚未決定是否辭職，但他指沙理士已有有意辭職的跡象。

## 選學月刊出英文本 徵求長期訂戶

【香港五月十五日電】《選學月刊》昨日宣佈，將出版英文版本。該刊並徵求長期訂戶，以支持其出版工作。

## 駕無手牌貨車 肇事司機被控

【香港五月十五日電】一名駕駛無手牌貨車的司機，昨日在法院提堂。控方表示，該司機在駕駛過程中，因無手牌而被警方截停。

## 館物博山平馮同聯署 展覽藝術生學辦開月七

【香港五月十五日電】馮同聯署與山平博物館昨日簽署協議，將於下月七日起在該館舉行藝術生展覽。展覽將展示多位藝術家的作品，包括繪畫、雕塑及攝影等。

## 本港新聞 十七項罪成立 博素入獄四年

【香港五月十五日電】一名名為博素的男子，因涉及多項罪名，昨日被判入獄四年。法官在判詞中指出，博素共涉及十七項罪名，包括盜竊、詐騙及持有贓物等。

## 本港新聞 十七項罪成立 博素入獄四年

【香港五月十五日電】一名名為博素的男子，因涉及多項罪名，昨日被判入獄四年。法官在判詞中指出，博素共涉及十七項罪名，包括盜竊、詐騙及持有贓物等。

## 十七項罪成立 博素入獄四年

【香港五月十五日電】一名名為博素的男子，因涉及多項罪名，昨日被判入獄四年。法官在判詞中指出，博素共涉及十七項罪名，包括盜竊、詐騙及持有贓物等。

## 博素入獄四年 十七項罪成立

【香港五月十五日電】一名名為博素的男子，因涉及多項罪名，昨日被判入獄四年。法官在判詞中指出，博素共涉及十七項罪名，包括盜竊、詐騙及持有贓物等。

## 博素入獄四年 十七項罪成立

【香港五月十五日電】一名名為博素的男子，因涉及多項罪名，昨日被判入獄四年。法官在判詞中指出，博素共涉及十七項罪名，包括盜竊、詐騙及持有贓物等。

## 博素入獄四年 十七項罪成立

【香港五月十五日電】一名名為博素的男子，因涉及多項罪名，昨日被判入獄四年。法官在判詞中指出，博素共涉及十七項罪名，包括盜竊、詐騙及持有贓物等。

## 博素入獄四年 十七項罪成立

【香港五月十五日電】一名名為博素的男子，因涉及多項罪名，昨日被判入獄四年。法官在判詞中指出，博素共涉及十七項罪名，包括盜竊、詐騙及持有贓物等。

## 博素入獄四年 十七項罪成立

【香港五月十五日電】一名名為博素的男子，因涉及多項罪名，昨日被判入獄四年。法官在判詞中指出，博素共涉及十七項罪名，包括盜竊、詐騙及持有贓物等。



# 娛樂圈

## 廣東粵劇團演出 盜仙草處理慢吞吞 鄧小佩身手好功夫

音樂太差勁，不能給演員以烘托作用，有時還拖慢了演員的演出，粵劇是鑼鼓戲，鑼鼓好是起着很大作用的。

朱侶

今晚廣東粵劇團演出，現年僅鄧小佩，一連四個折子，「盜仙草」、「山伯離魂」、「三娘哭墓」、「紅鬃烈馬」，都是極其難演，且是極其精彩的劇目。鄧小佩在「盜仙草」中，扮的是花旦，動作敏捷，身手不凡，在「山伯離魂」中，扮的是小生，唱腔優美，動作大方。在「三娘哭墓」中，扮的是小生，唱腔優美，動作大方。在「紅鬃烈馬」中，扮的是小生，唱腔優美，動作大方。



## 八〇年度香港小姐 準決賽下週舉行 候選佳麗備戰忙

「八〇年度香港小姐」準決賽，將於下週（廿四、廿五）晚八時，在「香港會議展覽中心」舉行。屆時將有八位佳麗參加決賽，她們分別是：（一）周麗霞、（二）陳佩珊、（三）陳佩珊、（四）陳佩珊、（五）陳佩珊、（六）陳佩珊、（七）陳佩珊、（八）陳佩珊。



### 南京國際女子排球邀請賽 翡翠台今播壓軸戲 日本強陣力撼美國

中、美、日三國女子排球邀請賽，將於今晚（廿四）晚八時，在「翡翠台」播出。今晚的比賽，是日本隊對美國隊，是一場壓軸戲。日本隊實力強大，美國隊也不甘示弱，這場比賽將非常精彩。



### 今晚歡樂內容 亞洲佛佛像巡禮

今晚的歡樂內容，是「亞洲佛佛像巡禮」。這是一個介紹亞洲各地佛教文化的節目，內容豐富，值得一看。



### 激發格連德頓被邀合演 慕蓮史德頓被邀合演

激發格連德頓（Gladys）和慕蓮史德頓（Muriel）兩位著名演員，將於下週在「香港會議展覽中心」舉行演出。她們的演出將非常精彩，不容錯過。

### 尤翠玲主演「大內羣英」 劉天蘭有意轉幕後發展

尤翠玲（Yau Tsui-ling）將主演新劇「大內羣英」。劉天蘭（Lau Tin-lan）則有意轉幕後發展，擔任導演或監製。

### 影人之動 元奎

影人元奎（Yuen Kwai）的最新動態。他最近完成了一部新片，將於下週上映。

### 合羣本大卡士名片 本週末晚明珠九點半

合羣本大卡士名片，將於本週末晚（廿四、廿五）晚九點半，在「明珠」頻道播出。內容精彩，不容錯過。





### 好成績比文徵

小朋友：你最近有沒有寫過作文？你寫得怎麼樣？有沒有得到好成績？

小朋友：我寫得很好，老師都誇獎我。

小朋友：你寫的是什麼題目？

小朋友：我寫的是「我的媽媽」。

小朋友：你寫得真好，你媽媽一定很愛你。

### 編織天上的彩虹

小朋友：你最近有沒有編織過？你編得怎麼樣？

小朋友：我編得很好，老師都誇獎我。

小朋友：你編的是什麼題目？

小朋友：我編的是「我的媽媽」。

小朋友：你編得真好，你媽媽一定很愛你。

### 唐姨姨

小朋友：你最近有沒有看過唐姨姨？

小朋友：我最近看過唐姨姨，她很漂亮。

小朋友：你和她在一起玩嗎？

小朋友：我和她在一起玩得很開心。

### 兒童天地

小朋友：你最近有沒有看過兒童天地？

小朋友：我最近看過兒童天地，它很有趣。

小朋友：你喜歡它嗎？

小朋友：我非常喜歡它。

### 家庭計劃指導會主席李翹如指出

## 政府處理人口問題 態度矛盾令人費解

### 明知人口太多帶來社會憂慮 却又給予家庭更多免稅額

【本報訊】香港家庭計劃指導會主席李翹如，在日前舉行的「一九七九年人口問題研討會」上，指出政府處理人口問題，態度矛盾，令人費解。

李翹如指出，政府一方面承認人口太多帶來社會憂慮，另一方面卻又給予家庭更多免稅額，這是不合理的。

她指出，政府應該採取更積極的措施，來解決人口問題，而不是採取這種矛盾的態度。



### 女軍義工訓練

【本報訊】香港女童軍總會，將於六月一日開始，為女軍義工進行訓練。

訓練內容包括：基本訓練、專業訓練、社區服務等。

有興趣參加的女軍義工，可向各區女童軍總會查詢。

### 與兒女相處 勸導勝於責罵

【本報訊】兒童心理學家指出，父母與兒女相處，勸導勝於責罵。

他指出，責罵只會讓兒女感到恐懼，而勸導則可以讓兒女明白是非，並學會如何處理問題。

他建議父母應該多與兒女溝通，並採用正面的方法來引導他們。

### 名貴鑽石珠寶

【本報訊】名貴鑽石珠寶，是許多人的夢想。

然而，購買名貴鑽石珠寶時，需要注意一些事項，以免受到騙局。

他建議消費者應該選擇信譽良好的商家，並仔細檢查珠寶的品質。

### 瑪麗關脂粉

【本報訊】瑪麗關脂粉，是許多女性的首選。

它具有遮瑕、修容、持久等優點，深受廣大女性的喜愛。

然而，最近有消息指出，瑪麗關脂粉可能存在一些問題，消費者應該小心。

### 新片源源在港推出

【本報訊】最近，許多新片源源不斷地在香港推出。

這些新片包括動作片、愛情片、喜劇片等，滿足了不同觀眾的需求。

觀眾可以前往各大影院觀看，享受精彩的電影。



### 醫學顧問

【本報訊】醫學顧問，是許多人的首選。

他們可以為患者提供專業的醫療建議，並幫助他們了解病情。

然而，最近有消息指出，醫學顧問可能存在一些問題，患者應該小心。

### 「我愛我的家」

【本報訊】「我愛我的家」，是許多人的主題曲。

它表達了人們對家的熱愛和嚮往，並提醒人們要珍惜家。

最近，有一部同名電影上映，吸引了許多觀眾前往觀看。

### 台灣公害顧問工程公司

【本報訊】台灣公害顧問工程公司，是一家專業從事公害諮詢和治理的公司。

他們擁有一流的技术和設備，可以為客戶提供專業的服務。

最近，他們承接了一個大型項目，並取得了圓滿的成功。

### 死因不明無可疑

【本報訊】最近發生的一起死亡事件，死因不明，無可疑。

警方已經展開調查，並呼籲公眾提供線索。

目前，調查工作正在進行中，預計還需要一段時間才能破案。

### 利來多派

【本報訊】利來多派，是許多人的首選。

它具有價格低廉、品質優良等優點，深受廣大消費者的喜愛。

最近，利來多派舉行了一場促銷活動，吸引了許多消費者前往購買。

### 珍貴古董拍賣

【本報訊】珍貴古董拍賣，是許多人的首選。

它具有歷史價值、藝術價值等優點，深受廣大收藏家的喜愛。

最近，有一場珍貴古董拍賣會舉行，吸引了許多收藏家前往參加。

### 分發愛心物資

【本報訊】分發愛心物資，是許多人的首選。

它具有幫助有需要的人、傳遞愛心等優點，深受廣大市民的喜愛。

最近，有一場分發愛心物資活動舉行，吸引了許多市民前往參加。

### 拔手槍證明身份

【本報訊】拔手槍證明身份，是許多人的首選。

它具有證明身份、維護安全等優點，深受廣大市民喜愛。

最近，有一場拔手槍證明身份活動舉行，吸引了許多市民前往參加。

### 女住客在電梯被勒

【本報訊】女住客在電梯被勒，是許多人的首選。

它具有維護安全、保護隱私等優點，深受廣大住客的喜愛。

最近，有一場女住客在電梯被勒事件發生，警方已經展開調查。

### 導致一名疑匪落網

【本報訊】導致一名疑匪落網，是許多人的首選。

它具有維護安全、保護公眾利益等優點，深受廣大市民的喜愛。

最近，有一場導致一名疑匪落網事件發生，警方已經展開調查。

### 加建第三座

【本報訊】加建第三座，是許多人的首選。

它具有增加容量、提高效率等優點，深受廣大市民的喜愛。

最近，有一場加建第三座工程進行，預計還需要一段時間才能完工。

### 港日貿易合作委員會

【本報訊】港日貿易合作委員會，是許多人的首選。

它具有促進貿易、加強合作等優點，深受廣大市民的喜愛。

最近，有一場港日貿易合作委員會會議舉行，吸引了許多代表參加。

### 明年東京舉行大會

【本報訊】明年東京舉行大會，是許多人的首選。

它具有促進貿易、加強合作等優點，深受廣大市民的喜愛。

最近，有一場明年東京舉行大會會議舉行，吸引了許多代表參加。

### 衛生局接受站

【本報訊】衛生局接受站，是許多人的首選。

它具有維護衛生、保護健康等優點，深受廣大市民的喜愛。

最近，有一場衛生局接受站工程進行，預計還需要一段時間才能完工。

### 加建第三座

【本報訊】加建第三座，是許多人的首選。

它具有增加容量、提高效率等優點，深受廣大市民的喜愛。

最近，有一場加建第三座工程進行，預計還需要一段時間才能完工。

### 港日貿易合作委員會

【本報訊】港日貿易合作委員會，是許多人的首選。

它具有促進貿易、加強合作等優點，深受廣大市民的喜愛。

最近，有一場港日貿易合作委員會會議舉行，吸引了許多代表參加。

### 明年東京舉行大會

【本報訊】明年東京舉行大會，是許多人的首選。

它具有促進貿易、加強合作等優點，深受廣大市民的喜愛。

最近，有一場明年東京舉行大會會議舉行，吸引了許多代表參加。

### 衛生局接受站

【本報訊】衛生局接受站，是許多人的首選。

它具有維護衛生、保護健康等優點，深受廣大市民的喜愛。

最近，有一場衛生局接受站工程進行，預計還需要一段時間才能完工。





### 天機

「你這人，怎麼這樣？」

「我怎麼了？」

「你這人，怎麼這樣？」

「我怎麼了？」



### 正邪

「你這人，怎麼這樣？」

「我怎麼了？」

「你這人，怎麼這樣？」

「我怎麼了？」

### 這一下流到令我害怕

「這一下流到令我害怕」

「這一下流到令我害怕」

### 神祕兇殺案

「神祕兇殺案」

「神祕兇殺案」

### 偷渡

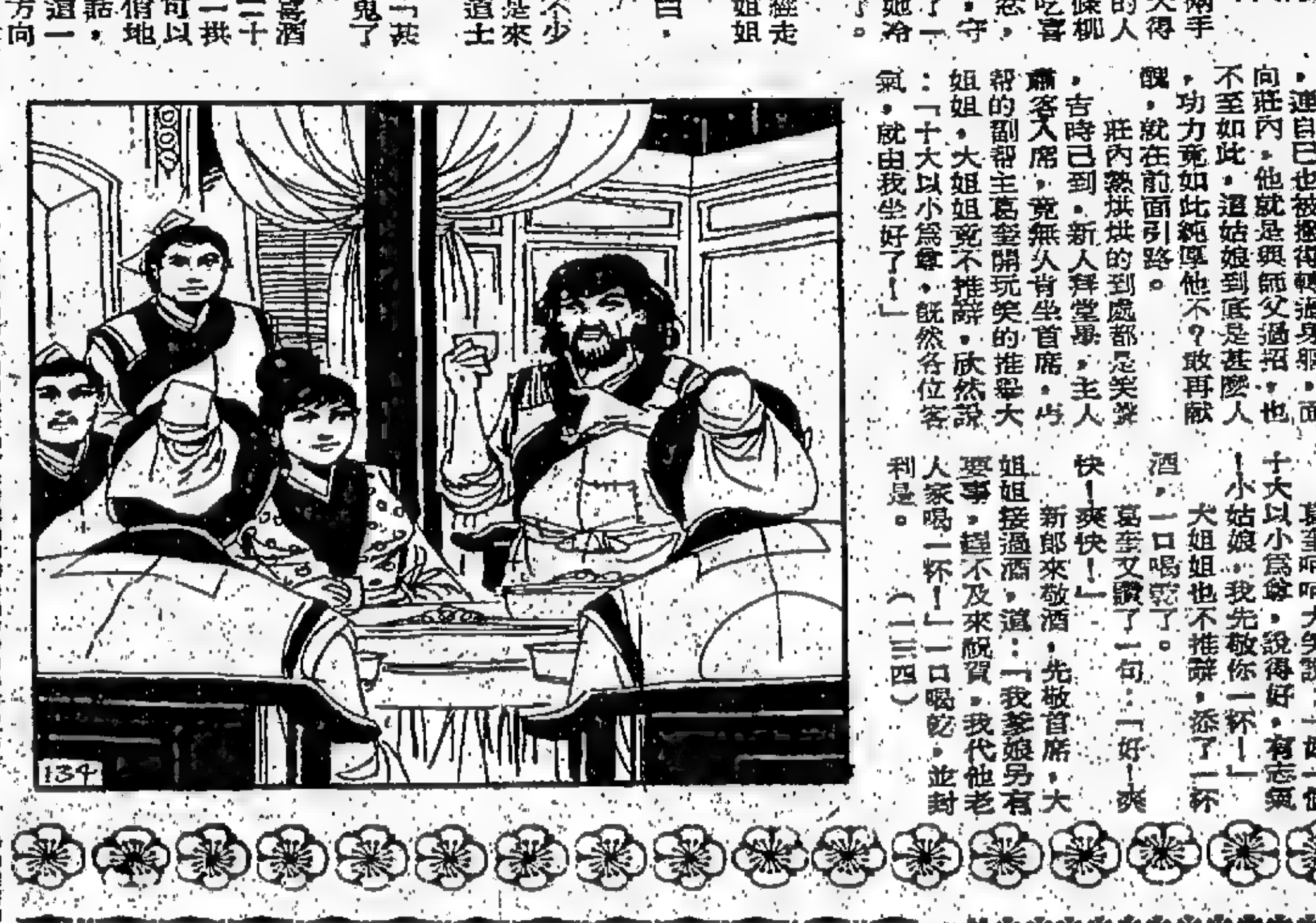
「偷渡」

「偷渡」

### 一曲銷魂

「一曲銷魂」

「一曲銷魂」



### 橋樂村

「橋樂村」

「橋樂村」



### 石公公

「石公公」

「石公公」

### 村中人語

「村中人語」

「村中人語」

### 鐵劍風雲

「鐵劍風雲」

「鐵劍風雲」

### 仙入掌、相思、畫眉

「仙入掌、相思、畫眉」

「仙入掌、相思、畫眉」

### 風候季

「風候季」

「風候季」

### 點滴留痕

「點滴留痕」

「點滴留痕」

### 失去的愛情

「失去的愛情」

「失去的愛情」

### 集花浪

「集花浪」

「集花浪」

### 紅世21是這

「紅世21是這」

「紅世21是這」

### 集花浪

「集花浪」

「集花浪」

### 紅世21是這

「紅世21是這」

「紅世21是這」

### 風候季

「風候季」

「風候季」

### 失去的愛情

「失去的愛情」

「失去的愛情」

### 點滴留痕

「點滴留痕」

「點滴留痕」

### 村中人語

「村中人語」

「村中人語」

### 鐵劍風雲

「鐵劍風雲」

「鐵劍風雲」

### 仙入掌、相思、畫眉

「仙入掌、相思、畫眉」

「仙入掌、相思、畫眉」

### 集花浪

「集花浪」

「集花浪」

### 紅世21是這

「紅世21是這」

「紅世21是這」

### 風候季

「風候季」

「風候季」

### 失去的愛情

「失去的愛情」

「失去的愛情」

### 點滴留痕

「點滴留痕」

「點滴留痕」

### 村中人語

「村中人語」

「村中人語」

### 鐵劍風雲

「鐵劍風雲」

「鐵劍風雲」

### 仙入掌、相思、畫眉

「仙入掌、相思、畫眉」

「仙入掌、相思、畫眉」

### 集花浪

「集花浪」

「集花浪」

### 紅世21是這

「紅世21是這」

「紅世21是這」

### 風候季

「風候季」

「風候季」

### 失去的愛情

「失去的愛情」

「失去的愛情」

### 點滴留痕

「點滴留痕」

「點滴留痕」

### 村中人語

「村中人語」

「村中人語」

### 鐵劍風雲

「鐵劍風雲」

「鐵劍風雲」

### 仙入掌、相思、畫眉

「仙入掌、相思、畫眉」

「仙入掌、相思、畫眉」



**富諾** 風連社

H-433384  
H-433385  
H-436798

代理 **富麗** 菲律賓 豪華團  
**泰** 國

台灣渡假團 七天 \$1700  
七天 \$1800

日本本州觀光團 五天 \$2680

夏威夷環島遊 七天 \$4090

美洲西岸豪華團 十四天 \$7699

總店 中130號大生銀樓大廳501室



|   |  |  |   |  |   |   |
|---|--|--|---|--|---|---|
| <b>美加東岸團</b><br>大西岸(東岸新嘉坡)<br>10天 \$7,890<br>行程創新, 遍遊紐約、大西洋城、華盛頓、水牛城、芝加哥、多倫多、費城及多倫多。(機票有效期一年)<br>5月22, 29日 - 6月12, 26日<br>7月19, 26日 - 8月2, 9, 16, 23日 | <b>美國西岸</b><br>中華之光 11天細賭城<br>\$6,290<br>5月8, 22日, 6月12, 26日<br>7月10, 17, 24, 31日<br>8月7, 14, 21, 28日<br>獨創觀光 (RENO) 利來市世界最大賭城及 MGM 豪華表演 | <b>台灣</b><br>中華之光<br>8天阿里山 \$2,050<br>內陸長短程客機連日出發<br>香港直飛高雄<br>由南至北, 可免舟車勞頓之苦<br>7天南北遊 \$1,950 | <b>泰國</b><br>\$1,750<br>7天桂河橋、大城古都<br>逢星期三、六出發<br>乘坐三星式廣體豪華客機 | <b>泰馬星</b><br>10天 \$3,090<br>12天 \$3,390<br>(逢星期日出發)<br>乘坐新航豪華客機<br>住宿吉隆坡總統大酒店<br>新加坡聖淘沙阿波羅大酒店 | <b>日本本州</b><br>6天 \$3,050<br>乘坐日本航空公司豪華客機<br>日本九州 \$3,350<br>韓國 8天 \$3,380<br>韓國 4天 \$1,990 | <b>菲律賓</b><br>7天<br>\$1,588<br>宿務、百勝灘、大谷地、蟻島樂園<br>住宿馬尼拉花園、松園、菲律賓鄉村大酒店 |
|---|--|--|---|--|---|---|

\* 欲免向隅 \* 請從速報名 \* 四季風旅行社 \* 提倡旅遊大眾化 \* 中環國際大廈2204室 \* 旅遊部電話: 5-432277 \*

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>康泰旅行社有限公司</b><br>歷史悠久·專業旅遊<br>中環大道中70號連卡佛大廈1010室<br>尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室<br>電話: 5-211411 3-676171 3-676111<br>(星期日中環上午九龍全日照常辦公) | <b>全泰國</b><br>曼谷、桂河橋、古都大城、鱷魚潭<br>清邁、芭堤雅、泰皇夏宮、古城縮影<br>專辦泰國旅行團, 獨家直接主辦, 曼谷、清邁自設分社, 自置豪華遊覽車。<br>價錢並非最平, 如非辦得最好, 熟會最多人參加?<br>曼谷 7天 \$1950 清邁 \$2190 (逢星期四、六、日出發)<br>* 乘坐泰航直飛清邁, 參加人數全港最多 *<br>C.I. 簽證特快三天 (收成本費30元)<br>① 乘坐泰航, 早機去晚機返, ② 節目全港最多, 六晚夜總會, ③ 全港一流大酒店。 | <b>芭堤雅 週末豪華渡假團</b><br>\$1890 逢星期六出發<br>乘坐泰航早機去晚機返, 五天等於七天,<br>芭堤雅住三晚最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL,<br>曼谷住最豪華之凱悅大酒店。<br>暢遊: 曼谷、古城縮影、芭堤雅海灘、暹羅海灣、珊瑚島、鱷魚潭、動物園、皇宮、玉佛寺、玫瑰花園、四面佛、金佛寺、雲石寺、蛇園等。 |
|--|--|---|

|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>百樂旅運社有限公司</b><br>台泰專線·唯我獨尊<br>香港中區干諾道中60號紐約行11字(統一碼頭對面)<br>5-444007 3-721178<br>九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1009室(10字)<br>(星期日九龍分社全日照常營業) | <b>全泰國</b><br>清邁·桂河橋<br>曼谷·芭堤雅<br>七天 \$1790 八天 \$1850 九天 \$2190<br>① 薄利宗旨, 高級行程, 合理收費, 保證團超超值。<br>② C.I. 簽證兩天辦妥, 全港最快, 只收成本費30元。<br>③ 精選三種最高級行程, 譽冠全港, 歡迎索章比較。<br>④ 團團獨立, 專人領隊, 泰國分社直營, 穩健妥當。<br>逢星期二、六、日依期出發 | <b>全台灣</b><br>阿里山·溪頭<br>六福村·墾丁<br>九天高級遊 \$2090<br>① 全程四次噴射客機, 早機出發晚機返, 實足九天。<br>② 成本全港最高, 獨家行程, 歡迎比較全台灣團。<br>③ 少行枉路 700 里, 減少長途車 25 小時, 旅途舒適。<br>④ 團團獨立, 專人領隊, 台灣分社直營, 穩健妥當。<br>逢星期二、四出發 精美台灣地圖, 歡迎來電索取 |
|---|---|---|

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>康泰旅行社有限公司</b><br>歷史悠久·專業旅遊<br>中環大道中70號連卡佛大廈1010室<br>尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室<br>電話: 5-211411 3-676171 3-676111<br>(星期日中環上午九龍全日照常辦公) | <b>全台灣</b><br>* 中華航空公司鼎力贊助 *<br>阿里山·花蓮·溪頭<br>日月潭·高雄·墾丁<br>全港獨有新增①六福村野生動物園, ②地獄谷溫泉。<br>七天 \$1950 九天 \$2150 (逢星期一、三、六出發)<br>增加成本200元·減少行車16小時<br>① 乘坐華航往台灣是最佳選擇, 機票價錢全港最貴, 班次最多。<br>② 華航兩程內陸機, 台北—花蓮—高雄—台北。<br>③ 早機去晚機返, 足九日行程。 | <b>菲律賓</b><br>百勝灘·碧瑤<br>火山湖·蟻島<br>遍遊馬尼拉名勝: 聖地牙哥古堡、碧瑤、艾蘭迪、百勝灘、大谷地(火山湖)、蟻島、文化村等。<br>* 七天豪華團 \$1690 特價 \$1490 *<br>逢星期六出發 早機去, 晚機返, 足七天。<br>飛機往碧瑤·團團獨立·專人領隊·依時出發<br>① 全部採用五星級豪華大酒店 ③ 碧瑤內陸機免長途跋涉之苦<br>② 四次高級夜總會賞情歌舞 ④ 本社職員隨團出發沿途服務 |
|--|---|--|

|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>星輝旅運</b><br>九龍彌敦道582-592信和中心1303B室<br>(星期一至六上午九時至下午七時·假日照常)<br>3-320408 3-320409 3-320400 | <b>菲律賓 七天豪華貴賓團 \$1490</b><br>碧瑤·夏蓮娜·蟻島·火山湖·百勝灘·艾蘭迪·臘像館·賭場·總鐘趣堂<br>5月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 24, 26, 29, 31 6月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28 7月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31<br>全程獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店, 分社直營團團獨立專人領隊<br>總鐘趣堂瞭解人民風俗, 三晚豪華夜總會, 菲航內陸機往碧瑤享受舒適<br>菲律賓巴喇沙酒店 馬尼拉巴喇沙酒店 碧瑤巴喇沙酒店 艾蘭迪夏宮假日大酒店<br>菲島專線·星輝首選·菲律賓旅遊局·聯合鼎力贊助 | <b>泰國 七天 \$1750</b><br>芭堤雅<br>遍遊: 芭堤雅、珊瑚島、人妖街、桂河橋、金龍仙洞<br>曼谷、四面佛、佛寺、皇宮、古城、玫瑰花園<br>鱷魚潭、湄南河、泰皇夏宮、苗人村。<br>住宿: 芭堤雅假日、曼谷麗澤、清邁、寶墨等。<br>清邁八天 \$2050<br>C.I. 特快簽證三天, 逢二、六日出發<br>分社直營·團團獨立 |
|--|---|---|

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>泰皇夏宮 曼谷清邁 芭堤雅 桂河橋</b><br>曼谷精華七天 \$1950 清邁八天 \$2190<br>1. 專家策劃, 兩種行程, 節目包羅萬有, 最有特色。<br>2. 八年經驗, 曼谷正式註冊分社, 真正直接經營。<br>3. 全泰最佳導遊, 專誠服務, 保證賓至如歸。<br>4. 本社直接辦理担保泰國簽證, 最妥最快。<br>5. 每週多團, 依時出發, 絕對保證, 團團獨立, 專人領隊。<br>6. 精選高級航機服務, 確保快捷妥當。 | <b>星晨旅遊</b><br>MORNING STAR TRAVEL SERVICE LIMITED<br>香港皇后大道中64號, 連卡佛大廈1104-5室<br>5-243068-0, 5-249622, 5-266498-0<br>星期日及公眾假期照常辦公 | <b>台灣環島 阿里山 六福村</b><br>九天豪華貴賓遊 \$1950<br>1. 往玉山, 希爾頓, 阿里山賓館, 全港獨有, 歡迎比較。<br>2. 專家策劃, 創新行程, 內容充實, 內航機飛花蓮。<br>3. 多晚夜總會表演, 膳食多元化, 保證與別不同。<br>4. 直接經營, 穩健可靠, 專人領隊, 團團獨立。<br>5. 全部導遊均經嚴格精選, 保證賓至如歸。<br>6. 早機去, 晚機返, 觀光時間最充足。<br>逢星期二、六出發。 |
|---|--|--|

|  |   |   |   |   |  |
|--|---|---|---|---|--|
| <b>健的旅業</b><br>住家集團<br>中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104室<br>電話: 5-243068-0 3-682688 3-682686<br>獨立成團 直接經營 | <b>菲律賓 \$1388</b><br>特價豪華團 原價 \$1788<br>超值享受 絕不取巧<br>足七天行程 歡迎比較<br>逢週三及週六上午出發, 晚機返港。<br>遍遊: 馬尼拉名勝、文化村、臘像館、賭場、總鐘趣堂、艾蘭迪、百勝灘、K1山、鱷魚潭、苗人村、及夏宮等五星級大酒店。<br>6月7, 14, 18, 21, 25, 28<br>7月2, 5, 9, 12, 15, 18, 22, 25, 28, 31<br>8月2, 5, 9, 12, 15, 18, 22, 25, 28, 31<br>9月2, 5, 9, 12, 15, 18, 22, 25, 28, 31 | <b>台灣 \$1888</b><br>九天特級豪華團<br>遍遊玉山、希爾頓、阿里山賓館、全港獨有, 歡迎比較。<br>逢週三及週六上午出發, 晚機返港。<br>遍遊: 玉山、希爾頓、阿里山賓館、全港獨有, 歡迎比較。<br>逢週三及週六上午出發, 晚機返港。 | <b>日本 \$2988</b><br>九天特級豪華團<br>遍遊日本東京、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋及大阪、行程輕鬆而緊湊, 節目多采多姿, 住宿一流豪華大酒店, 超值享受, 專人領隊。行程包括美加度、寶塚、多晚夜總會。<br>逢星期五出發。<br>\$3290 | <b>馬星泰十一天超級團</b><br>馬星泰六天超級團<br>暢遊聖陶沙島、吉隆坡、檳城、雪蘭莪、曼谷、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚潭等名勝, 多晚夜總會, 住宿一流豪華大酒店, 專人領隊, 逢星期六出發。<br>特價十一天 \$3290 六天 \$2550<br>5月3, 10, 17, 24, 31 6月7, 14, 21, 28<br>7月5, 12, 19, 26 8月2, 9, 16, 23, 30 | <b>阿里山本州 特選七天豪華團</b><br>暢遊日本東京、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋及大阪、行程輕鬆而緊湊, 節目多采多姿, 住宿一流豪華大酒店, 超值享受, 專人領隊。行程包括美加度、寶塚、多晚夜總會。<br>逢星期五出發。<br>\$3290 |
|--|---|---|---|---|--|

|  |  |   |   |  |  |  |
|--|--|---|---|--|--|--|
| <b>星晨旅遊有限公司</b><br>Morning Star Travel Service Ltd.<br>地址: 中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室<br>電話: 5-243068-0, 249786, 249622, 266498-0<br>星期日及公眾假期照常辦公 | <b>菲律賓 (碧瑤) 夏連娜貴賓團</b><br>七天特價只收 \$1690<br>暢遊馬尼拉市區名勝, 大高池火山湖、蟻島、碧瑤、夏連娜、艾蘭迪、渡假勝地、菲律賓文化村、海上賭場、百勝灘、多晚夜總會, 住宿五星豪華酒店, 如馬尼拉文華大酒店, 夏連娜大酒店等。本團並採用豪華噴射客機, 獨立成團, 依時出發。<br>5月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29<br>6月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28<br>7月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31<br>8月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30 | <b>台灣七天特價豪華團</b><br>遍遊台北、台中、彰化、日月潭、溪頭、梨山、花蓮。住宿嘉年華大飯店, 日月潭飯店。專人領隊, 日機出發。<br>逢星期日, 一依時出發。<br>連遊 \$1850<br>台灣九天阿里山豪華遊<br>逢星期日六出發。<br>\$1950<br>新航加州假期<br>美國西岸十天豪華團<br>美加西岸十三天豪華觀光團<br>遍遊檀香山、三藩市、洛杉磯、荷里活影城、迪斯尼樂園、聖地牙哥、溫哥華、拉斯維加斯等。<br>5月22 6月19<br>7月17, 31 8月7, 14, 21<br>逢星期日及公眾假期照常辦公<br>特價 \$5590-\$7990 | <b>馬星泰十一天超級團</b><br>馬星泰六天超級團<br>暢遊聖陶沙島、吉隆坡、檳城、雪蘭莪、曼谷、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚潭等名勝, 多晚夜總會, 住宿一流豪華大酒店, 專人領隊, 逢星期六出發。<br>特價十一天 \$3290 六天 \$2550<br>5月3, 10, 17, 24, 31 6月7, 14, 21, 28<br>7月5, 12, 19, 26 8月2, 9, 16, 23, 30 | <b>阿里山本州 特選七天豪華團</b><br>暢遊日本東京、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋及大阪、行程輕鬆而緊湊, 節目多采多姿, 住宿一流豪華大酒店, 超值享受, 專人領隊。行程包括美加度、寶塚、多晚夜總會。<br>逢星期五出發。<br>\$3290 | <b>韓國七天豪華旅遊團</b><br>行程包括漢城、民俗村、景福宮、東京、奈良、京都、箱根、富士山、合目、山中湖、名古屋、京都、奈良、大阪等。專人領隊, 住宿豪華大酒店。<br>逢星期六出發 \$3330<br>韓國四天超級豪華團<br>逢星期六依時出發<br>\$1990 | <b>星晨曼谷遊·1010話一流</b><br>芭堤雅 桂河橋 清邁 古都大城<br>七天貴賓團 \$1950 八天清邁團 \$2190<br>行程包括: 清邁, 泰皇夏宮, 古都大城, 等名勝, 玫瑰園, 泰村表演, 桂河橋, 大佛統, 水上市場, 大皇宮, 玉佛寺, 芭堤雅, 珊瑚島, 四險神, 古城文化, 鱷魚潭, 多晚夜總會, 兩晚芭堤雅, 住夏宮, 暹羅, 曼谷, 納萊大酒店, 清邁住素里旺大酒店, 逢星期六, 日一出發。<br>5月3, 4, 5, 10, 11, 12, 17, 18, 19, 24, 25, 26, 31<br>6月1, 2, 6, 7, 8, 14, 15, 16, 21, 22, 23, 28, 29, 30<br>7月5, 6, 7, 12, 13, 14, 19, 20, 21, 26, 27, 28<br>8月2, 3, 4, 9, 10, 11, 16, 17, 18, 23, 24, 25, 30, 31<br>9月1, 6, 7, 8, 13, 14, 15, 20, 21, 22, 27, 28, 29<br>特點:<br>● 專家策劃, 行程一流。<br>● 直接經營, 穩健妥當。<br>● 團團獨立, 專人領隊。<br>● 最佳導遊, 賓至如歸。 |
|--|--|---|---|--|--|--|



|   |   |  |
|---|---|--|
|  <p><b>菲律賓</b></p> <p>(足七天) <b>\$1399</b></p> <p><b>大富郡、百島、碧瑤、夏蓮娜豪華遊</b></p> <p>逢星期六最早出發，專人領隊遍遊馬尼拉、碧瑤、夏蓮娜、百勝灣、蟻島、火山湖外，增加遊覽大富郡及百島，住宿喜來登及麥加多等大酒店。</p> <p>5月3, 10, 17, 24, 31日    6月7, 14, 21, 28日</p>  | <p>意大利旅遊局 意大利航空公司 聯合贊助</p>  <p><b>新世界旅遊</b></p> <p><b>全程十五天<br/>機票連食宿遊覽<br/>祇收 \$8590</b></p> <p>專人華籍領隊遍遊羅馬、法羅蘭斯、威尼斯、亞姆斯特丹、法蘭克福、琉森、巴黎及倫敦。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) 全行程十五天內大部份旅程採用航機，節省時間，免除舟車勞碌之弊。</li> <li>(2) 行程集歐洲精華，九大名城，意大利羅馬、比薩、法羅蘭斯、威尼斯、瑞士的琉森、荷蘭的亞姆斯特丹、法國的巴黎、英國的倫敦。</li> <li>(3) 全程由經驗豐富之華籍領隊陪同遊覽，服務至上，保證令閣下有賓至如歸之感。</li> <li>(4) 全程遊覽均採用豪華空氣調房車，遊覽節目豐富，妥善安排，另有充裕時間俾作自由活動、購物等，並無「走馬看花」之虞。</li> <li>(5) 膳食之中菜為主，絕對合適本港人士。(6) 費用合理，超值享受，明智之選擇，理所當然。</li> </ul> <p>出發日期：6月28日 7月12, 19, 26日 8月2, 9, 16, 30日</p> |  <p><b>泰國</b></p> <p><b>曼谷、芭堤雅 七天 \$1790</b></p> <p>專人領隊逢星期一、五出發，遍遊水上市場、芭堤雅、皇宮、佛寺、鱷魚潭、玫瑰花園、古城、桂河橋等。獨立成團，依時出發，住有麗澤、凱悅等大酒店。</p> <p>5月2, 5, 9, 12, 16, 19, 23, 26, 30日 6月2, 6, 9, 13, 16, 20, 23, 27, 30日</p>  |
|  <p><b>日本</b></p> <p><b>五天 \$2590</b></p> <p><b>東京、大阪 機票十酒店</b></p> <p>(天天出發) <b>\$1890</b></p> <p>費用包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>①往返東京747珍寶客機</li> <li>②住宿銀座東急、赤坂東急或新近落成於梅田區之大阪東急大酒店，四天三晚。</li> </ol> <p>專人領隊逢星期日出發，遍遊東京、鎌倉、箱根、熱海、富士山等。住宿銀座東急等酒店，膳宿上乘，依期出發。</p> |  <p><b>新世界旅遊</b></p> <p><b>SKYWORLD TOURS LTD.</b></p> <p>中環國際大廈2401室 按24字</p> <p><b>5-434488</b></p>   |  <p><b>北京</b></p> <p><b>北京、東陵、廣州七天 \$3890</b></p> <p>乘搭中國民航往廣州至北京來回。由專人領隊乘搭專載光臨遊歷紫禁城、天壇、萬里長城、頤和園、瀋陽故宮、承德避暑山莊、紅綠地、東陵、東陵、廣州等。在廣東省級飯店、向陽及東方賓館。</p> <p>6月18日、7月8日、8月7、17日、10月11日</p> <p><b>廣州、從化、肇慶、鼎湖、七星岩六天 \$799</b></p> <p>乘豪華星湖輪往返，專人領隊行經舒適，包括晚膳於廣州北酒家。住宿從化溫泉河西賓館、廣州白雲、肇慶、松濤等。</p> <p>5月7, 11, 15, 21, 25, 27, 31日, 6月3, 7, 11, 15, 19, 21, 25, 29日</p> <p>出發日期前一晚下午八時，乘搭星湖輪出發。</p> |







# 存冷夜 塑膠機







**高新招請**  
熟手九龍爐 鑄鐵等件 經應聘者 請向本廠 洽商  
○八三六二一九號 洽

**聘男簿記員**  
中國某大銀行聘男簿記員 凡有志 應聘者 請向本行 洽商  
○八三六二一九號 洽

**港九職工**  
請承辦 港九職工 凡有志 應聘者 請向本行 洽商  
○八三六二一九號 洽

**黃竹坑**  
黃竹坑 凡有志 應聘者 請向本行 洽商  
○八三六二一九號 洽

**染廠招請**  
染廠招請 凡有志 應聘者 請向本行 洽商  
○八三六二一九號 洽

**染廠招請**  
染廠招請 凡有志 應聘者 請向本行 洽商  
○八三六二一九號 洽

**會計師樓**  
會計師樓 凡有志 應聘者 請向本行 洽商  
○八三六二一九號 洽

**請女秘書**  
請女秘書 凡有志 應聘者 請向本行 洽商  
○八三六二一九號 洽

**中區洋行**  
中區洋行 凡有志 應聘者 請向本行 洽商  
○八三六二一九號 洽

[illegible][illegible]

**聘男練習生**

22號以下初中程度工作時間星期一至五上午八時至下午四時

有意者請親臨本公司面談

地址：新加坡大馬路222號

電話：222-2222

**志運安老院敬聘**

志運安老院現正招收男練習生

志運安老院現正招收男練習生

志運安老院現正招收男練習生

**聘男練習生**

22號以下初中程度工作時間星期一至五上午八時至下午四時

有意者請親臨本公司面談

地址：新加坡大馬路222號

電話：222-2222

**聘男練習生**

22號以下初中程度工作時間星期一至五上午八時至下午四時

有意者請親臨本公司面談

地址：新加坡大馬路222號

電話：222-2222

**志運安老院敬聘**

志運安老院現正招收男練習生

志運安老院現正招收男練習生

志運安老院現正招收男練習生

**聘男練習生**

22號以下初中程度工作時間星期一至五上午八時至下午四時

有意者請親臨本公司面談

地址：新加坡大馬路222號

電話：222-2222

## 高新打什煮飯

半山區住宅請女打什一名每月2250元  
煮飯每月2250元體健耐勞三十五歲  
下有有意請電H—214136

## 衆人表行聘請

- (一) 私家車司機：須持有香港駕駛執照五年以上者有經驗爲佳。
- (二) 女助理會計：英中五或以上程度，有社會經驗更佳。
- (三) 男性秘書兼文員：有升職機會，晚上可兼學英語。

欲求現職者請親細閱本報通曉地產及餐館通曉粵語和街莊士大馬路十一號樓下。

## 聘廠長副廠長車間指導出口部主任

有經驗生產管理員入爐等上述職工薪金優厚有假期及福利等  
精神：每月起薪一萬打至五萬打月薪生產管理員：協助廠長執  
行一切職務需有三年製衣廠實際管理經驗。有專工出口部主任主事：(大專以上)學  
車間指導：熟識車間實務對人熱誠工作勤懇。專工車間指導：(大專以上)學  
廠務管理：熟識管理更佳。有製衣廠工作經驗。現駐紮於廣州省城及廣東省  
新會縣各工廠。應徵者親臨面談。要來時  
新會縣1404號。

## 請收賬

男性，年25至40歲，有工  
男，其他福利包括年假(14  
日)、公積金、年終獎勵金  
就碼到香港郵政總局信箱

[illegible]

**誠徵女友**

本人現年廿六歲，中學畢業，現任職於一間公司，月薪約一萬五千元，有房，有車，有意者請來信，地址：新加坡，電話：2461-2626。

**誠徵男**

本人現年廿六歲，中學畢業，現任職於一間公司，月薪約一萬五千元，有房，有車，有意者請來信，地址：新加坡，電話：2461-2626。

**誠徵男**

本人現年廿六歲，中學畢業，現任職於一間公司，月薪約一萬五千元，有房，有車，有意者請來信，地址：新加坡，電話：2461-2626。

**誠徵男**

本人現年廿六歲，中學畢業，現任職於一間公司，月薪約一萬五千元，有房，有車，有意者請來信，地址：新加坡，電話：2461-2626。

**誠徵男**

本人現年廿六歲，中學畢業，現任職於一間公司，月薪約一萬五千元，有房，有車，有意者請來信，地址：新加坡，電話：2461-2626。

**誠徵男**

本人現年廿六歲，中學畢業，現任職於一間公司，月薪約一萬五千元，有房，有車，有意者請來信，地址：新加坡，電話：2461-2626。

| 相信古 廣告晚報 僑華 |     |         |      |
|-------------|-----|---------|------|
| 下列信箱有信      |     | 請携收據來取  |      |
| 61 101      | 915 | 401 602 | 1053 |
| 63 102      | 916 | 403 620 | 1058 |
| 65 104      | 923 | 404 621 | 1061 |
| 68 107      | 924 | 405 630 | 1062 |
| 73 110      | 931 | 406 636 | 1063 |
| 74 111      | 938 | 407 638 | 1064 |
| 75 112      | 942 | 408 642 | 1066 |
| 82 114      | 946 | 410 643 | 1067 |
| 87 117      | 948 | 412 648 | 1073 |
| 90 118      | 958 | 413 650 | 1074 |
| 96 119      | 962 | 414 652 | 1077 |
| 97 120      | 968 | 416 653 | 1078 |
| 98 123      | 971 | 417 654 | 1081 |
| 99 128      | 972 | 418 656 | 1087 |
|             |     |         | 1088 |

|   |   |     |      |      |
|---|---|-----|------|------|
| 碼 | 號 | 424 | 1436 | 1691 |
|   | 碼 | 977 | 1481 | 1698 |
|   |   | 978 | 1487 |      |
|   |   | 980 | 1488 |      |
|   |   | 981 | 1492 |      |
|   |   | 991 |      |      |
|   |   | 993 |      |      |
|   |   | 997 |      |      |
|   |   | 999 |      |      |



